Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NEWSPAPERS
NOV 28 1966
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY
MICROTEXT NEWSPAPERS NOV 2

Mặc dù Trung Cộng kịch liệt công kích mọi vận động hòa bình như là tay sai Mỹ

NGOẠI-TRƯỞNG NGA TỚI NHẬT BÀN VIỆC VIỆT-NAM

Năm thứ 3 ● Số 693 ● 8 Trang 5 Đồng THỨ BA 26-7-1966 (Ngày 9 Tháng 6 Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Cố Thư ký Tòa soạn TỪ-CHUNG

● CŨNG ĐANG CÓ SỰ SỬA SOẠN ĐỂ

JOHNSON-DE GAULLE GẶP NHAU

★ Một trong mấy tác giả hiệp định Giơ neo 54

MENDÈS FRANCE SỬA SOẠN TRỞ LẠI

ĐÔNG KINH 24-7 (Reuter).— Ngoại trưởng Nga sô là Andrei Gromyko cho biết ý định là sẽ thảo luận về Việt Nam trong cuộc viếng thăm một tuần tại Nhật Bản.

Lúc tới phi trường Đông Kinh, Gromyko tuyên bố rằng tình hình căng thẳng hiện thời của thế giới thật là nguy hiểm. Gromyko nói với các ký giả: «Do đó, trong khi hội đàm với các nhà lãnh đạo chánh trị Nhật Bản rất có thể là những vấn đề quốc tế được đem ra thảo luận».

Gromyko cho biết mục đích tới Đông Kinh là để hội đàm về những vấn đề có lợi ích cho hai nước.

Theo Gromyko, Nga Xô sẵn sàng cải thiện bang giao với Nhật Bản, không phải chỉ vì việc ấy sẽ có lợi cho cả hai nước nhưng cũng vì tự nó việc ấy sẽ góp phần giảm bớt sự căng thẳng trên thế giới.

Mặc dầu Gromyko tỏ ra sẵn lòng bàn luận về Việt Nam, các quan sát viên ở Đông Kinh không hy vọng trông thấy một sự thay đổi nào trong lập trường của Nga xô, trong cuộc viếng thăm thứ nhất này của một ngoại trưởng Nga xô tại Nhật bản

Đại sứ Mỹ trở lại Nhật

HOA THỊNH ĐỐN 24-7 (UPI) — Đại sứ Hoa kỳ ở Nhật Bản ông Edwin O Reischauer đã kết thúc các cuộc tham khảo ý kiến cao cấp tại Hoa thịnh Đốn hôm thứ Bảy và trù định đáp phi cơ về Đông kinh hôm nay. Các cuộc tham khảo này gồm cả các cuộc thảo luận về tương lai của chính ông nữa.

Mặc dầu ông Reischauer đã tuyên bố công khai là ông có ý định trở lại giới Đại học.

Việc Ô. Reischauer trở lại Nhật đúng vào ngày Ngoại trưởng Nga cũng tới đó chưa rõ có ý nghĩa gì đặc biệt chăng, sau khi tham khảo ý kiến tại Hoa Thịnh Đốn.

Những sự sửa soạn

NỮU ƯỚC 24-7 (AP).— Theo tạp chí Newsweek thì Hoa thịnh Đốn và Ba Lê «lại thấy cơ hội thuận lợi» cho một cuộc hội ngộ giữa Tổng thống Hoa kỳ Johnson và Tổng thống Pháp De Gaulle vào tháng 9 tới đây.

Tờ báo cho rằng đến bây giờ thì TT De Gaulle muốn có một cuộc gặp gỡ như thế và TT Johnson cũng không phản đối.

Tờ báo cho hay rằng sau cuộc viễn du Thái bình dương, Tổng thống Pháp sẽ dừng lại 48 giờ tại Guadeloupe của Pháp thuộc quần đảo Caraibe. Đây có lẽ là nơi gặp gỡ giữa hai vị tổng thống Pháp và Mỹ. Ngoài ra, đến cuối tháng 8 này, Thứ trưởng ngoại giao Mỹ George Ball sẽ hồi hưu. Ông vốn là một kiện tướng trong hàng ngũ chống De Gaulle vẫn phản đối mọi cuộc gặp gỡ Johnson, De Gaulle.

Vẫn theo tờ Newsweek thì Cựu Thủ tướng Pháp Mendès—France, một trong những tác giả hiệp định Genève về VN, sẽ trở lại chính trường Pháp trong vòng năm nay, giữa tuổi 59.

Hà Nội trở lại

THÁI ĐỘ THẬN TRỌNG

HÀ NỘI 24-7 (AFP). Sáng tinh mơ báo chí Hà nội chạy 8 cột trên trang nhất toàn văn bản tuyên ngôn của Lưu Thiếu Kỳ cam kết hết mình ủng hộ BV thì buổi chiều người ta được tin các lãnh tụ đã quyết định hoãn xử tù binh Mỹ.

Tờ Nhân dân nhiệt liệt tán thành thái độ cương quyết của Trung cộng thì đồng thời đề cao viện trợ của các nước Cộng sản Đông Âu và nhất là của Nga sô.

11 XEM TIẾP TRANG 8

TIN TỨC, THÔNG CÁO VẪN CHƯA ĐỦ

HỒ CHÍ MINH ĐÍCH THÂN XÁC NHẬN

QUYẾT ĐỊNH HOÃN XỬ TÙ BINH MỸ

★ Hà nội ngả theo TC rồi lại rút về thế lưng chừng
☆ Mỹ giúp Nga thêm thuận lợi bằng cách tố Nga

Theo bản tin mới nhất của Pháp tấn xã thì Hà nội lại đang cố gắng trở lại vai trò trung lập giữa Nga và Tàu. Việc đó cho thấy là vụ oanh tạc leo thang hôm 29-6 khởi sự đánh phá kho dầu quanh Hà Nội Hải phòng không làm tắt bầu hy vọng thương thuyết ở Bắc Việt.

Hồ Chí Minh xác nhận

NỮU ƯỚC 24-7 (AFP).— Đài Vô tuyến truyền hình Mỹ «Columbia Broadcasting System» (CBS) hôm chủ nhật tiết lộ rằng đài đã nhận được lời phúc đáp của chủ tịch Nhà Nước BV Hồ chí Minh trả lời một câu hỏi liên quan đến vụ xử tù binh Hoa kỳ ở BV như những phạm nhân chiến tranh. Lời phúc đáp như sau: «Hiện nay chưa có vụ xử».

Bức điện tín ngắn ngủi trên với chữ ký của Chủ tịch Nhà Nước CS Bắc Việt đã được gửi đến đài CBS hôm chủ nhật.

Trong khi đó thì tin tức từ Hoa Thịnh Đốn cho hay rằng phát ngôn viên bộ ngoại giao Hoa kỳ tuyên bố không hay biết gì về việc BV quyết định hoãn xét xử các tù binh Mỹ.

Việc trao đổi tù binh

HOA THỊNH ĐỐN 23-7 (Reuter).— Ông Averell Harriman Đặc sứ Lưu Động Hoa Kỳ phụ trách vấn đề tù binh, vừa tiết lộ trong một cuộc phỏng vấn VTTH rằng Hoa Kỳ đã đề nghị với Bắc Việt trao đổi tù binh nhưng Bắc Việt đã từ chối.

Ông cũng tuyên bố rằng Hoa kỳ không trông mong được vào thiện chí hòa bình của Nga sô vì Nga sô sợ TC phản ứng đã không dám hành động gì cả.

O. Harriman không cho biết đề nghị của Hoa kỳ về vụ trao đổi tù binh với Bắc Việt đã tiến hành ra sao, nhưng ông cho biết Hoa kỳ vẫn cứ cố gắng xúc tiến công việc, dù rằng hy vọng thành tựu rất mong manh.

Ô. Harriman cho biết hiện Nam Việt Nam đang cầm giữ hàng trăm tù binh thuộc các lực lượng chính quy Bắc Việt, nhưng Bắc Việt không hề muốn nhận lại các tù binh đó một phần vì cho đến bây giờ, Bắc Việt vẫn chối bỏ trách nhiệm trong cuộc xâm lăng miền Nam của mình.

Ông nói VC hiện giam giữ 18 binh sĩ Mỹ bay hơn nữa và sự trao đổi tù binh với VC có hy vọng thành tựu hơn.

Đề cập đến Nga sô, Ô. Harriman vạch rõ rằng không còn gì phải nghi ngờ nữa là lo sợ các phản ứng của Bắc kinh, Nga sô đã không giúp được gì trong việc vận động lập lại hòa bình cho VN.

Ô. Harriman đã đưa ra lời tuyên bố nói trên một ngày sau khi Hoa kỳ bác bỏ lời phản kháng của Nga sô cho rằng các vụ oanh kích Bắc Việt của Mỹ đã làm hư hại tàu bè của Nga sô.

14 XEM TIẾP TRANG 8

Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ tiên đoán

Tương lai V.N.

HOA THỊNH ĐỐN 25-7 (UPI) — Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ Robert McNamara tiên đoán một tương lai ... tại VNCH trong những năm sắp tới».

Ông đã trình bày về vấn đề này trong những buổi trần thuật kín của Tiểu Ban chuẩn chi Ngoại viện của Hạ nghị Viện và một đoạn trong bản trần thuật của ông đã được tiểu ban nói trên công bố hôm nay.

Được hỏi ông có nghĩ rằng VN liệu có thể có một chính phủ ổn định hay không hay lại trải qua một giai đoạn xáo trộn khác, ông đáp: «Tôi nghĩ rằng VN sẽ phải đối phó với nhiều vấn đề của những quốc gia

9 XEM TIẾP TRANG 8

CÓ HAY KHÔNG CÓ TRUNG-CỘNG

TRONG TRẬN ĐÁNH TẠI BẾN-HẢI

★ Nhiều xác cao lớn vạm vỡ mất đầu hoặc mất mặt
☒ Tù binh Bắc Việt khai: có cố vấn Trung Cộng dự trận đánh

SAIGON 24-7 (AP).— Bộ Tư lệnh quân sự Mỹ hôm chủ nhật cho biết rằng chưa có bằng chứng chắc chắn về sự hiện diện của quân đội TC trong hàng ngũ cộng sản đang xâm lược miền Nam.

Bộ Tư lệnh Mỹ công bố lời xác nhận đó sau khi có những tin đồn nói rằng một tù binh Bắc Việt 15 tuổi bị Thủy quân Lục Chiến bắt sống, đã cung khai rằng có những cán binh TC ở trong đơn vị của hắn.

Sự thật là tên tù binh ấy định nói đến những người miền núi chớ không phải là người Tàu, và thông dịch viên đã lầm lẫn trong khi phiên dịch.

Bộ Tư lệnh Mỹ nói thêm: «chưa có gì xác nhận có sự dụng độ đã qua hoặc có bằng chứng về sự hiện diện của quân đội Trung cộng ở miền Nam Việt Nam, như một phát ngôn viên Thủy Quân Lục Chiến đã thuật lại với các ký giả».

Lời tuyên bố trên cốt để cải chính lời tường thuật của một phát ngôn viên Thủy Quân Lục Chiến với các ký giả hôm thứ bảy, cho biết là có dấu hiệu chứng tỏ rằng ít nhất cũng có một số quân lính TC chiến đấu trong hàng ngũ CS ở miền Nam.

Sự hiện diện của quân đội Trung cộng trong chiến tranh này là điều mà người ta nghi ngờ từ lâu nhưng chưa bao giờ nắm được chứng cớ, đến nay lại được nêu lên trong cuộc hành quân Hastings.

Trong trận này, quân đội Mỹ chiến đấu với một lực lượng địch dường như là một sư đoàn Bắc Việt, ở ngay phía Nam vùng phi quân sự.

Phát ngôn viên TQLC cho biết một tù binh bị bắt sống trong tuần này đã khai rằng đơn vị của hắn có những cố vấn Trung Cộng. Nguồn tin khác lại cho biết một tù binh BV khai rằng tiểu đoàn của hắn có ít nhất một đại đội Trung Cộng.

Phát ngôn viên còn cho biết những cuộc hành quân mới đây của TQLC đã phát giác được những xác địch quân cao lớn vạm vỡ hơn phần đông quân lính Bắc Việt. Ngoài ra còn gặp nhiều trường hợp xác chết của địch bị đồng bọn cắt cụt đầu hoặc bầm nát mặt ra, chắc rằng cốt để không cho ai nhận diện được nữa.

Trận đánh sát Bến Hải

vẫn ác-liệt

Tổng số địch bị hạ: 1246

SAIGON 25/7.— Tính tới ngày hôm 24/7, cuộc hành quân Hastings ở vùng sát Bến Hải đã kéo dài được 10 ngày. Phát ngôn viên TQLC loan báo đã hạ được 1246 binh sĩ trong số đó có 618 xác đếm được tại trận và 638 tên khác có thể đã bị hạ, bắt sống 8 tù binh và tịch thu 157 vũ khí đủ loại. Thiệt hại về phía đồng minh tính chung vẫn được coi là nhẹ.

Vào hồi 9 giờ 30 sáng 23-7 một cuộc chạm súng dữ dội giữa T.Q.L.C. Mỹ và khoảng 100 lính Chính quy BV đã kéo dài tới 4 tiếng đồng hồ tại Cam Lộ (Quảng

5 XEM TIẾP TRANG 8

CS Bắc Việt già miệng nhưng non tay

XOAY VỤ XỬ TÙ BINH

qua mục đích tuyên truyền

HANỘI.— Chính quyền Cộng sản Bắc Việt đã phải lùi bước trước dư luận phẫn nộ của thế giới và trước sự cảnh cáo nghiêm trọng của Mỹ về vụ tù binh Mỹ hiện bị giam cầm tại Bắc Việt.

Pháp tấn xã loan báo rằng:

Hôm thứ Bảy, nhà cầm quyền Hà Nội đã quyết định 3 biện pháp có có thể giảm bớt căng thẳng trên thế giới về số phận của các phi công Mỹ bị giam giữ ở Bắc Việt và có lẽ giảm bớt cả không khí leo thang ở đôi bên.

Xác nhận hoãn lại vụ xử án phi công đến một ngày xa xôi khác, thành lập một ủy ban điều tra dân sự (không phải là quân sự nữa), bỏ danh từ «tội nhân chiến tranh» và thay thế bằng «tội nhân đối với quốc dân», đó là 3 quyết định của Hà Nội loan báo cho các phái đoàn ngoại giao Cộng sản hôm thứ Bảy.

Báo chí Pháp có tin báo trước 2 ngày về sự thay đổi thái độ của Hà nội.

Tuy nhiên Pháp tấn xã (mà dư luận đôi khi lầm lẫn coi là phát ngôn viên không chính thức của Hànội) lại cho rằng sự thay đổi thái độ của Cộng sản Bắc Việt trước áp lực của thế giới «không phải một sự ngoay chiều» và «xét theo mục đích của nó thì có thể so sánh với những lần hưu chiến của Mỹ».

Pháp tấn xã còn cẩn dặn: «Ta đừng nên lầm tưởng rằng những quyết định của Hànội là một sự nhượng bộ vô cớ hay là một dấu hiệu nhu nhược,» nghĩa là Hà Nội phải đấu dịu nhưng không lép vế đâu!

Ủy Ban mà Cộng sản Bắc Việt vừa thành lập do Bộ Trưởng Y Tế Bắc Việt Phạm ngọc Thạch làm chủ tịch và Thẩm Phán Tối Cao Pháp viện Phạm văn Bạch phó Chủ tịch.

Thông tấn Xã Bắc Việt hôm chủ nhật loan báo rằng Ủy ban đã họp phiên đầu tiên và ra một thông cáo nhưng không nhắc nhở gì tới các tù binh cả.

Theo tin tức thì công tác chính của Ủy Ban này là công tác tuyên truyền, đi từng làng để tuyên truyền ly cớ là điều tra tội ác Mỹ.

Việc BV không dám xử các phi công Mỹ đã được tiên đoán liên tiếp nhiều ngày trên mặt báo này.

Trong cuộc vận động tranh cử cho đảng Dân Chủ

T.T. JOHNSON CHỈ TRÍCH DỮ DỘI

những kẻ mù quáng công kích bậy

HOA THỊNH ĐỐN, 23-7.— Ngày hôm nay trong một cuộc đi vận động tuyển cử qua các tiểu bang Indiana, Kentucky và Illinois, Tổng thống Mỹ Johnson, đã lần lượt đọc bài diễn văn mà chủ đề là chiến tranh Việt Nam.

Trên đường kinh lý, Tổng thống Mỹ gặp một vài nhóm biểu tình phản chiến, nhưng những nhóm ấy không gây được ảnh hưởng gì so với người hoan hô sự thăm viếng và các bài diễn văn của ông.

Thông tín viên Merriman Smith đi theo đoàn tháp tùng Tổng thống Johnson ở miền Midwest Hoa Kỳ đã thuật lại rằng Tổng thống vừa đả kích một cách dữ dội những người đả kích chính sách Việt Nam của ông. Ông tố cáo họ là «mù quáng trước nạn xâm lăng cũng những sự bạo tàn của Cộng sản.»

Một ông Thượng nghị sĩ trong nhóm hay chỉ trích dữ dội chính sách của Tổng thống là ông Vance Hartke đã có mặt và ngồi gần diễn đàn của ông Johnson.

Ông Johnson nói rằng trong khi những người chỉ trích ấy lớn tiếng phản đối Mỹ oanh kích Bắc Việt, thì «chúng ta đâu có gài bom tòa đại sứ nào ở Hà Nội, mà họ đã đặt bom phá tòa đại sứ chúng ta».

«Phi cơ Mỹ đâu có oanh kích một bệnh viện nào của Bắc Việt, vậy mà cộng sản đã đặt bom phá bệnh viện Hoa Kỳ ở Đà Nẵng 24 giờ trước đây».

Vụ viên phi công Mỹ vừa từ Bắc Việt về

Trực thăng đáp xuống đất Bắc

móc phi công vượt ngục lên

SAIGON 24-7 (AFP).— Về vụ một phi công Hoa kỳ vừa trốn thoát khỏi trại giam CS Bắc Việt trở về miền Nam, thông tấn xã Pháp thuật lại chi tiết như sau:

Sau vài tuần lễ bị giam, viên phi công này đã vượt ngục và được trực thăng Hoa kỳ cứu thoát ở giữa rừng rậm cách phía Bắc vùng phi quân sự khoảng vài chục cây số mà thôi. Trước hết, và cũng là một sự tình rờ hết sức may mắn một chiến đấu oanh tạc cơ Skyraider thuộc không lực Hoa kỳ đang bay lượn để tìm mục tiêu trên một vùng nọ bỗng phát hiện được viên phi công vượt ngục.

Viên phi công lái chiếc Skyraider bay thấp và với một tốc độ không mau, đã trông thấy một bóng người trên một bờ suối. Phi công bèn lượn trở lại, bay trên đầu người đàn ông mà chung quanh có bày biện những gì thoạt trông như quần áo vừa giặt xong đang phơi. Người đàn ông vẫy tay.

Khi bay đến lần thứ ba, viên phi công Skyraider trông thấy ba chữ SOS nổi trên chiếc áo phơi trên bờ suối. Đồng thời anh ta cũng nhận thấy người đàn ông bị lạc ở đó là một người da trắng.

Không đầy một giờ sau, sau khi được báo tin, một trực thăng cơ đã bay tới kéo người bị nạn lên. anh ta bấy còn mặc một bộ quần áo phi công.

Theo một vài nguồn tin chưa được xác nhận viên phi công vượt ngục thuộc hải quân, dường như đã đi bộ trong 20 ngày xuyên qua rừng rậm trước khi được chiếc Skyraider phát hiện và cứu thoát.

Theo một vài nguồn tin khác đáng tin cậy, viên phi công đã được đưa về chiếc Hàng Không Mẫu Hạm mà anh đã cất cánh thi hành phi vụ oanh tạc và bị bắn rớt. Anh đã thăm hỏi các bạn bè. Người ta đang tiếp tục hỏi anh về trường hợp đã giúp anh vượt ngục khỏi trại giam CS.

Việt Cộng pháo kích

Bệnh viện Mỹ

và phá 16 máy bay

SAIGON 24-7.— Phát ngôn viên quân sự Hoa Kỳ loan báo 23 binh sĩ Mỹ bị thương, 16 phi cơ bị hư hại khi du kích quân nã đạn mọc chê vào phi trường ở vùng núi đá cách thị trấn Đà nẵng 3 cây số.

Trong vòng nửa tiếng đồng hồ, du kích quân đã bắn từ 30 tới 40 trái mọc chê vào căn cứ nhắm vào các phi cơ trực thăng, bệnh viện hải quân Mỹ và tiểu đoàn công binh Mỹ.

Sáng hôm 25, các binh sĩ Hoa kỳ đã gỡ bỏ 7 trực thăng bị hư nát và 9 chiếc máy nhỏ bị hư.

Trung úy Bennet, 38 tuổi, giám đốc bệnh viện cho các phóng viên hay rằng phần lớn các binh sĩ chỉ thương nhẹ.

Cạnh tranh ráo riết với Trung Cộng

Nhiều thợ mỏ người Nga

đang khai thác Bắc Việt

MẠC TƯ KHOA, 24-7 (AP—UPI).— Các chuyên viên Nga Xô phục vụ tại BV nhiều khi bị lâm nguy vì những trận oanh kích của phi cơ Hoa Kỳ theo lời tiết lộ của một nhân viên sứ quán Nga Sô ở Hà nội, hôm thứ Bảy.

Alexei Goncharov, một kỹ sư trong hội đồng kinh tế của Tòa Đại Sứ Nga, kể rằng các công nhân mỏ Nga sô phải tìm chỗ ẩn núp trong những trận oanh kích của Hoa Kỳ.

Goncharov viết trong báo Izvestia của chính phủ Nga sô: «Đối với các chuyên viên chúng tôi, lâu dần cũng thành thói quen thông thường là làm việc dưới lằn bom đạn của Mỹ».

Viện trợ của Nga Xô

Báo Izvestia cho biết viên kỹ sư ấy trở về Mạc tư khoa, bề ngoài nói là được nghỉ phép. Hội đồng kinh tế mà người ấy tham gia có lẽ là một tổ chức ở trong sứ quán Nga ở Hà nội có nhiệm vụ phân phối viện trợ cho Bắc Việt.

Goncharov tiết lộ rằng các chuyên viên Nga bị đe dọa vì những trận dội bom của Mỹ ở gần các mỏ hiện đang khai thác ở Quảng Bình.

Công nhân mỏ của Nga

Goncharov thuật lại rằng mới đây 101 công nhân mỏ Nga xô chạy trốn đi ẩn núp trong một trận không tập của Mỹ, rồi sau quyết định bất chấp nguy hiểm và quay trở lại làm việc.

Về phía Nga xô, không có lời phản kháng nào về những sự nguy hiểm có thể đe dọa chuyên viên Nga xô làm việc tại Bắc Việt. Số chuyên viên ấy chưa bao giờ được tiết lộ nhưng lời âm chỉ hôm thứ Bảy dến 100 công nhân mỏ ... là chứng tỏ rằng tổng số có lẽ đông lắm.

Một nhân viên khác trong sứ quán Nga Xô ở Hà Nội là Vladimir Loktashov cũng viết trong báo Izvestia hôm thứ Bảy rằng 8 xưởng máy bình như đã được thiết lập trong rừng nơi chỗ không đặt ở Hà Nội vì sợ những trận dội bom của Mỹ xuống gần Hà Nội.

7 XEM TIẾP TRANG 8

Nguyên Chủ tịch Hội nghị Giơ Neo 54

Đưa kế hoạch hòa-bình

trung lập hóa Nam VN-Miên-Lào

● *Thủ Tướng Ấn bị phe đối lập chê là dại*

LUÂN ĐÔN 24-7(AFP). Huân tước AVON (ông Anthony Eden) hôm nay đã đề nghị một kế hoạch hòa bình ở VN dựa trên căn bản một sự trung lập miền Nam VN, Lào và Cambodge làm nền tảng cho một giải pháp hòa bình đúng với Hội nghị Genève 1954.

Để đi đến một kế hoạch nói trên huân tước Avon chủ trương làm cho cuộc xung đột tuần tự «loãng bớt» bằng cách giảm dần từng giai đoạn những cuộc không kích của Hoa Kỳ và sự triệt thoái từng phần lực lượng Mỹ trong những vùng nào mà chính quyền miền Nam xem ra đã đứng vững.

Nếu Việt cộng tái chiếm những vùng đó thì bài học không đem lại kết quả nhưng trái lại, người ta có thể đạt tới một khúc quanh đưa đến những cuộc thương thuyết. Hành động như trên Hoa kỳ đã chứng tỏ là Hoa kỳ không muốn có sự hiện diện vĩnh viễn ở VN.

Huân tước Avon trước đây là đồng chủ tịch tại Hội nghị Genève 1954 đã khen ngợi Tổng thống Johnson về chính sách của ông trong vấn đề VN tuy nhiên ông cảnh cáo rằng «thảm họa» có thể xảy ra nếu Hoa kỳ và Trung Cộng có thái độ cố định và cương quyết trong sự tin tưởng sai lầm về chính sách của mình. Trong tình thế hiện tại ở Đông Nam Á, nguy cơ một cuộc xung đột trực tiếp giữa Hoa Kỳ và Trung cộng đã trở nên thực sự, mặc dầu khối Anh Mỹ có khuynh hướng coi thường nguy cơ này.

Bà Gandhi dại

MADRAS, Ấn Độ 23-7 (Reuter).— Những đề nghị hòa bình cho Việt Nam mà Thủ tướng Ấn Độ Gandhi đưa ra mới đây là «thiếu khôn ngoan và bất hợp thời không gì bằng». Đó là nhận xét của đảng Swatantra hữu phái đối lập ở Ấn Độ.

Ủy ban chấp hành Trung ương Đảng trong một bản nghị quyết ra ngày hôm nay đã khuyến

4 XEM TIẾP TRANG 8

TT Nguyễn cao Kỳ tuyên bố với báo Mỹ

Việt-Mỹ không thể thắng

nếu không đánh ra Bắc

Việt Cộng Miền Nam có thể trở lại thế du kích

HOA THỊNH ĐỐN 25-7 (AP) — Trong một cuộc phỏng vấn dành cho tuần báo «U.S. News and World report» T.T. Nguyễn Cao Kỳ tuyên bố rằng những thất bại quân sự vừa qua có thể buộc Việt Cộng phải lui về thế du kích chiến và Hoa Kỳ và Việt Nam không thể thắng được Việt cộng mà không tấn công Bắc Việt. Thủ tướng cũng cho biết thêm tình hình quân sự hiện nay sáng sủa hơn hồi cách đây một năm nhiều lắm nhờ những chiến thắng của quân đội Hoa Kỳ và VNCH. Ông tin rằng Cộng Sản Bắc Việt sẽ thấy rằng không thể nào thắng cuộc chiến tranh này và ngày nào đó họ sẽ trở về thế du kích chiến.

Thủ tướng nói tiếp: «như tôi đã nói trước đây khi mà Bắc Việt còn tiếp tục gởi quân xuống vĩ tuyến 17 khi mà những vụ xâm nhập vẫn tiếp diễn, thì chúng ta vẫn tiếp tục bị phục kích, ám sát và không thể có hòa bình thực sự».

Về câu hỏi rằng một cuộc tấn công Bắc Việt có thể đưa Trung Cộng vào vòng chiến không, Thủ tướng Kỳ nói: «Theo ý tôi, kẻ thù thực sự, mối nguy thực sự cho hôm nay và nhất là cho tương lai của Đông Nam Á là Trung cộng. Với chính sách xâm lăng bành trướng, dã tâm của Trung cộng, tôi nghĩ sớm muộn gì con người ta cũng phải đương đầu với họ, và tôi nghĩ tốt nhất là phải đương đầu ngay bây giờ hơn là chờ đến năm bảy mươi năm nữa».

TT Kỳ nhắc lại lập trường của ông «chúng tôi không bao giờ chịu thương thuyết với bọn VC miền Nam».

Viện Hóa Đạo nhóm tiếp sáng nay

Đường lối mới

Viện Hóa Đạo đang soạn thông cáo nói rõ vụ Đại Đức Quảng Tường tự thiêu

SAIGON.— Hội đồng Viện Hóa Đạo nhóm sáng thứ hai để thảo luận tiếp về việc ấn định lập trường mới của Giáo Hội sau khi T.T Thiện Hoa được cử làm Quyền Viện trưởng thay thế T.T Tâm Châu.

Sau phiên họp này một thông bạch chính thức sẽ được công bố thông báo cho các cấp giáo hội và toàn thể Phật tử biết để thi hành và chỉ thị của vị Quyền Viện Trưởng. Thông bạch cũng có ý loan tin cho Phật giáo thế giới biết việc này.

VHĐ cũng sẽ công bố một thông cáo nói rõ đường lối mới của Giáo Hội.

Về việc Đại Đức Quảng Tường tự thiêu, Viện Hóa Đạo cũng sẽ công bố một thông cáo. Viện Hóa Đạo cho hay không biết gì trước về vụ này và cũng không rõ Đ.Đ.Quảng Tường từ đâu tới.

Trong khi đó có tin cho hay T.T Tâm Châu hiện cư trú tại nhà một vị cựu quyền phó Thủ tướng ở Thủ Đức. Thượng Tọa không tới dự phiên nhóm hôm 23-7 vì không tán thành. Còn TT Trí Quang cũng không tới dự là muốn tránh tiếng gây ảnh hưởng tới phiên họp.

Số phi vụ oanh tạc Bắc Việt lại giảm xuống

Kho dầu Đồng Nhâm, Hải Phòng

bị dội bom lần thứ ba

SAIGON 25-7.— Một phản lực cơ F-105 Thunderchief bị hỏa lực phòng không Bắc Việt bắn rớt, ở vùng không phận cách Hà Nội 40 cây số về phía Tây Tây Nam. Hai phi công được coi như mất tích.

Hôm thứ bảy, phi công thuộc Hải Không quân và TQLC Mỹ đã thực hiện 96 phi vụ oanh tạc các mục tiêu quân sự ở Bắc Việt. Hôm thứ bảy là ngày đầu tiên trong nhiều ngày liền, số phi vụ oanh tạc đã lui xuống dưới con số 100 mặc dù thêm phi cơ của TQLC tham dự các vụ oanh tạc.

Phát ngôn viên quân sự Hoa Kỳ cho biết BV đã phóng 6 hỏa tiễn Sam lên nhưng không kết quả gì. Ba phi tuần Skyhawk đã tấn công dữ dội lần thứ ba kho dầu Đồng Nhâm cách Hải Phòng 25 cây số về phía Tây Bắc.

Nguồn tin quân sự Hoa kỳ hôm nay cho biết khu chứa dầu Đồng Nhâm bị cháy với những đám lửa màu vàng cam và các phi công tham dự cuộc oanh tạc này đã nhìn thấy nhiều luồng khói đen rất dày bốc lên cao. Các phi cơ Hoa kỳ đã xử dụng các loại bom 250, 500 kí lô để dội vào khu vực nhiên liệu. Nhiều tin

3 XEM TIẾP TRANG 8

Trung Cộng lại chối:

Không mời Douglas

Tối Cao Pháp Viện Mỹ

ĐÔNG KINH, 24-7 (UPI).— Theo hãng thông tấn Nhật Bản Kyodo thì hôm thứ Bảy, nguồn tin bộ ngoại giao Trung Cộng đã cực lực cải chính tin cho rằng Bắc Kinh đã mời Thẩm phán Tối Cao Pháp Viện Mỹ William O. Douglas sang thăm Trung Cộng.

Phái viên hãng Kyodo ở Bắc kinh cho hay rằng nguồn tin bộ ngoại giao Trung cộng, cho tin tức trên đây là «kỳ cục» và tuyên bố rằng một cuộc viếng thăm như thế chẳng bao giờ được đề cập đến.

Luật gia 67 tuổi này loan báo hôm 15-7 rằng ông ta được mời qua thăm Trung cộng với cô vợ mới cưới 23 tuổi của ông tên là Cathleen Curran Heffernan.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRÂM LÝ BÁO KIẾM

— Kỳ 146 — • của TIỀN PHONG

CHƯƠNG THỨ BỐN MƯƠI TƯ

ĐỘC KẾ CỦA DƯ BẤT TÀ

Tiếng nói vừa dứt, người đã xuất hiện. Mã Không Quần với Tư Đồ Lộ mới hay người đó là Liễu Văn Tôn, mình mặc cái áo quái dị lông vàng, chiếc áo này y luôn luôn mặc trong người, không bao giờ cởi ra, bởi vì y cũng là người bạn thân chí của Thiên Long Bá Chủ.

Không Quần không quản ngại sự sống chết của Triệu Nguyên, hoá thượng muốn giết Tư Đồ Lộ để tiết hận trước, hành động này của y rất khiếm lý, y đã hổ thẹn thầm, nhưng bị Văn Tôn trách mắng ở trước một người ngoài như thế, y cho là một sự rất nhục nhã và hổ thẹn quá tức giận, y liền dùng giọng mũi kêu «hừ» và hỏi:

— Cha là Liễu bá chủ lại tin lời nói của người tự nhận là Huyền Âm sứ giả này sự thực hay sao?

Văn Tôn cũng lạnh lùng đáp:

— Thiên Long Bá Chủ chưa bị bắt giữ, tại sao cái mặt nạ Thiên Long lại lọt vào tay của Huyền Âm sứ giả được?

Không Quần mặt đỏ bừng nhưng vẫn cãi bướng:

— Dù lời nói của đối phương có là thực đi chăng nữa, Triệu Nguyên đại sư có bị lọt vào tay của chúng thực, nhưng một Huyền Âm giáo nho nhỏ như vậy thì địch sao nổi Bát Bá Bang oai danh lừng lẫy như thế này. Họ đoán chắc Đông Phương Hách chỉ dọa nạt suông thôi, chứ không dám dụng chạm tới người của Triệu Nguyên đại sư đâu.

Văn Tôn thấy Mã Không Quần vẫn bướng bỉnh như vậy, không tôn trọng ý kiến của mình chút nào cả vẻ không vui, liền xầm nét mặt lại nói tiếp:

— Mã Không Quần, nếu bọn đoán Đông Phương Hách không dám giết hại Triệu Nguyên đại sư, thì chả qua cũng chỉ giết được một Huyền Âm sứ giả vô danh này thôi. Nhỡ bọn đoán sai, khiến đao chạm của Võ Lâm Bát Bá Thiên gẫy cánh, thử hỏi bọn cái nào nặng, cái nào nhẹ? Tình thế hiểm nhiều...

Không Quần thấy Văn Tôn càng nói nhiều bao nhiêu trong lòng càng không phục bấy nhiêu, y liền trợn tròn xoe đôi mắt lên nhìn vị Độc Vị Bá Chủ này mà trầm giọng hỏi tiếp:

— Có phải Liễu bá chủ cho việc làm của Không Quần định giết Huyền Âm sứ giả ở lại như thế này là không thích đáng đấy không?

Văn Tôn thấy Không Quần cứ ương ngạnh như thế càng tức giận thêm gắt đầu đáp:

— Phải, mỗ nhận thấy Mã bá chủ không nên tự ý... vì mấy lời nói suông của người này có liên can đến Ngũ Tỷ Quốc, ... đã không coi kim lan nghĩa khí của Võ Lâm Bát Bá Thiên vào đâu như thế.

Tư Đồ Lộ không ngờ Mã Không Quần với Liễu Văn Tôn lại cãi lộn nhau như vậy, nàng cảm thấy rất hứng thú cứ khoanh tay đứng để xem trận cãi vã của hai người này kết quả ra sao?

Văn Tôn vừa nói xong, Không Quần đã xếch ngược một bên lông mày lên, mặt lộ sát khí cất tiếng cười như điên như khùng, rồi lẩm bẩm tự nói:

— Đáng tiếc thực! Đáng tiếc thực!...

Văn Tôn ngạc nhiên hỏi:

— Mã Không Quần bạn nói đáng tiếc cái gì?

Mã Không Quần vẫn xếch ngược một bên lông mày lên, mắt tia ra hai luồng ánh sáng chói lọi, mồm thì cười khẩy đáp:

— Đáng tiếc là lúc này Liễu bá chủ lại không phải là Trực Nguyệt Bá chủ, có quyền được trông coi tất cả mọi việc của bản Bang. Bằng không...

Văn Tôn đã nổi giận thực sự, thét lớn một tiếng át giọng đối phương mà quát hỏi:

— Mã Không Quần, tuy bạn là Trực Nguyệt Bá Chủ thực, nhưng Văn Tôn này chả lẽ lại không có quyền bàn tán tới công việc của Bát Bá Bang hay sao?

Không Quần cười như điên như khùng đáp:

— Ngoài tổng đốc bang Dư đại tỷ ra, thì Trực nguyệt Bá Chủ là người có quyền oai nhất, có thể hiệu lệnh hết thảy. Cho nên Mã Không Quần xin Liễu bá chủ nên tôn trọng bang quy.

Văn Tôn tức giận đến run lẩy bẩy, cái áo lông vàng mặc ở trên người y cũng tia ra những luồng ánh sáng chói lọi, bắn như những đợt sóng vàng nổi lên làm lóe mắt mọi người vậy.

Không Quần trông thấy cái áo lông vàng của đối phương cũng hơi kiêng nể và thấy chiếc áo đó tia ra những luồng ánh sáng chói mắt như thế, khiến y phải lui nhanh về phía sau hai bước.

Văn Tôn đang nổi giận, liền gượng cười cất giọng run run nói tiếp:

— Mã... bá chủ, không ngờ bạn lại... dám giở hai chữ bang quy ra để nạt Liễu mỗ này!

Không Quần đang định trả lời, thì bỗng có ba tiếng chuông kêu «coong coong coong» vọng vào. Nghe thấy tiếng ấy, Tư Đồ Lộ rất kinh hãi, vì nàng đã nhận ra tiếng chuông đó không phải là tiếng chuông thờ tại ở ngoài cốc khẩu, mà lại là tiếng chuông nổi lên tự Bất Tà cung.

Nói tóm lại tổng đốc bang của Bát Bá Bang tức Dư Bất Tà đã về tới bản bang. Và gõ chuông cho gọi trực nguyệt Bá Chủ tới để bàn việc.

Mã Không Quần nghe thấy tiếng chuông, liền cười khẩy và nói với Văn Tôn tiếp:

— Liễu bá chủ, chúng ta khỏi phải tổn thương hòa khí của nhau làm chi, muốn biết ai phải ai trái, chúng ta cứ đi tới Bất Tà cung, hỏi ý kiến Dư đại tỷ là sẽ giải quyết được liền.

Y vừa nói tới đó thì ngoài cửa sảnh đã có tiếng người nói vọng vào:

— Hai vị bá chủ có việc gì muốn kiếm ngu tỷ để phân bua thế? Hai vị khỏi cần phải đi Bất Tà Cung làm chi, vì ngu tỷ nghe nói có khách ở Bắc Mang tới, biết thế nào cũng có việc cần, nên đã cùng Ngải tiểu muội tới đây rồi.

Tiếng nói vừa dứt, đã có hai người bước vào, một là Đông Hải Long Nữ nhan sắc tuyệt trần và một là Dư Bất Tà, da trắng như ngọc như ngà mà mặt lại xấu như ma quỷ, nhưng lại là tổng đốc bang của Bát Bá Bang này.

Tư Đồ Lộ giật mình đến thót một cái, vì nàng biết Dư Bất Tà rất sở trường về môn «Mê Thần Tà Pháp», cho nên nàng rất bái sợ không dám nhìn thẳng vào mặt y thị.

Không Quần thấy Bất Tà đi cùng Tỷ Quần đi tới, chờ hai người ngồi ghế xong, mới hầm hực kể rõ đầu đuôi câu chuyện cho Bất Tà hay.

Lẳng lặng ngồi nghe xong, Bất Tà không phân vua ngay chuyện của Văn Tôn với Mã Không Quần vội mà chỉ đưa mắt nhìn Tư Đồ Lộ hỏi:

— Huyền Âm sứ giả làm ơn về trả lời cho Đông Phương giáo chủ bảo Dư Bất Tà này mộ danh huyền giáo chủ đã lâu, rất muốn được gặp mặt Đông Phương giáo chủ một phen, giáo chủ đã truyền lệnh như thế nào. Dư Bất Tà cũng không dám trái ý. Tư cay đến ngày khai bang đại hội không xa lắm, nếu hôm đó thế nào cũng mời Đông Phương giáo chủ giảng lâm và xin giáo chủ đưa cả Thiên Long Bá chủ tới. Cần nhất là vị bá chủ ấy của chúng tôi không bị tổn thương mảy may nào.

Tư Đồ Lộ chắp tay vái theo vâng lời, nhưng nàng lại nghi ngờ và nghĩ bụng:

«Theo Tiểu Băng nói, Bất Tà quen biết Đông Phương Hách từ khi y thị còn ở trên núi Mạc Phụ, sao bây giờ y lại nói mộ danh đã lâu muốn được gặp gỡ một lần là thế nào?»

Bất Tà làm việc gì cũng nhanh nhẩu gọn gàng, nói với Tư Đồ Lộ xong liền quay đầu lại nhìn Mã Không Quần mỉm cười nói tiếp:

— Mã bá chủ làm ơn sai người cầm lệnh phù Trực Nguyệt bá chủ đưa ngay vị Huyền Âm sứ giả này ra khỏi Ác Quỷ Cốc, không ai được ngăn cản và làm khó dễ sứ giả nghe chưa?

Vừa rồi Không Quần tuy dám cãi và kịch liệt với Liễu Văn Tôn, nhưng bây giờ trước mặt Dư Bất Tà, y không dám nói nửa lời, mặt chỉ đỏ bừng mà nghe lời đưa lệnh phù Trực Nguyệt bá chủ cho một tên thủ hạ đã tiễn Tư Đồ Lộ ra khỏi Ác Quỷ Cốc thôi.

Lúc ấy tuy Bất Tà không phê bình là ai phải ai trái, nhưng cứ xem cách xử trí của y thị, thì hiểu nhiều y thị đã tán thành việc làm của Văn Tôn, nên Văn Tôn có vẻ đắc trí lắm, còn Không Quần thì hổ thẹn bẽn lẽn vô cùng.

Chờ Tư Đồ Lộ giả dạng Huyền Âm sứ giả đi khỏi rồi, Bất Tà bỗng xầm nét mặt lại bảo Văn Tôn và Không Quần rằng:

— Liễu bá chủ, Mã bá chủ. Bây giờ không có người ngoài ở đây, tôi mới phê bình một cách công bằng về việc tranh chấp của hai vị vừa rồi.

Tuy Văn Tôn rất ngạc nhiên vì thấy cách xử trí của Bất Tà hiển nhiên là đã tán thành ý kiến của mình rồi, thế sao lại còn phê bình điều gì nữa? Nhưng y với Không Quần vẫn lễ phép và cung kính đứng yên để nghe Bất Tà nói.

Trước hết Bất Tà nhìn Không Quần lạnh lùng nói:

— Ngày hôm nay Mã Bá chủ xử sự như vậy là quá lỗ kỹ, không nhận được sự khích động nhất thời, suýt tý nữa thì làm tuyệt tình anh em. Bổn tổng đốc bang thế nào cũng phải xử trí bá chủ một cách rất thích đáng mới được.

(CÒN TIẾP)

THƠ

Thuở 15

Che sao rưng rức của đôi mắt
Em gắt thư ngày mặc áo hồng
Mùa hạ mây về giăng phố nhỏ
Em cười nghiêng sóng mắt Gia Long

Thế rồi em khóc như mưa ấy
Anh dỗ hoài em vẫn giận hờn
Em gắt lên rồi ai lại khóc
Thẹn thùa má đỏ hẹn môi hôn

Em xinh như thuở 15 đó
Đôi mắt nhìn anh đến ngại ngùng
Mái tóc buông bờ vai bé bỏng
Một ngàn con bướm ngủ bên song

Sang sông phải sắm trầu cau cưới
Mà nhớ mà thương đến ngợp hồn
Cho áo Gia Long xa lớp học
Suốt đời ngơ ngác cốt chờ mong

Em sang bên ấy buồn không nhỉ
Em khóc thì ai sẽ dỗ dành
Ai sẽ chiều em như thuở bé
Ai nhìn em cặp mắt long lanh?

Tự dưng anh muốn thành bươm bướm
Để tìm người yêu về nhà chồng
Buổi sáng anh nhìn qua lớp học
Một ngàn cô gái mắt trinh trong.

VŨ THÀNH

SỞ BƯU ĐIỆN BA-LÊ ĐÃ CÓ
50 NHÀ TRINH THÁM
chuyên môn tìm các địa chỉ viết sai trong thư từ

• Nhờ tổ chức khéo léo, sở bưu điện Ba Lê mỗi tháng đều chuyển những lá thư «kỳ quặc» tới tay người nhận, đã chứng tỏ khả năng phục vụ và tinh thần làm việc vì dân của mình, chẳng bù với một vài nước chậm tiến, mà nhà bưu điện chính là nơi... thuổng sách báo công khai!

★ TÔ NGỌC

(Tiếp theo và hết)

Một dãy nhà dài, có dọng những ô vuông bằng gỗ dè sát vách, là nơi chứa đựng những thứ kỳ ngộ địa chỉ. Đó là vàng bạc châu báu hay cái gì gì, nhưng đã để trong đó là không bao giờ suy suyển, chứ không như ở một vài sở phủ de tại những nước chậm tiến (lại nhắc lại lần nữa: bên Phi châu!); cứ bỏ xe vào hôm trước là hôm sau mất ráo đồ, chỉ còn trơ thân cụ có cái khung xe mà thôi!

Các thứ linh tinh đó, sau khi các ông phác tơ chuyên nghiệp chịu không tìm ra kẻ nhận hoặc người gửi, liền đưa về cho các nhà trinh thám tìm kiếm hộ. Đứng đầu 50 thám tử này là ông Vinyes, một người có nhiều kinh nghiệm về ngành điều tra.

Các nhà trinh thám làm việc liên miên để tìm ra xuất xứ món đồ... Tuy nhiên có nhiều món đồ mà người ta chịu không tìm ra được, bởi lẽ nó không có gì đặc sắc, lại không có những đặc điểm riêng biệt để người ta bấu víu vào nó để mà phăng lần ra ánh sáng. Trong trường hợp đó cách tốt nhất là cứ để vào một chỗ rồi hậu xét!

Viên kim cương vô chủ

Có lần người ta tìm được một chiếc chân gỗ. Chiếc chân gỗ này được gói và bỏ trong một chiếc túi bên ngoài chiếc chân không có ê ti két, cũng không để nơi chế tạo. Công việc thật là khó khăn. Nhưng các nhà trinh thám lập tức đem cái chân gỗ đó đi hỏi khắp những nhà làm chân tay giả ở Ba Lê xem nó là kiểu và thuộc nhà nào chế tạo. Nhưng không có kết quả, vì chiếc chân đó không làm tại Ba Lê, mà làm tại một tỉnh nhỏ. Người ta lại phải mở rộng vòng điều tra, và 15 ngày sau thì tìm ra nhà chế tạo chiếc chân đó, ở một tỉnh nhỏ hẻo lánh, cách Ba Lê hàng trăm cây số. Khi tìm ra nhà chế tạo người ta phăng lần ra nơi bán, và may mắn người bán chiếc chân đó lại nhớ mang máng đã bán cho một người có bộ râu cá chốt... Tả lại hình dáng, vẽ trên giấy, người ta tìm ra người bỏ quên.

Vào một buổi sáng, có một nhà xuất nhập cảng gọi điện thoại cho sở trinh thám thuộc nha bưu điện Ba Lê biết là ông ta mới nhận được một bức thư của người bạn nói rằng anh ta mới gửi cho ông ta một viên kim cương lớn, nhưng tới nay thì vẫn chưa nhận được... Nghi ngờ là địa chỉ để lộn, các nhân viên trinh thám cả soát lại kho tang vật, nhưng không thấy gì hết. Các nhân viên trinh thám hỏi thêm các chi tiết về gói hàng và nơi đã gửi.. Sau khi được biết rõ, người ta tới tận nhà bưu điện phụ nơi đã nhận gói hàng để hỏi, nhưng không ai nhớ vì gói hàng đó quá bé nhỏ, gửi từ mấy tháng trước, thêm vào đó là gửi theo lối thường không có vào sổ vào sách gì hết. Như vậy phải làm sao đây?

Các nhà trinh thám bù đầu, nhưng họ phải cố gắng kiếm cho kỳ được. Sau nhiều ngày tìm kiếm họ tìm thấy viên kim cương đó, bị mắc kẹt trong kho chứa hàng ở Ba Lê. Vì quá bé nhỏ, người ta không chú ý tới, và gói hàng đó đã nằm lẫn lộn trong số những thứ linh tinh khác.

Những lá thư bí mật

Nhiều nhất thì vẫn là những bức thư đề sai địa chỉ, mất «phốt» bét thì nhà thư khó kiếm số nhà hầu đưa ra người nhận. Các nhà trinh thám này phải biết nhiều thứ tiếng để mà tìm hiểu xem tác giả bức thư định gởi cho ai. Chả hạn như có người Việt Nam gửi thư cho bạn ở ngoại quốc đề như thế này thì có giời hiểu:

Ông Nguyễn văn Ích
Số .. đại lộ Xăm-Ê-Li-Dê Balê.

Nguyên chữ «Ba Lê» rất có thể người ta đoán ra là chữ «Bâle», là một thành phố bên Thụy Sĩ. Còn mấy chữ «Xăm Ê Li Dê» kia thì nếu không phải là dân mới tại da vàng như ta thì khó ai mà đoán ra được. Nhưng các nhà thám tử thì cũng tìm ra được bằng cách đi hỏi một người V.N nào đó (bởi lẽ họ biết chữ Nguyễn văn Ích là tên người rất là Việt Nam.

Có những người khác, người Pháp hẳn lo, mà đề tiếng Pháp không thèm C ăng hạn như Paris thành Baris, hay Pet Isare. Tên phố tệ người cũng đề sai nốt. Người ta lập tức phải mở một cuộc điều tra, hỏi dò những người trong khu phố hỏi sổ sách nơi quận cảnh sát, xem sổ gia đình của từng nhà, rồi sau đó mới đưa thư tới. Những cái thứ bức thư mượn địa chỉ mới thật khó tìm và nha bưu điện cũng như cảnh sát Ba Lê có chủ trương là «không làm phiền dân chúng», nên không bao giờ xọc vào nhà người ta mà điều tra. Đó là một điều làm cho cuộc điều tra thêm khó khăn, song, chẳng phải vì thế mà người ta không tìm ra xuất xứ và có như vậy người ta mới nhận thấy sự khéo léo tài tình và ý nhị của những nhà trinh thám ở Ba Lê vậy.

★ ★

HẢI TẶC VỊNH XIÊM LA

TRUYỆN DÀI của SƠN NAM

★

— Số 79 —

— Nhưng ông anh đừng đi quá lộ.

— Được rồi! Đây là địa phận của tôi. Đội Ất chỉ kiểm soát phía bãi cát.

Chủ nhơn Hồng Phát nằm dài trên tảng đá mồ hôi tươm ướt áo. Từ phía sườn đảo bên kia, tiếng ầm ầm vang rền.

— Cái gì vậy? Đội Ất tập bắn súng? Hay là phen này anh em Hồng Thuận Đường đem qua đây nhiều khẩu thần công...

— Hai thứ đó có hết. Anh em bên Xiêm đem qua gần hai chục khẩu đại bác «Lư Long Xương», miệng to như cái lu... Đó!

Hai tiếng động khá to từ bên kia đảo vang lên. Tiếp theo là tiếng đá lăn, cây cối gãy răng rắc. Đội Giáp đứng thẳng người, trông xuống!

— Họ đục trong hang sườn đảo, để làm nơi dự trữ lương thảo. Trong khi thấy quân của Triều Đình tuần tiễu ngoài khơi, họ ngại gì bắn súng trong này. Mạnh quá! Rất tiếc là tôi không còn dịp thi thố tài năng.

Rồi đội Giáp than thân trách phận: khi tướng Trần Thái còn sống, đội Giáp được phép đến gần hang đá, quan sát vô khí, khi lâm trận, đội Giáp đứng trước mũi thuyền, điều khiển cho bọn hải tặc châm ngòi đại bác.

Riêng về chủ nhơn Hồng Phát, ông ta nửa mừng vừa lo. Mừng vì đây là dịp tốt để Đức Khôi lập công chuộc tội. Đức Khôi sẽ dò xét dễ dàng các địa điểm quan trọng, nơi đặt đại bác, để đốc Vận sẽ vui mừng vì chưa chắc bố trí được quân dọ thám tại đây.

Mặt khác, chủ nhơn Hồng Phát lo âu. Nếu không lật đổ được Kiều Dung thì nhứt định trong vòng một tháng nữa, Kiều Dung và đội Ất sẽ giết đội Giáp và chủ nhơn Hồng Phát.

Con bé Xí Vinh tuy khôn lanh nhưng làm sao qua mắt Kiều Dung được! Lần hồi, Kiều Dung sẽ nắm uy thế, lôi cuốn quân sĩ của đội Giáp. Mấy khẩu đại bác «Lư Long Xương» tuy khó bắn trúng vào chiếc thuyền của triều đình nhưng dễ gây sự phấn khởi cho quân sĩ.

Kiều Dung được các anh em Hồng Thuận Đường tin cậy, giúp khí giới lương thực. Lẽ dĩ nhiên, quân sĩ trên đảo đứng về phe Kiều Dung, xem nàng như một nữ tướng đáng kính nể. Ai theo nàng thì được no ấm, được bảo vệ.

— Chừng nào con bé Xí Vinh ra bờ suối?

Đội Giáp nói:

— Để tôi xem. Chắc nó gần tới rồi. Ngọn suối ở gần đây. Ông anh cứ ngồi chờ..

Chủ nhơn Hồng Phát sờ vào túi tin rằng phong thư của quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh hãy còn.

— Để tôi đi theo... tùy cơ ứng biến.

Ngọn suối chảy róc rách, nghe khi gần khi xa. Vài con vượn chuyền nhanh trên cành để cượp trốn. Đội Giáp nói:

— Đó, ông anh xem. Con Xí Vinh sắp tới. Nó hát líu lo.

Giọng Xí Vinh nghe rõ ró:

— Chiều chiều lên núi Tô Châu.
Thấy em gánh nước, trên đầu giắt trâm.

Nhưng chủ nhơn Hồng Phát giật mình. Một giọng đàn ông nói to:

— Gánh cho mau rồi về? Sợ tôi không?

Xí Vinh đáp:

— Ai sợ anh? Em là đứa đàng hoàng em biết anh đi rình mò.

Chủ nhơn Hồng Phát và đội Giáp nhìn nhau. Gặp Xí Vinh là chuyện khó. Đúng là Kiều Dung bố trí quân hầu theo dõi Xí Vinh.

Xí Vinh đến bờ suối, ngồi xuống, đem cái tra rửa sạch trước khi múc nước. Tên quân nói:

— Ở đây nghe em. Đừng đi bậy bạ mà anh bị nữ tướng rầy rà.

Xí Vinh đáp:

— Ai đi bậy bạ? Có một người bậy bạ là anh. Anh nói xấu em hoài.

Tên quân đến gần rồi hái một đóa hoa rừng màu tím, đưa trước mặt Xí Vinh, Xí Vinh hất tay tên quân:

— Phải đối xử đàng hoàng, nghe không?

Tên quân cười hề hề:

— Anh không đàng hoàng hồi nào đâu? Xí Vinh ơi, nếu nghĩ tới anh thì em nên cho anh nói phải lời. Anh có trăm ngàn cách để hại em, nữ tướng cho biết là hôm này tình tình em lộn xộn lắm.

Nghe qua, chủ nhơn Hồng Phát khều đội Giáp ra dấu hiệu để hai người cùng rút lui đến tảng đá khá cao, xa bờ suối. Đội Giáp đưa tay lên trán, vuốt mấy giọt mồ hôi:

— Cái gì... theo ý tôi thì công việc này sớm muộn gì cũng bị tiết lộ. Nguy lắm.

Sực nhớ tới công việc riêng của mình, chủ nhơn Hồng Phát nghĩ ra một cách để thúc đẩy Đội Giáp đến giai đoạn quyết liệt, để hắn biết rằng nếu nhu nhược, dầu bằng thì cũng không bao giờ được Kiều Dung tha thứ. Tâm trạng Đội Giáp giống hệch quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh, gặp khó khăn thì sẵn sàng đứng lại chờ chưa dám lùi bước hẳn.

Điều khiến đội Giáp lo điều khó khăn, so với Nguyễn đức Minh Quan chưởng cơ già nua kia sống ở Hà Tiên, sợ bị ám sát thình lình nên ngoan ngoãn tuân lịnh chủ nhơn Hồng Phát. Đội Giáp thì trái lại, đứng vào địa vị gần như độc lập. Nếu muốn lập công chuộc tội với Kiều Dung thì đội Giáp có thể gài bẫy bắt sống chủ nhơn Hồng Phát bất cứ vào lúc nào mà hắn muốn lắm.

— Này đội Giáp! Kiều Dung nham hiểm lắm. Ta nên ra tay thật sớm. Như vậy có nghĩa là Xí Vinh đã bị tình nghi. Thằng Đức Khôi bị theo dõi bí mật.

Đội Giáp gật đầu:

— Và có thể là... tôi bị theo dõi. Ông anh có cách nào giúp tôi chăng! Ông anh nên ra tay trước, để trễ ... thì khó bề thành công. Lần hồi, tất cả mọi người trên đảo đều theo phe Kiều Dung.

Chủ nhơn Hồng Phát nhớ tới nhiệm vụ cấp bách trao cho Đức Khôi bức thơ của quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh, không được chậm trễ. Phải giết Kiều Dung trước khi nàng tạo được uy thế. Phải làm cho đội Giáp kẹt trong thế bí, không phản bội chủ nhơn Hồng Phát được.

— Ta sợ ngươi là đứa hèn nhát.

Đội Giáp đáp:

— Thà tôi tự sát còn hơn là bị bọn Kiều Dung bắt, đem xử tội công khai trước mặt đội Ất. Chừng ấy, đội Ất phun nước bọt vào mặt tôi. Tôi không muốn chịu nhục trước mặt thằng ninh bợ.

— Vậy thì nên... giết cái thằng đi theo Xí Vinh! Ngươi dám không?

— Dám chớ.

Chủ nhơn Hồng Phát vẫn áp dụng kinh nghiệm cũ. Ông ta dạy cho đội Giáp biết: Xí Vinh là gái, làm sao đủ bản lĩnh bằng bọn trai. Xí Vinh có thể do bự hoặc công khai tất cả sự thật nếu bị Kiều Dung tra tấn. Nên đưa Xí Vinh vào thế bí, để Xí Vinh hiểu rằng: nếu lập công chuộc tội với Kiều Dung thì nó vẫn bị Kiều Dung giết như thường.

— Được rồi! Phóng lao thì theo lao. Cỡi trên lưng cọp thì khó xuống.

(CÒN TIẾP)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

QUỐC KỲ

Quốc kỳ là biểu hiệu của quốc gia, tượng trưng cho linh hồn của dân tộc. Vì vậy ai ai cũng phải tôn trọng quốc kỳ. Người ta còn nhớ ở Pháp cách đây vài năm có một số người bị bắt vì những hành vi phá rối cuộc trị an của chính phủ đương thời. Mặc dầu bị giam trong khám, mặc dầu là những người chống chính phủ đương thời, song mỗi buổi sáng họ vẫn nghiêm chỉnh chào quốc kỳ Pháp xanh trắng đỏ, vẫn hùng dũng hát bài quốc ca Mạc xây e.

Về quốc kỳ Việt Nam, thì kích thước như sau: chiều rộng bao giờ cũng bằng 2/3 chiều dài. Chia bề rộng quốc kỳ ra làm ba phần, chính giữa chia ra làm 5 khoảng nhỏ đều nhau và đặt ba sọc đỏ ở các khoảng 1, 3, 5.

Quốc kỳ chỉ nên treo vào những ngày lễ quan trọng, không phải lúc nào cũng đem ra treo. Điều nên nhớ là phải treo quốc kỳ trên một cây sào và treo ở chỗ dễ thấy nhất. Không nên treo quốc kỳ bằng cách vắt ở ban công như phơi khăn mặt. Khi quốc kỳ bị nhàu nát, nên ủi cho phẳng phiu rồi hãy treo. Nếu quốc kỳ bị ố hoặc nhem bẩn, nên thay chiếc khác.

MÁCH GIÚP

• HÀ MAI LAN

Bà HAI PHIÊN (SAIGON)

Chúng tôi sẽ lưu ý tìm và học cách làm bánh đó (vì các nhà chuyên môn hay giấu nghề, không mấy khi tiết lộ bí mật nghề nghiệp) nếu được sẽ xin mách trên mục CEBG.

Em GIANG THANH (SAIGON)

Rất tiếc chị không quen người bạn ngoại quốc nào để giới thiệu giùm em. Tuy nhiên, em có thể đăng lời rao trên báo Tiểu thuyết Thứ năm, 267 Phạm ngũ Lão Saigon để tìm bạn theo đúng ý thích.

Cô ĐAN PHI (GIA ĐỊNH)

a) Cô chích Bépanthène sẽ bớt rụng tóc.

b) Đó là chứng mồ hôi trộm, nên đi khám cụ lang để uống thuốc.

c) Không có cách nào cả. Nhưng thiết tưởng điều đó có quan trọng gì đâu!

Em KHƯỢT (SAIGON)

a) Em có thể hỏi mua một bộ truyện đó tại những nhà sách lớn ở Saigon. Hiện nay có tái bản lại. Dịch giả là ô. Tô Vi Lang.

b) Thỉnh thoảng thấy bán rao trên hè phố bộ truyện trinh thám đó. Giá cả thì không chừng. Khi nào rảnh em chịu khó làm một vòng Bô Na chắc sẽ tìm ra.

MỘT HỌC SINH Ở ĐƯỜNG CÔNG LÝ (SAIGON)

Chưa thấy có kết quả.

Đậu nành ở Việt-Nam

❖ Đã từ lâu, đậu nành là một thứ bổ sữa cho Trung Hoa và Nhật Bản. Dân tộc 2 xứ này đã thẩm định được giá trị của đậu nành và biến chế đậu nành thành chất ẩm thực xen lẫn vào các món ăn hàng ngày.

• Một số người ăn chay ở Việt Nam đã biết dùng đậu hủ nhưng chỉ biết món đó là chay vậy thôi, chứ không biết chất bổ dưỡng của nó rất nhiều, nhiều còn hơn thịt bò nữa.

• N.V.T.

Thật vậy, ở Nam Dương quần đảo, Trung Hoa, Nhật bản, người ta xem đậu nành là một trong những thức ăn chánh thức ở trong nước. Phần đông, những xứ trên dùng thức ăn đó để thay thế cho sữa và thịt.

Đậu nành là thức ăn rất bổ

Một bác sĩ người Âu sau khi phân tách có cho biết đậu nành gồm có 20 phần trăm chất mỡ, 42 phần trăm lòng trắng trứng gà và có những chất phụ khác như những chất có thể tạo trong nước, chất lân tinh (phosphore), và những chất sinh tố.

Đậu nành đem so sánh với thịt, thì có nhiều chất kim, chất lân toan những bốn phần hơn. Thí dụ nếu ta dùng 125 gờ ram đậu nành thì bằng 500 gờ ram thịt bò, một lít sữa hay hơn nữa, những chín trứng gà..

Vừa mới đây, người ta tìm thấy cách chế một thức đậu nành và đặt tên là Soja Soyok. Theo những nhà bác học thì cách chế này tương đối dễ dàng. Chất bột chế ra vẫn giữ mãi tính chất những sinh tố của đậu nành tươi.

Những sở nuôi trẻ em ở Anh, Pháp, Hòa Lan, Mỹ, dùng rất nhiều ... thành phố Amsterdam nuôi 9000 trẻ em bằng những thứ ... trong những buổi ăn thường ngày.

(CÒN TIẾP)

GIA ĐÌNH LY-LY

ĐỨC-KHÁNH

Tìm việc

— Sinh viên Sư Phạm ban Toán, tận tâm, có kinh nghiệm kèm trẻ, nhận kèm Toán Lý Hóa từ đệ Nhất trở xuống. Xin liên lạc với Hoàng Hoa. 7/7 Đại Học xá Minh Mạng Cholon.

B.S NGUYỄN-THẾ-HUY
Bịnh TAI – MŨI – HỌNG
216 THOẠI NGỌC HẦU
(Chợ Ông Tạ) Saigon
Sáng 7g—8g. Chiều 5g—7g

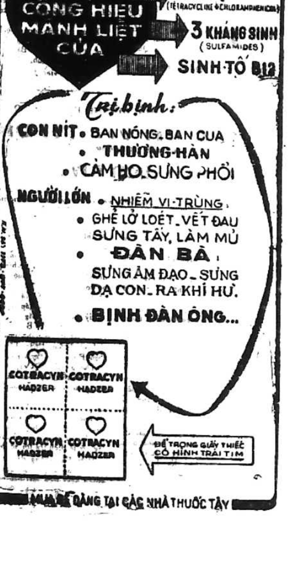
Phòng thuốc **NHUẬN CẦU** số 45 đường Châu văn Tiếp Cholon (trước cửa rạp hát Lido)

SÁNG CHẾ CÁC THỨ THUỐC:

BỔ PHẾ TRỪ LAO ĐƠN: Trị bịnh phổi, ho ra máu.
AN VỊ HOÀN: Trị đau bao tử, đau ruột, ăn được, ngủ ngon.
THUỐC SIÊNG (XUYỄN): Trị bệnh siễng (hen) đờm nhiều, tức ngực, khó thở, toát mồ hôi
BỔ THẬN BAN LONG HOÀN: Trị bịnh yếu đuối.
SANH HÓA HOÀN: Trị bịnh bạch đái, tử cung, điều kinh khỏi đau bụng
THUỐC TRỪ TRĨ VÀ MẠCH LƯƠN: Trị bịnh trĩ và mạch lươn
PHONG DŨI HOÀN: Trị bịnh ngứa thuộc mày đay.
CƠ LỸ HOÀN: Trị mất ngủ, đau lưng, phong thấp, bịnh lở ngứa, hắc lào.
GIÁNG HUYẾT ÁP HOÀN: Trị bịnh mạch máu cao (tension).
TIỂU NHI BÁCH NHẬT KHAI HOÀN: Trị bịnh ho gà của trẻ con
PHONG THẤP ĐAU CHÂN HOÀN: Trị bịnh đau phong thấp, đau khớp xương, bệnh gò hỏi tay và chân.
TÁN KHÍ HOÀN: Trị sa đì của đàn ông.
XÍCH DU ĐƠN HOÀN: Thuốc này chữa về gan nhiệt, huyết độc, chân tay và mình nổi đầy quần đỏ: mụt sẩn sùi và lở loét.
TRÀNG NHẠC NỘI TIÊU HOÀN: Chữa các chứng tràng nhạc ở cổ và đờm hạch các nơi khác.
TÊ HOÀNG HOÀN: Trị các nhọt độc sanh ở trong hay ngoài da và nhũ ung, mụn nhọt.
Thuốc bổ tâm HÀ NHI MÔNG: trị bệnh đau tim, hồi hộp, đánh trống ngực, khó ngủ, mụn nhọt.

Thuốc trị bịnh chóng mặt rất hay

Coi mạch miễn phí K.N. số 752 ngày 24-3-64. U.B.K.N.B.Y.T.Q.C.



Trang 3 Số 693 Ngày Thứ Ba 26-7-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh — Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

Nha Cảnh Sát Đô Thành thông báo: Kể từ 25-7-66

Cảnh Sát mở chiến dịch kiểm soát chặt chẽ giá cả các loại thực phẩm

SAIGON.— Nha Cảnh sát Đô thành vừa cho phổ biến một thông cáo nguyên văn như sau:

«Hiện nay vật giá trong đô thành tăng giá một cách vượt bực và bất hợp pháp, làm cho đời sống trở nên cơ cực.

Để có thể ổn định mức sinh hoạt, giúp đồng bào thoát khỏi cảnh khó khăn trong vấn đề ăn và mặc, kể từ 25-7-66, Nha Cảnh sát Đô thành sẽ phát động 1 chiến dịch kiểm soát chặt chẽ giá cả các loại thực phẩm như gạo, mắm thịt, cá, rau cải và các loại vải sô thông dụng. Các toán nhân viên Cảnh sát Kinh tế được ủy nhiệm hành động trong địa hạt trên trong khắp lãnh vực thủ đô để bài trừ gắt gao mọi sự buôn bán quá giá cũng đầu cơ tích trữ. Những nhân viên hành sự, ngoài bộ đồng phục thường lệ, có mang 1 dấu hiệu riêng ngực ghi chữ «Cảnh sát kinh tế» và 1 giấy ủy nhiệm do Nha CSĐT cấp phát để trong trường hợp cần thiết, sẽ trình ra để chứng minh tư cách hữu quyền của mình.

Vì quyền lợi chung, Nha Cảnh Sát Đô Thành thiết tha kêu gọi đồng bào mọi từng lớp tiếp tay với nhân viên cảnh sát kinh tế kể trên, để chế ngự sinh hoạt đắt đỏ hiện tại.

Chắc chắn là đã chứng rất hoan nghênh việc làm của Nha Cảnh Sát, nhưng người ta trộm nghĩ rằng: «đã thương thì thương cho chót» nhân viên Cảnh sát đã trực tiếp đi kiểm soát giá cả thì nên lùng vào sâu những chợ trong đô thành rồi làm thế nào để có một thường xuyên, chứ nếu không, lúc các vị đi rồi, bọn gian thương lại mặc sức tung hoành cắt cổ bóp hầu dân tiếp tay (trường hợp này đã từng xảy ra khi trước đây, nhà chức trách cứ rất nhiều đợt kiểm soát đi vào các hàng các chợ nhưng chỉ kiểm soát được tiền hình thức, lúc họ rút về thì gian thương lại tha hồ hoạt động).

ĐẠI HỘI ÁI HỮU CỰU SINH VIÊN ĐẠI HỌC SƯ PHẠM

4 ĐIỀU ĐÒI HỎI của Giáo sư Trung Học toàn quốc

★ Thành lập một hàng ngũ giáo chức để tranh đấu
★ Nhận định: Giáo giới bị kẹt cứng trong bộ máy học chính ọp ẹp

✠ THANH CHIÊU

SAIGON — 9g40 ngày 24-7 tại trụ sở trường Đại Học Sư Phạm Saigon, Hội Ái hữu Cựu Sinh Viên Đại học Sư phạm toàn quốc đã tổ chức một ngày đại hội để bầu lại ban Chấp Hành và nêu ra những khuyến cáo có ảnh hưởng trực tiếp tới Sinh viên Đại học Sư phạm. Có khoảng 180 Hội viên từ khắp nơi về tham dự. Về phía quan khách, có sự tham dự của quý ông: Ủy viên Văn Hóa, khoa trưởng Đ.H.S.P, Tùy viên Văn hóa tòa Đại sứ Mỹ và nhiều vị giáo sư Đại học.

Trong bài diễn văn khai mạc, ông Trần Tuấn Nhậm (Chủ Tịch Ban Chấp Hành cũ) đã nhắc đến hoàn cảnh khó trong giai đoạn vừa qua của Hội và lấy gương tranh đấu của Giáo chức các trường Gia Long, Phan chu Trinh, Trần hưng Đạo, Thoại ngọc Hầu, Lý thường Kiệt, Sadéc... là biểu tượng tinh thần truyền thống của Giáo giới VN. Trước sự phân hóa đến cùng cực ở mọi ngành sinh hoạt, ông đặt câu hỏi: «Nguyên do vì đâu, nếu không phải vì Giáo dục đã bất lực trong nhiệm vụ rèn luyện và hướng dẫn con người?» và ông bộc bạch nỗi lòng: «Thật ra, hiện chúng ta đều có làm công việc giáo dục và chúng ta cũng chưa hề bao giờ làm công việc giáo dục. Trước một đám thanh thiếu niên trong lớp học, chúng ta chỉ mới làm công việc nhồi nhét cho chúng một mớ kiến thức chứ chưa hề đặt vấn đề rèn luyện chúng để trở nên một mẫu người nào!» Ghi nhận về quan niệm giáo dục, ông tiếp: «... thực ra giáo giới VN cũng chỉ là nạn nhân bị cột cứng trong một bộ máy học chính ọp ẹp, đã từ mấy chục năm qua chúng ta làm gì có giáo dục 1 cơ sở, đâu được mệnh danh là giáo dục chỉ có một ít giá trị của một cơ cấu học chính trong đó giáo chức được xử dụng như những công cụ để phổ biến một số tài liệu giáo khoa không liên hệ gì tới thực tại lịch sử và xã hội». Kế tiếp ông trình bày về mục đích của Đại hội và kết luận: «Đại hội này đã muốn vươn tới một giá trị ngoài tầm mức sinh hoạt của một hiệp hội tư và nếu nguyện vọng quá xa với thực tế, Đại hội này ý thức nhiều sẽ đánh dấu một bước đường quan trọng của nền Giáo dục VN».

Cũng trong phần họp buổi sáng ban chấp hành khóa 1966-68 đã được bầu xong: Ông Hoàng Phú Hạnh (Chủ tịch), Ng-trung-Quân (Phó chủ tịch Nội vụ), cô Đặng kim Chi (P.C.T. Ngoại vụ), ô. Lâm … Bé (Tổng thư ký), ô.ô. Dương văn Hợi, Dương văn Long (Phó TTK), cô Ng thị Nhậm (thủ quỹ), cô Huỳnh thị ngọc Hương (phó TQ), ô.ô. Triệu bá Phẩm, Nguyễn bình Tương (Kiểm soát viên).

15g chiều tái nhóm, ông Nguyễn từ Lộc thuyết trình về đề tài: «Qui chế cựu Sinh viên Đại học Sư phạm». Sau khi nêu lên sự đổ vỡ về nền tảng văn hóa Á Đông, ông chua chát nói: «Ở cái đất mà nhất … không còn chỗ đứng của giáo chức nữa. 4 nghề mà một chủ báo nào đó nêu lên là những nghề hiện đang được xã hội nói tới đã không có chúng ta» (chú thích của tòa soạn: chắc T.T.V muốn nhắc tới câu: Nhất điếm, nhì xị, tam lô, tứ sến». Sau đó, ông nêu lên 4 điều mà theo ông, Sinh Viên Đại học Sư phạm đã chịu những bất công:

1) NHẬP NGẠCH: Thông tư số 9-TAP ngày 8-5-1962 yêu cầu áp dụng điều 29 của dụ số 9 ký ngày 29-6-53 khiến các giáo sư tốt nghiệp ĐHSP năm 1962 khi đi quân dịch không được hưởng lương sai biệt trong 2 năm đầu vì chỉ mới được tạm tuyển dụng mà thôi. Dụ này không áp dụng cho các sinh viên tốt nghiệp trước năm 1963, như vậy là bất công, sự bất công càng rõ ràng hơn khi sinh viên tốt nghiệp Quốc gia Hành chánh được bổ dụng chính thức ngay.

2) THĂNG TRẬT: Theo quy chế công chức — dụ số 9 ngày 14-7-50 thì các công chức hạng A được thăng thưởng mỗi năm 50o/o. Thế mà giáo sư THĐIIC tốt nghiệp ĐHSH thì chờ mãi cho tới ngày 1-3-66 T.T. Nguyễn cao Kỳ mới ký nghị định số 342 HP/QT nói về sự thăng trật: các giáo sư hạng 4 được lên hạng 3 thâm niên tính từ 1-1-64 và lương bổng từ 1-1-65 khiến phải mất 4 năm mới lên được 1 trật, khi truy lãnh lương lại thiệt mất một năm. Tính kỹ ra như vậy thiệt 2 năm thâm niên và 3 năm lương.

3) THUYÊN CHUYỂN VÀ KỶ LUẬT: Các giáo sư thường bị thuyên chuyển vì lý do kỷ luật bởi nhiều khi xung đột với hành chánh địa phương, hay với ông Hiệu trưởng hoặc mất lòng thượng cấp và có khi thì bị học sinh «đả đảo». Các sự trừng phạt thường mập mờ dưới nhãn hiệu «vì nhu cầu công vụ». Gần đây lại có một sáng kiến mới nữa là cho thanh tra có quyền ngưng chức ngay lập tức một Giáo sư.

4) ĐỘNG VIÊN: Mỗi khóa động viên thường có Ủy ban liên bộ ấn định tỷ số nhập ngũ cho công chức nhưng Ủy ban này làm việc theo tiêu chuẩn...tối bí mật nên gây ra những thắc mắc. Các giáo sư mà có sự xung đột nghĩa là bị thượng cấp coi là nguy hiểm hay ghét bỏ thì «được» đi là điều chắc chắn, không bám vào tiêu chuẩn nào cả hết.

Ông đưa ra một đề nghị:
— Yêu cầu bãi bỏ thông tư 9 TTP ngày 8-5-62.
— Điều tra lại những vụ chậm trễ trong việc thăng trật.
— Bãi bỏ sắc luật 51 số và «nhu cầu công vụ». Mọi biện pháp kỷ luật đều qua Hội đồng kỷ luật.
— Công bố tiêu chuẩn và danh sách hoãn dịch cho mỗi khóa.

Tiếp theo, ông Đinh hữu Quyền đã thuyết trình về đề tài «Vấn đề Cao học cho những người đã tốt nghiệp ĐHSP» với lý do cần phải có Cao học cho những người đã tốt nghiệp ĐHSP để các giáo sư được thu đời kiến thức ở một mức cao hơn là những lớp tu nghiệp. Sẽ tổ chức theo một trong hai cách:

1) Tổ chức theo lề lối Tiến sĩ (Doctorat): xin cho những người tốt nghiệp ĐHSP có quyền và chỉ có quyền sửa soạn Cao học ở 2 phân khoa Văn khoa và Khoa học.

2) Tổ chức theo lề lối Thạc sĩ (Agrégation): có lớp bồi bổ, có giáo sư dạy và có sinh viên tới dự. Nếu được chấp thuận nên có một quy chế rõ ràng: Những ai được học, khi đang học được hưởng quy chế nào, khi tốt nghiệp theo quy chế nào và được trao công việc gì?

Giữa những bài thuyết trình đều có một khoảng thời gian để các sinh viên lên phát biểu ý kiến. Rất nhiều ý kiến xây dựng và xác đáng được nêu ra để khuyến cáo chủ tọa đoàn. Hội nghị đã biểu quyết 3 khuyến cáo chính để ban chấp hành lâm thời cố gắng tranh đấu.

1) Để thực thi dân chủ hóa bậc Trung học, ban Giám đốc của trường sẽ do Hội đồng Giáo sư bầu ra.
2) Hội sẽ cải tên là «Hội Cựu sinh viên ĐHSP».
3) Sẽ thành lập một hàng ngũ giáo chức.

Sau khi ông tân Chủ tịch Ban Chấp Hành ngỏ lời, hội nghị bế mạc lúc 18g10.

SÁNG NAY (25-7) VIỆN HÓA ĐẠO HỌP TẠI CHÙA ẤN QUANG

TT THIỆN HOA: QUYỀN VIỆN TRƯỞNG

Phật giáo có đường lối mới

● T.T. Thiện Hoa tuyên bố: Nhận lãnh trách nhiệm này là tôi nhận mọi sự đổ vỡ, nhưng...

SAIGON.— 11g45 trưa 23-7, Hội Đồng Viện Hóa Đạo và Viện Tăng Thống nhóm tại chùa Ấn Quang, sau nhiều phiên họp, đã bầu Thượng Tọa Thích Thiện Hoa giữ chức Quyền Viện Trưởng Viện Hóa Đạo thay thế Thượng tọa Tâm Châu trong thời gian T.T. nghỉ dưỡng bệnh 2 tháng.

Trong phiên họp trên, người ta thấy có mặt đông đủ các vị Thượng Tọa Đại Đức của 2 Viện, ngoại trừ Thượng Tọa Thích Tâm Châu (Thượng Tọa Tâm Châu có gởi thư đến văn phòng Viện xin cáo bệnh) Thượng tọa Thích minh Châu, Thượng Tọa Trí Tịnh, Thượng tọa Trí Thủ và Thượng tọa Trí Quang.

Theo lời Thượng tọa Thích Huyền Quang, Tổng Thư ký Viện Hóa Đạo thì ngay sau khi Thượng tọa Thiện Hoa chấp thuận giữ chức quyền Viện Trưởng, văn phòng viện đã gởi một điện tín trình Đức Tăng thống để xin duyệt y, đồng thời một tư văn loan báo tin này cho các cấp giáo hội cũng đã được soạn thảo xong.

Theo báo Chánh Đạo, T.T Trí Quang không tới vì lý do riêng... có lẽ vì mệt nhọc sau nhiều ngày tuyệt thực hay vì phương tiện di chuyển khó. Cũng theo báo Chánh Đạo thì Thượng Tọa Thiện Hoa đã … trả lời như sau để đáp các hỏi về cảm nghĩ của T.T sau khi lãnh trách vụ:

«Nhận lãnh trách nhiệm này, … nay là tôi nhận mọi sự đổ vỡ, … Đức Tăng Thống và Hội đồng Viện đã ủy thác cho tôi, thì … là tự coi mình là «Thương phế binh», tôi cũng cố gắng làm tròn nhiệm vụ. Cầu mong Chư Phật độ trì và mong nơi đồng bào Phật Tử cũng như Quý Thượng Tọa Đại Đức cùng góp tay để xây đắp lại những gì đã vỡ.

Phái viên báo Chánh Đạo cũng đã gặp Thượng tọa Mãn Giác và đã được TT cho biết: Quyền Viện trưởng không có thể chỉ giới hạn trong 2 tháng mà có thể sẽ là một trách nhiệm trường kỳ nếu hoàn cảnh bắt buộc.

Vị sư thiêu đã chết

Đại Đức Thích Huệ Hồng (vị sư đã tự thiêu) đã từ trần đêm thứ bảy tại bệnh viện Đô thành vì những vết phỏng quá trầm trọng.

Đám tang nhà sư Thích Huệ Hồng đã được cử hành đơn giản … 24-7 tại nghĩa trang Đô thành.

Viện Hóa Đạo có đường lối mới

SAIGON.— Một nguồn tin thân cận Viện Hóa Đạo cho biết sáng ngày 25-7-76. Hội đồng viện sẽ nhóm họp tại chùa Ấn Quang dưới quyền chủ tọa của T.T. Thích Thiện Hoa quyền Viện trưởng để bàn định đường lối mới của Giáo Hội.

TIỂU SỬ

T.T. Thiện Hoa

SAIGON 23-7 (VTX) Thượng tọa Thích Thiện Hoa, quyền Viện Trưởng Viện Hóa Đạo, là một nhân vật gốc miền Nam, năm nay 50 tuổi.

Thượng tọa Thiện Hoa sanh tại Trà Ôn (Phong Dinh), nhưng lúc thiếu thời, Thượng tọa đã theo học cùng với các Thượng Tọa Trí Quang, Thiện Minh, Trí Thủ... tại Viện Nam Phật Học Viện ở Huế.

Thượng Tọa Thiện Hoa đã từng được Hội Đồng Viện Hóa Đạo bầu làm Quyền Viện trưởng Viện Hóa Đạo khi Thượng Tọa Thích Tâm Châu bận du hành ở ngoại quốc vào cuối tháng 5 vừa qua.

Chiều Chủ Nhật, sân Cộng Hòa đông nghẹt

Quan Thuế đoạt vô địch nửa mùa sau khi thủ hòa 0-0 với T.T.M.

★ Quân Cụ, Cảnh Sát Đô Thành hòa nhau 1-1

SAIGON.— Chiều Chủ nhật, sân Cộng Hòa đã quy tụ một số khán giả kỷ lục đến dự cuộc thư hùng để tranh chức vô địch quốc nội giữa Tổng Tham Mưu và Quan Thuế.

T.T.M tạo áp lực trong phút đầu tiên và Rạng đã phải vất vả đón bắt đường banh hiểm của trung Phong Chiêu. Áp lực của T.T.M càng lúc càng mạnh đã khiến cho Quan thuế trở nên rối loạn. Trong một chiều sung sức hữu … Quang đã dẫn dắt thế công T.T.M. rất nguy hiểm.

Tuy nhiên những lần công hãm của T.T.M không kết thúc được vì gặp hàng phòng vệ Quan thuế … tinh chống trả nhứt là trung vệ Có một mình bao khuôn thành Rạng một cách kiên hiệu và một phần cũng vì T.T.M kém may mắn trong nhiều dịp thắng tỏ.

Trận đấu mỗi phút một thêm linh động Quan Thuế chỉ phản công từng hồi vì tả biên Ngôn gặp Hiền kèm giữ chặt chẽ không thi thố hết khả năng sở trường của mình được.

Qua hiệp nhì Quan Thuế khởi sắc ganh đua ngang ngửa và nhiều lúc còn có phần lấn lướt hơn nhưng cũng như T.T.M, trong hiệp đầu cho nên đến … mà không kết thúc được.

Những phút sau cùng của trận đấu, Quan Thuế dường như bằng lòng với kết quả ấy cho nên bỏ vào thế thủ rất nhiều và trận đấu kết thúc mà không có kẻ thắng người bại. Nhưng dù huề người ta cũng có thể nói đó là chiến thắng của Quan Thuế vì họ chiếm chức vô địch nửa mùa này.

Trước trận này có trận gặp gỡ giữa Quân Cụ và Cảnh sát Đô thành. Quân cụ dẫn trước ở phút thứ 6 do công của trung phong Đậu tạo cơ hội để Tăng Hanh chuyền thành bàn mãi đến phút 63 trong Hoàng mới gỡ huề và tỷ số ấy được giữ đến chung cuộc Quân Cụ tuy bị cầm chân nhưng thường nắm phần điều khiển trận đấu.

- Chiều thứ ba 23-7, Thương Khả thắng Hải Phương Quân 4-3. Việt Nam Thương tín thắng Hải Quân 2-1.

Đua xe đạp Sàigòn Định-Tường

SAIGON

SAIGON.— Để mừng ngày thành lập Đệ thập lục … niên ngành … tư/QLVNCH đến ngày 31-7, Cục Quân cụ bổ họp với Tổng cuộc xe đạp tổ chức cuộc đua xe đạp đường trường tính cho cá nhân và toán đội trên đường Saigon Định Tường — Saigon dài 120 cây số.

Cuộc đua sẽ khởi hành chạy chậm hồi 8 giờ sáng Chúa nhật 31-7 tại đại lộ Trần quốc Toản trước cửa trại Phan đình Phùng, khởi hành thật sự đúng 8 giờ 30 tại trước Công An Dường Địa Phú Lâm, và để đặt cùng nơi khởi hành.

Cuộc đua này cũng có tính điểm cho giải ASCYL (đã thực hiện từ nhiều cuộc đua rồi).

Vào lúc 11 giờ 30 nơi mức đến có một cuộc đua nước rút giữa những tay đua ưu tú môn … Cục … phát hưởng … giá lên tiền 20.000 đồng dành cho các tay đua thắng cuộc, những tay đua về những hạng đầu và các giải thưởng dọc đường. Đăng tên từ đây đến cuối ngày thứ Năm 28-7.

QUẬN 6 LỤT giải tỏa nhà cửa ở Rạch Ông Buông

SAIGON — Trong một thông cáo đề ngày 20-7-66, Tòa Đô chánh cho biết hiện nay, nhiều phường thuộc quận 6 đang bị ngập lụt trầm trọng, vì Rạch Lò Gốm và Rạch Ông Buông, đường thoát nước duy nhất trong vùng, đã bị một số đồng bào lấn lút cất nhà làm nghẽn lòng rạch khiến nước mưa không có lối thoát. Sự kiện này đã gây sự công phẫn của đồng bào có nhà bị ngập và hậu quả có thể tai hại vì tình trạng mất vệ sinh.

Thông cáo nhấn mạnh để bảo vệ sức khỏe và quyền lợi chánh đáng của đồng bào bị ngập lụt, Tòa Đô chánh sẽ áp dụng các biện pháp như sau:

Khẩn thiết yêu cầu các gia chủ có nhà xây cất bất hợp pháp trên lòng rạch Ông Buông, khoảng từ đường Lục Tỉnh đến đường Hậu Giang phải giải tỏa lập tức mọi chướng ngại mỗi bên bờ rạch lối 1 thước 50 để việc khai thông lòng rạch được dễ dàng.

Sau ba ngày kể từ khi ra thông cáo này, nếu lệnh kể trên không được thi hành, Tòa Đô chánh buộc lòng cho áp dụng các biện pháp mạnh để giải tỏa lòng rạch và mọi sự khiếu nại sẽ không được cứu xét.

HAI ĐOÀN Y TẾ ĐẠI-HÀN, PHI tới Việt-Nam phục vụ

SAIGON — Đoàn thứ nhất trong số 85 người tình nguyện sang Việt Nam phục vụ trong hai đoàn Y tế Đại Hàn, đã đến Saigon hồi 9giờ30 sáng 24-7.

Bác sĩ Nguyễn văn Thiệu phụ tá chuyên môn Bộ Y Tế đã cùng bà Đại sứ Đại Hàn và ông Jwa Kyum Kim, đặc sứ Hàn quốc tại Việt Nam, đã ra phi cảng đón đoàn y tế Đại Hàn.

Đoàn thứ nhất gồm 60 người và chia làm ba toán. Hai toán y tế điều trị và một toán y tế phòng ngừa. Mỗi toán điều trị 17 người gồm một bác sĩ trưởng toán, một bác sĩ giải phẫu và một bác sĩ nội khoa, 11 nam nữ y tá, một chuyên viên quang tuyến, một chuyên viên phòng thí nghiệm và một nhân viên hành chính.

Hai toán y tế điều trị này do Bác sĩ Lee Nyung Soo và Bác sĩ Kim Do Woo, làm Trưởng toán, sẽ đến phục vụ ở Phước Tuy và Phú Bổn trong thời gian 1 năm.

Còn đoàn y tế công cộng gồm Bác sĩ Chang Wong Yong trưởng toán ba bác sĩ, phiên chuyên viên y tế công cộng, y khoa phòng ngừa, ba chuyên viên phòng thí nghiệm, một nhân viên hành chính sẽ phục vụ lưu động khắp bốn vùng Chiến thuật cũng trong thời hạn một năm.

Đoàn y tế Đại hàn thứ nhì 25 người sẽ đến VN phục vụ tại Phú Yên và Bình Tuy vào ngày 1-8 tới đây, và gồm hai toán điều trị. Chín người trong hai toán sau cũng này đã đến VN hôm nay.

Cả hai đoàn y tế gồm 85 người tình nguyện sang Việt Nam phục vụ không thù lao đặt dưới quyền của cựu Thiếu tướng Đại Hàn, Bác sĩ Park Chang Ki và Bác sĩ phụ tá hành chính Lee Nyung Ky. Hai bác sĩ này đã đến VN từ hôm 15-7 để xếp đặt công việc cho các đoàn y tế Đại Hàn.

Mặt khác, một phái đoàn y tế Phi luật Tân gồm 10 người, đặt dưới sự bảo trợ của ông Chủ tịch Quốc hội Phi, đã đến Saigon vào hồi trưa 23-7. Phái đoàn trên sẽ tới công tác tại bệnh viện Xuân Lộc tỉnh Long Khánh.

Đây là một phái đoàn Y tế Dân sự đầu tiên của Phi luật Tân được đặt dưới sự bảo trợ của «chiến dịch Thế giới tự do» (Operation World Freedom).

ĐƯỢC NHẬP NGẠCH MIỄN THI thư ký đánh máy, công nhật, khế ước

● Nới rộng hạn tuổi thi vào Sư Phạm

SAIGON 24-7 (VTX).— Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung Ương, vừa ký Nghị định chấp thuận cho các thư ký đánh máy công nhật nguyên là cựu quân nhân hoặc thư ký đánh máy hạng B3 được tuyển dụng trước ngày 4-1-63 được nhập ngạch thư ký đánh máy Trung Ương mà không cần phải có chứng chỉ học trình bốn năm Trung học Đệ Nhất Cấp.

Theo Nghị Định 160 TTP/CV ngày 23-1-65 các thư ký đánh máy công nhật và khế ước được nhập ngạch miễn thi nếu đã học hết bốn năm từ đệ Thất đến Đệ Tứ bậc Trung học Đệ Nhất Cấp và có bằng đánh máy do cơ quan công quyền cấp.

Ngoài ra, sở dĩ có đặc ân kể trên, cho các thư ký đánh máy hạng B3 được tuyển dụng trước ngày 4-1-63 vì ngày ban hành thông tư số 1-TTP/CV để việc ấn định lại các điều kiện tuyển dụng thư ký đánh máy.

SAIGON.— Bộ Giáo dục vừa quyết định nới rộng điều kiện tuổi thi nhập học trường Sư phạm kể từ niên khóa 1966-1967. Hạn tuổi trước đây thi vào các trường Sư Phạm được ấn định từ 18 đến 26 tuổi tính đến ngày 31-12 năm nhập học. Nay những thí sinh có tiền công vụ hay cựu quân nhân, có thể xin miễn hạn tuổi nhiều nhất là 5 năm. Quyết định trên của Bộ Giáo Dục nhằm nâng đỡ các giới học sinh và viên chức luống tuổi nhưng hiếu học.

Bộ Giáo Dục còn cho biết những thí sinh trúng tuyển kỳ thi Tú Tài I khóa ngày 14-7 vừa qua mà chưa kịp lãnh chứng chỉ, có thể nộp đơn xin thi nhập học trường Sư Phạm với điều kiện nộp chứng chỉ sau.

TRONG LÚC ĐÔNG NGƯỜI GHI TÊN MUA XE

Lựu đạn khói nổ tại hãng xe gắn máy Ngô Văn

17 người bị thương và ngộp

SAIGON — 4 chiều 23-7, tại hãng xe gắn máy Ngô Văn ở số 163 đường Đinh tiên Hoàng, rất đông người đến đưa phiếu của Tổng Cuộc Tiếp tế lãnh xe, ngoài ra còn một số người đến đặt cọc tiền mua xe gắn máy, tất cả đang xúm xít trước tiệm, thì mọi chuyện náo loạn đã xảy ra.

1 kẻ lạ mặt cỡi xe gắn máy chạy qua tung vào đám đông một trái lựu đạn khói nổ tung. Đám đông xô nhau chạy toán loạn. Kiểm điểm lại người ta thấy có 17 người bị thương và ngộp hơi. Ngoài ra ông Vương Phước Thành nhà ở đường Nguyễn Trãi bị mất số bạc 15.000đ

Dưới đây là danh sách các người bị thương: Châu Huê (20 tuổi) cùng vợ là Âu Kim Liên (22 tuổi) con trai là Âu Dương Quang Tỷ (3 tuổi), Trần thị Út (29 tuổi), Trịnh Chu Châu (27 tuổi), Đỗ văn Hưng (20 tuổi), Trần văn Mục (35 tuổi), Phạm văn Tá (24 tuổi), Nguyễn thị Thanh (34 tuổi), Trần Thảo (30 tuổi), Đỗ văn Tuấn (17t), Đào Hồng Hoa (3 tuổi), Trịnh Triện Long (15 tuổi), Trương văn Lộc (26 tuổi), Vương Quốc Thanh (37 tuổi) và Nguyễn văn Hai (2 t). Kẻ lạ mặt nhân lúc lộn xộn vọt xe phóng mất. (SS)

SAIGON — Theo tin đài Nhật Bản thì tối thứ bảy, một trái lựu đạn đã nổ tại một tiệm ở trung tâm thành phố làm 16 thương dân VN, bị thương trong đó có 4 phụ nữ và 1 em nhỏ.

Đồng bào hãy khiếu nại ngay nếu bị sót tên trong danh sách cử tri

Cháy 13 căn nhà ở ấp Tây Nhì Phú Nhuận

GIA ĐỊNH.—5 giờ chiều 23-7, lửa phát cháy dữ dội tại căn nhà số 205/3 ấp Tây Nhì đường Trương tấn Bửu (Phú Nhuận) do bà T. 38t làm chủ rồi lan qua các căn nhà kế cận.

Sở cứu hỏa Đô thành đến nơi dập tắt 4p.30 phút sau ngọn lửa mới bị … 13 căn nhà lá, ngói, tôn bị thiêu rụi, thiệt hại ước lượng có lối 2 triệu đồng có ông Cao kỳ Châm (47 tuổi) trong lúc chạy lửa bị phỏng nặng. Nguyên nhân người nhà bà T. nhóm lửa bằng dầu xăng để phựt cháy. (DL)

Bác sĩ trực

Tối thứ Hai 25-7-1966 từ 19g đến 6g sáng thứ Ba
(Trưa thứ Ba 26-7-1966 từ 13g đến 14g giờ 30)
BS. Tô đình Phong 132, Tổng đốc Phương Cholon
BS. Nguyễn Thứ 20, Huỳnh quang Tiên Saigon
Trung Tâm Y Tế trực đêm thuộc Tòa Đô Chánh (miễn phí)
Từ 7 giờ tối đến 7 giờ sáng hôm sau
— Y Viện Tân Định số 338 đường Hai Bà Trưng Saigon
— Y Viện Chánh Hội (góc đường Hoàng Diệu và Lê quốc Hưng) Saigon
— Y Viện Chợ Lớn số 211 Đại Lộ Hồng Bàng Cholon.

Tài tử gạo cội MONTGOMERY CLIFT đã từ trần

NỮU ƯỚC 24-7 (UPI).— Tài tử gạo cội Montgomery Clift đã từ trần tối hôm thứ bảy tại nhà riêng. Tin trên do viên bác sĩ tư của tài tử này công bố và mặc dù không tiết lộ rõ nguyên do, Cảnh sát cho biết cái chết hoàn toàn tự nhiên.

Tài tử Monty Clift năm nay 54 tuổi và đã đóng rất nhiều phim nổi tiếng chẳng hạn phim «Tant qu'il y a aura des hommes» và có một dạo đã rời khỏi phim trường vì lý do tình cảm nhưng sau đó lại trở lại đóng phim.

Theo tin của UPI thì tài tử Clift đã được trao tặng giải thưởng Hàn Lâm Viện Nghệ Thuật trong 3 lần vì vai trò của ông trong phim «From Here To Eternity».

Luật sư riêng của tài tử này, ông Jack Clareman cho biết tài tử Clift đã được viên thư ký riêng khám phá là ông nằm lìa đời vào hồi 6 giờ sáng thứ Bảy. Thư ký riêng James nói rằng ông thấy tài tử Clift nằm ngửa trong phòng ngủ và cố gắng đánh thức, nhưng không xong. Bác sĩ đã được gọi đến và cho biết tài tử Clift đã chết vì bịnh tim.

Tài tử Clift chết đi để lại thân mẫu, một cô em và một người em trai.

tin cần biết

Thời gian nộp hồ sơ xin cấp và tái cấp học bổng Đại Học

— Bộ Giáo Dục vừa ra thông cáo ấn định thời hạn nộp hồ sơ xin cấp và tái cấp học bổng Quốc Gia cho sinh viên các trường Đại Học và Cao Đẳng trong niên khóa 1966-1967 theo thông cáo, đợt thứ nhất từ ngày 1-8-67 đến 31-8-66 dành cho các hồ sơ xin tái cấp học bổng. Đợt thứ nhì dành cho các hồ sơ xin tái cấp và xin cấp học bổng mới là từ 1-10-66 đến 30-11-66. Sinh viên có thể hỏi thăm hoặc nộp hồ sơ tại Văn phòng các phân khoa Đại học và các trường Cao đẳng kỹ thuật hay chuyên nghiệp.

Bộ Giáo Dục cũng lưu ý sinh viên muốn xin học bổng mới hay tái cấp rõ là hồ sơ cần phải đầy đủ nộp đúng kỳ hạn và qua các trường sở quan, mới được Hội đồng Học bổng cứu xét.

Trường Quốc gia Nghĩa tử không nhận thêm học sinh nội trú

— Bộ Cựu Chiến Binh vừa ra thông cáo cho biết rằng vì cần có chỗ để mở thêm các lớp dạy chữ và nghề cho các Quốc gia Nghĩa tử, nên trường Quốc gia Nghĩa tử không thâu nhận thêm các học sinh nội trú mới trong niên khóa 1966-67.

Theo thông cáo nói trên, Bộ Cựu Chiến Binh đang cho nghiên cứu gấp việc thiết lập Cô Nhi Viện Quân Đội để thâu nhận các Quốc Gia Nghĩa Tử, kể cả các học sinh Quốc Gia Nghĩa Tử muốn hưởng chế độ nội trú.

Trung tâm Văn hóa Đức khai trường

— Nguồn tin của Trung tâm Văn hóa Đức quốc (Institut Goethe) cho biết các lớp Đức Ngữ Sơ đẳng, đệ I, Trung đẳng và Cao đẳng sẽ bắt đầu khai giảng ngày 1/8 tới tại Trung tâm số 120 Phan đình Phùng Saigon. Trong niên học mới 1966-1967 trung tâm sẽ mở các lớp Đức ngữ mới (lớp bắt đầu) cho các học viên mới. Thời hạn ghi tên của tất cả các lớp tại trung tâm bắt đầu từ 25-7 tới 30-7-66, mỗi ngày từ 16 giờ đến 20 giờ. Riêng ngày thứ Bảy từ 9 giờ đến 12 giờ. Các học viên muốn ghi tên học, phải đem theo hai hình 4x6 và đóng 500đ học phí. Riêng các lớp dành cho các học sinh các trường Trung học Pháp Jean Jacques Rousseau, Marie Curie, Couvent des Oiseaux được ghi tên từ 17-8 đến 20-8-66.

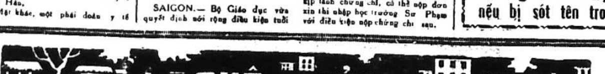
Ai muốn xin trợ cấp?

— Bộ Xã Hội vừa ra thông cáo cho biết đồng bào nào muốn xin trợ cấp nên liên lạc trực tiếp với Sở Xã Hội Đô Thành hay Ty Xã Hội địa phương để biết cách thức làm đơn, thủ tục trợ cấp để việc điều tra gia cảnh được tiến hành nhanh chóng hầu Bộ kịp thời cứu xét. Bộ cho biết rằng trước đây các đơn xin trợ cấp thường gởi thẳng về Bộ hoặc qua các cơ quan khác chuyển đến như thế việc trợ cấp thường chậm trễ vì các đơn xin đều phải được các Ty Xã Hội địa phương điều tra và đề nghị để Bộ có điều kiện quyết định.

Quyền lợi của Cựu Bảo Chính Đoàn B.V.

— Bộ Cựu Chiến Binh vừa minh xác về những quyền lợi của các cựu Bảo Chính Đoàn Bắc Việt.

Theo đó các cựu đoàn viên Bảo Chính Đoàn Bắc Việt đều được hưởng các quyền lợi như cựu quân nhân Quân đội VNCH, như: Ưu tiên tuyển dụng vào các công sở (Thông Tư số 247-UBHP/HC ngày 31-8-1965 của Phủ Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương). (2) Nhập ngạch công chức miễn thi, nếu hội đủ điều kiện ấn định tại Nghị định số 43-TTP/CV ngày 7-1-1964 sửa đổi bởi Nghị định số 1205-UBHP/CT ngày 5-8-1965 và hưởng cấp dưỡng tàn phế nếu được giải ngũ vì lý do miễn dịch số 1 và nếu đã được chuyển tiếp sang Bảo An Đoàn và Địa phương quân. Trong trường hợp mệnh một vì công vụ, người thừa kế có quyền được hưởng các loại cấp dưỡng (tổ phụ, quả phụ, cô nhi tử sĩ). Thông cáo trên của Bộ Cựu Chiến Binh cốt để trả lời chung cho các Cựu Bảo Chính Đoàn xin được hưởng quyền lợi như cựu quân nhân Quân Lực Việt Nam C.H.



CHẶN CƯỚP GIỮA ĐƯỜNG, 2 TÊN BỊ TÓM

SAIGON.— Chiều 23-7, Ngoại kiều M A đang đi trên đường Lê Lợi bị 2 tên cướp chặn lại cướp chiếc đồng hồ bỏ chạy. Ngoại kiều trì hô, cảnh sát bắt được một tên là Bùi văn N. (21t).

— 9g tối cùng ngày, N. (18t nhà ở đường Sư Vạn Hạnh) nhân khi bà Dương thị Hồng H (29t) chủ cây xăng số 375 đường Minh Mạng lấy tiền trong két giả cho khách hàng, cướp 5000đ tẩu thoát, nhưng bị cảnh sát dượt theo bắt quả tang. (SS)

CHẶN CƯỚP CẢNH SÁT, BỊ BẮN GẪY GIÒ

SAIGON — 10 giờ đêm 23-7, ông Trần văn N. (nhân viên cảnh sát ở Gò vấp) chở bạn bằng xe gắn máy chạy trên đường Hoàng Hoa Thám hướng về đường Chi Lăng Phú Nhuận đến trước chùa Giác Huệ bị H. (18t) chặn đường dùng dao uy hiếp cướp chiếc đồng hồ. Ông N. rút súng bắn chỉ thiên 2 phát, H. dùng dao đâm trả lại, liền bị bắn gãy chân. (DL)

TỊCH THU 12 BỘ HÌNH LÕA THỂ

SAIGON — 6g chiều 23-7, cảnh sát tuần tiễu trên đường Nguyễn Huệ Saigon bắt quả tang Nguyễn T (12t ngụ ở đường Lý thái Tổ) đang bán hình lõa thể cho ngoại kiều. T. bị bắt cùng 12 bộ hình lõa thể. (CC)

NUÔI ONG TAY ÁO

GIA ĐỊNH.— Bà Huỳnh thị H. (58t thương gia ở đường Võ Tánh Phú Nhuận) vô đơn thưa cô V. (27t người làm công) ngày 22-7 đã lén trộm chiếc cà rá hột xoàn đáng giá 50 ngàn đồng. (DL)

SAIGON.— 23-7, Huê kiều Âu H. (51t ở đường Mai Xuân Thưởng) đi làm về thấy tủ bị cạy, xét ra thì thấy mất 6 lượng vàng cất trong đó người làm công Nguyễn thị T. (42t) đánh cắp tẩu thoát. (SS)

ĐÃ BẮT ĐƯỢC TÊN NÉM LỰU ĐẠN Ở VŨNG TÀU

VŨNG TÀU.— Theo giới hữu quyền cho biết, thủ phạm vụ liệng lựu đạn tại quán Thủy Vân và Quê Hương ở Bãi Trước (Vũng Tàu) trong đêm 14-7, gây thương tích cho 18 người trong số có 9 quân nhân Hoa Kỳ và 9 thường dân, đã bị Ty Cảnh Sát Quốc Gia địa phương tóm cổ. Thủ phạm tên Huỳnh văn Trí quân nhân đào ngũ gia nhập biệt kích Phước Tuy. Y đã thú nhận tội lỗi và hiện bị giam giữ để chờ ngày lãnh án xét xử. (VTX)

SÚNG MÌNH NỔ VÀO BỤNG MÌNH

SAIGON.— 11 giờ đêm 23-7, Ông Võ văn G. (20 tuổi) nhân viên cảnh sát, đứng gác tại mũi tàu Phú Lâm, vô ý để tay vào cò súng, đạn nổ trúng đùi xuyên vào bụng té nằm bất tỉnh. Bệnh tình ông C. có mòi trầm trọng. (SS)

QUÂN XA CÁN CHẾT 2 EM BÉ

BIÊN HÒA.— 9 giờ 45 sáng 24-7-66, ở ngang Trại Hùng Vương ở xóm Nhà Dù Biên Hòa em Lương đình Chánh (6 tuổi con ông Nghĩa) vượt qua lộ trong lúc chiếc quân xa chạy qua nên bị cán dập ngực chết tại chỗ.

— Cũng trên quãng đường này, gần chợ Phúc Hải cách đó hơn 400 thước, em Phùng văn Cầu (9 tuổi, con bà Trần sám Muối) cũng bị 1 quân xa Mỹ cán bẹp sọ chết thảm vì chạy đến giữa đường. (P.V)

THUA BẠC KHẢO TIỀN, CHÉM VỢ VÀ BÀ NHẠC

BIÊN HÒA.— 9giờ đêm 23-7 bà Nguyễn thị M (56t) và con Nguyễn thị X. (30t ngụ ở ấp Đồng An xã An Bình Di A Biên Hòa) bị chàng rể Nguyễn văn H. (33t thợ hồ) chém tét đầu, gây tay thương tích trầm trọng. Theo người hiểu chuyện thì H. (chồng chị X.) thua bạc về nhà khảo tiền vợ không được, bèn đánh vợ, bị bà mẹ vợ trách mắng nên đã quạu chém luôn cả 2 mẹ con rồi tẩu thoát. (PV)

BỊ BÙA MÊ, NỮ SINH MẤT NHẪN VÀ TIỀN

SAIGON.— 2 giờ 30 chiều 23-7 cô Võ thị Đ. (14 tuổi, ngụ tại … xã Quân cụ, xã An Nhơn Gò Vấp) học sinh trường Trung Học Văn Hiến (ở đường Trần quang Khải Tân định), được nghỉ 2 giờ đầu nên thả bộ ra chợ Tân định mua đồ bỗng bị Nguyễn thị B. (25t ở đường Trần khắc Chân) có lẽ dùng bùa mê thế nào đó làm cho cô bất tỉnh lột 1 cà rá và số bạc trên 100đ. Đồng bào đi qua thấy vậy tri hô lên, Cảnh sát gác gần đó bắt B. về bót. Cô Đ. một lúc sau mới tỉnh lại. (CC)

TRỘM ĐƯỢC SÚNG, Y HIẾP LUÔN CHỦ NHÀ

GIA ĐỊNH.— Đêm 23 rạng 24-7, một tên trộm cắt cửa sắt vào nhà 1 ngoại kiều ở đường Võ di Nguy Phú Nhuận mở tủ lấy 50 đô la, 1 số tiền Việt Nam, chiếc đồng hồ tay cùng với 1 khẩu súng lục. Ngoại kiều phát giác kịp toan rượt theo bắt nhưng bị tên này dùng ngay khẩu súng lục lên đạn nhắm vào người bấm đạn và từ từ tháo lui êm. (DL)

CHỞ QUÂN TRANG KHÔNG GIẤY TỜ

SAIGON.— 2 giờ chiều 23-7, Cảnh sát đi tuần trên đường Trần Quốc Toản, chặn xét xe 3 bánh số C… gặp gần 300 bộ đồ quân an của quân đội không giấy tờ. Ông Lê A. (41 tuổi) và ông Nguyễn văn V. (51 tuổi, nhà ở Phú Thọ Hòa) theo xe bị mời về bót thẩm vấn. (SS)

TOAN GÀI MÌN TRƯỜNG HỌC, 2 VC TAN XÁC

BÌNH DƯƠNG.— 2g45 23-7-66 hai toán VC lén chui rào vào trường Nam Trung Học Trịnh Hoài Đức ở ấp Thạnh Lộc xã An Thạnh (gần chợ Búng Lái Thiêu Bình Dương) gài mìn để mưu sát Đoàn Cán bộ Xây Dựng Nông Thôn Tỉnh đang … công tác nơi đây, nhưng bị nhân viên cơ hữu gác nổ súng.

Biết thông tin, bọn bên ngoài liền bắn phóng lựu vào trường để yểm trợ cho đồng bọn rút lui, nhưng … làm nổ luôn 2 quả mìn khiến 2 VC đang mang mìn bị tan xác và nhiều tên khác bị thương lây, dìu nhau tẩu thoát. Kết quả, bên ta có 1 cán bộ bị thương nhẹ, và trường sở cũng bị hư hại vì sức nổ dữ dội của 2 quả mìn. (P.V)

MÌN NỔ SẬP TRƯỜNG TIỂU HỌC VĨNH HƯNG

TRÚC GIANG.— Đêm 9 rạng 10-7, V.C giựt mìn phá hoại sập hoàn toàn trường tiểu học Vĩnh Hưng (ở xã Vĩnh Thành Cái Mơn) khiến gần 400 học sinh không có chỗ học. Được biết ngôi trường này mới hoàn thành ngày 8-6-66 do sự góp của đồng bào địa phương và chính quyền chung góp xây cất theo chương trình phát triển tự túc. Trường gồm 4 lớp bằng gạch, lợp tôn Fibro phí trên 200.000đ. (HC)

TIN RÚT NGẮN

(trong ngày Chính Luận nghỉ cuối tuần)

— 10 giờ sáng 23-7, phái đoàn Tiểu Công Nghệ Dệt đã yết kiến ông Tổng Ủy viên Kinh tế để thảo luận về nguyện vọng mà giới này đã đạt lên. Kết quả, ông Tổng Ủy viên đã chấp thuận 2 nguyện vọng quan trọng: 1) Cho nhập cảng tơ bông trở lại như cũ (của Nhật và Ý) — 2) Cấm nhập cảng và tám và các loại hàng mà ngành dệt trong nước sản xuất được kể từ 1-8-66.

— Tòa Thị chánh Vũng Tàu đã chỉ thị cho Ty Cảnh Sát Quốc Gia và các cơ quan hữu trách địa phương kiểm soát triệt để giá biểu lưu thông bằng xe lô từ thị xã này về Saigon. Theo tinh thần chỉ thị của Tòa Thị Chính Vũng Tàu tất cả xe lô chạy đường Vũng Tàu — Saigon phải niêm bảng giá chuyên chở hành khách tại phòng bán vé và không được bán vé quá giá chính thức và tuyệt đối cấm đưa rước khách ngoài bến xe chỉ định. Xe nào vi phạm tài xế sẽ bị rút bằng lái hoặc bị rút giấy phép lưu thông có hạn định hay vĩnh viễn.

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ
Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: ĐẶNG - VĂN - SUNG
Cố Thư Ký Tòa Soạn: TỪ - CHUNG
Tòa soạn: 15, VÕ - TÁNH — SAI - GÒN — Điện thoại: 25.977
Năm thứ 3 Số 693 – 8 trang 5 đồng
Ngày Thứ Ba 26-7-1966 (Ngày 9 tháng 6 Bính-Ngọ)

DIỄN ĐÀN

Cần đặt lại vấn đề khiếu nại và thời hạn, thể thức trả lời của cơ - quan thẩm quyền

Kể từ ngày Nội các chiến tranh lên cầm quyền, nhứt là sau khi hội nghị Honolulu giữa 2 chánh phủ Việt - Mỹ, việc thực thi dân chủ càng được chú trọng hơn. Trong lãnh vực bài trừ bất công xã hội, để cho các nguyện vọng của dân được giải quyết thỏa đáng, nhiều cơ quan Trung ương đã đặt ra thông lệ hứa sẽ trả lời cho những người khiếu nại chỉ trong vòng 15 ngày, nếu đương sự ở tại Đô thành. Còn ở các Tỉnh thì không thấy đề ra thời hạn giải quyết nhứt định nào.

Tuy vậy người dân vẫn hiểu rằng dựa vào tinh thần cách mạng, có lẽ sẽ mau lẹ hơn các triều đại chính quyền trước nhiều.

Nhưng, người dân hơi nóng lòng, vì sao có nhiều đơn khiếu nại hơn 3 tháng rồi sao không thấy các Bộ trả lời cho đương đơn rõ biết kết quả của các sự việc. Dù kết quả đó ra sao đi nữa, thiết tưởng các Bộ cũng nên đối đáp cho đương sự thấu hiểu thực trạng đã thâu lượm được. Như thế mới là thiện chí xây dựng của chánh quyền.

Nhân cơ hội này, chúng tôi, những người dân quê, thấy cũng cần nên đặt vấn đề này để lưu ý Bộ Nội Vụ và Bộ Giáo Dục. Nhứt là Bộ Giáo Dục làm nhiệm vụ cao quí vô cùng, nhưng ở nông thôn, những cán bộ, giáo chức của ngành này lại chiếm tỷ lệ cao đáng kinh sợ trong vấn đề tác phong đạo đức

nhựt báo hàng ngày đã phanh phui ra ánh sáng (nhứt là nhựt báo Thời Sự Miền Nam) Trên phương diện cách mạng, chúng tôi thấy cần cách mạng hóa và canh tân lề lối làm việc, điều tra các vụ

Từ trước tới nay, theo lệ cũ, là nếu có đơn khiếu nại, các Bộ giao về cho chánh quyền địa phương điều tra, theo hệ thống hành chánh rồi báo cáo kết quả về Bộ.

Có nhiều đương đơn ở Tỉnh, sau khi trực tiếp nghe nói như thế lại tỏ về thất vọng rất nhiều với lề lối đó thay vì được Bộ điều tra trực tiếp. Vì sao?

— Những con sâu dân mọt nước, những có ba đầu sáu tay mà chân rễ ăn sâu vào tận tới các cơ quan công quyền Tỉnh. Có nhiều vụ, chẳng những sự việc không còn giữ được nguyên vẹn tánh chất của sự thật mà lại biến đổi ra chiều hướng khác! Nghĩa là sự thật bị bóp méo, hình tròn lại trở thành vuông và bị lèo lái đi nhiều.

Những lời tuyên bố của các vị có thẩm quyền trong Viện Giám Sát về các vụ thâm lạm to lớn mà đã bị ém nhẹm đi quá nhiều chánh phủ trước đây, nay mới bị phanh phui thật sự, há chẳng phải là bằng chứng hùng hồn như đó sao?

Đó là khía cạnh cần đặc biệt lưu ý.

Nhân tiện, chúng tôi xin mạn phép đi xa ngoài đề một tý.

— Cách mạng hóa xã hội, chống bất công ở đâu?

— Nông thôn là cơ sở thấp nhứt, phải thực hiện công bằng ở đấy. Nhưng thực trạng ở nông thôn đã được biến đổi ra sao?

— Cách mạng từ sự kiện nào?

— Nếu không làm thì phải đi từ nhỏ tới lớn, từ thấp tới cao, từ hạ tầng cơ sở ở nông thôn tới các guồng máy ở Trung Ương.

Có nhỏ mới có lớn. Không bài trừ được các tệ trạng mới phát nguyên ở Địa phương nào đó mà người dân có thiện chí đóng góp để nó lớn lên như khối vi trùng sanh sôi nảy nở nhiều rồi làm sao bài trừ?

Nếu các Bộ cho rằng một số sự việc nào đó không đáng quan tâm là nhỏ nhen, chúng tôi nghĩ rằng nếu như vậy e đã vô tình làm việc không đi từ cội rễ mà chỉ đi phớt qua trên ngọn cây không căn bản không bảo đảm cho sự thành tựu tốt đẹp.

Vả lại người dân «đơn thương độc mã» một mình không thần thế, không quen thuộc với ông lớn nào chỉ mang một hoài bão và ý chí tin tưởng, tự họ làm viết đơn đề cả tên họ địa chỉ gởi thư bằng hình thức bảo đảm đến Quý ông Bộ Trưởng Ủy viên để kêu nài sự oan ức ắt không phải việc làm «cà gan» đối trá mà thực tình đã chứa đựng nhiều sự thật, nếu không hoàn toàn 100o/o thì cũng phải là nguyên do đáng kêu nài.

Và không rõ các Bộ nghĩ sao, khi tờ trình điều tra của địa phương nhứt là Quận gởi về lại bị méo mó đi, không hoàn toàn y như thơ khiếu nại của đương đơn, Bộ có đặt ra nhiều dấu hỏi hay không hay tự cho là đúng và đồng ý?

Đó chỉ đặt vấn đề trong phạm vi các Bộ thôi. Còn nếu Bộ không làm hài lòng đương đơn, sự việc đòi hỏi phải đưa đến Viện Giám Sát là đương nhiên của một khía cạnh khác rồi.

Chúng tôi ước mong rằng, những ý kiến tuy thô thiển này nhưng là phát xuất từ lòng chân thành của người dân, ít ra cũng có tánh cách đại chúng trong tình trạng phổ biến ở các địa phương, sẽ được các Bộ lưu ý thu nhận, nghiên cứu bổ túc lại cho đương lối hung của Chánh quyền Trung ương đã gia sức theo đuổi thực hiện khỏi bị vấp nhiều sơ suất thiệt thòi.

Mong thay!!!

THANH-TRÚC
và một số dân quê ở tỉnh

VỚI HIỆN TRẠNG VIỆT NAM NÊN ÁP DỤNG Nội các chế hay Tổng thống chế?

Ngày nay trên thế giới chúng ta thấy có rất nhiều các thể chế chính trị, nhưng với mục đích lựa chọn một chính thể cho bản Hiến Pháp tương lai của Việt Nam nên chúng ta phải gạt bỏ các chế độ chính trị nằm bên kia bức màn sắt mà chỉ đề cập tới các thể chế chính trị của khối thế giới tự do mà thôi.

Riêng về các Quốc gia trong khối tự do, các chế độ chính trị cũng được phát sinh dưới nhiều hình thái khác nhau như chế độ quân chủ chuyên chế, chế độ quân chủ bán chuyên chế, chế độ nghị viện, chế độ Tổng thống. Nhưng hai chế độ sau đã được nhiều quốc gia áp dụng và đưa tới những kết quả vô cùng khả quan và mỹ mãn, vậy với hai chế độ này chúng ta nên lựa chọn chế độ nào cho thích ứng với hoàn cảnh của Việt Nam hiện nay?

Để có một khái niệm tổng quát trước khi lựa chọn, chúng tôi xin sơ lược qua chế độ nội các mà nước Anh là tiêu biểu và chế độ Tổng thống mà đại diện là Hiệp Chủng quốc Mỹ.

★ Bài của Luật gia: NGUYỄN VĂN NHI

Chế độ Nội Các

Trong chế độ nội các, việc tổ chức các cơ quan công quyền được phân chia như sau:

1) Quốc Vương hay Quốc Trưởng.
2) Quốc Hội.
3) Nội các.

—VAI TRÒ CỦA QUỐC VƯƠNG HAY QUỐC TRƯỞNG

Trên lý thuyết thì Quốc Vương hay Quốc Trưởng có khá nhiều quyền hạn như quyền chuẩn hành (quyền chấp nhận đạo luật hay không) quyền ký hiệp ước, giải tán Quốc Hội, chỉ định Thủ tướng, ban ân xá, huy chương, bổ nhiệm công chức cao cấp... Nhưng thực tế thì Quốc vương hay Quốc trưởng chỉ giữ một địa vị có tính cách tinh thần và y theo các đề nghị của nội các, nên vô trách nhiệm.

— VAI TRÒ CỦA QUỐC HỘI —

Trong chế độ nội các, Quốc hội gồm hai viện: Thượng nghị viện mà nước Anh còn gọi là Quý tộc viện và Hạ nghị viện hay Thứ dân viện.

A) Thượng Nghị viện

Thành phần có thể do đương nhiên tham dự như ở Anh hoặc do dân bầu lên như ở Nhật, nhưng nhiệm vụ của Thượng - Nghị - Viện chỉ có tính cách cố vấn mà thôi; các đạo luật đã được Hạ Nghị Viện biểu quyết chấp thuận thì dù Thượng Nghị Viện có không đồng ý đi chăng nữa, đạo luật đó cũng sẽ vẫn được Quốc Vương hay Quốc Trưởng ban hành.

B) Hạ Nghị Viện

Thành phần gồm các Nghị sĩ do dân chúng bầu lên trong một cuộc phổ thông đầu phiếu: đây là những người đại diện một cách chân thực cho quyền lợi của người dân và gồm thành phần của các đảng phái Chính trị có quyền làm luật, quyền phê chuẩn hiệp ước và quyền lật đổ nội các.

— VAI TRÒ CỦA NỘI CÁC.

Nội các có thủ tướng đứng đầu. Thủ tướng do Quốc Vương hay Quốc Trưởng chỉ định, và Thủ tướng sẽ chọn các Tổng Trưởng để thành lập Nội các, có nhiệm vụ hành pháp, thi hành các đạo luật do Quốc hội biểu quyết, Thủ tướng sẽ phải chịu trách nhiệm trước Thứ Dân Viện và Quốc Hội nếu bất tín nhiệm Nội các thì Nội các phải đổ, nhưng Nội các có thể giải tán Quốc Hội.

Tóm lại trong chế độ nội các Quốc Trưởng coi là vô trách nhiệm còn Nội các và Quốc Hội có liên quan hỗ tương mật thiết với nhau.

Chế độ Tổng Thống

Trong chế độ Tổng Thống sự phân chia quyền hành giữa lập pháp và hành pháp có tính cách cứng rắn rõ rệt.

— QUYỀN HẠN CỦA TỔNG THỐNG

Tổng thống do dân bầu qua một cuộc phổ thông đầu phiếu trực tiếp hay gián tiếp và là vị chỉ huy tối cao của cơ quan hành pháp. Tổng thống có quyền hạn rất rộng là đại diện Quốc gia để ký kết hiệp ước, quyền bổ đại sứ, ban ân xá, cấp huy chương, ngoài ra Tổng thống với nhiệm vụ bảo vệ Quốc gia nên đã giữ trọn vẹn Quân đội trong tay với chức vụ Tổng Tư Lệnh Quân Đội, và để thích ứng với những tình trạng khẩn cấp, Tổng thống còn được quyền ký các Sắc luật để sửa đổi hay bãi bỏ một đạo luật.

Để giúp việc cho mình, Tổng thống có quyền chọn các bộ trưởng, các bộ trưởng này sẽ chịu trách nhiệm trước Tổng thống và chỉ chịu trách nhiệm trước Tổng thống mà thôi.

— QUYỀN HẠN CỦA QUỐC HỘI

Quốc Hội cũng do dân trực tiếp bầu lên do một cuộc Phổ thông đầu phiếu. Quốc hội có quyền làm luật và chuyển lên Tổng thống ban hành. Tổng thống có quyền không ban hành một đạo luật nào đó, nhưng khi Quốc Hội đã biểu quyết lại với một tỷ số nhất định, thì Tổng Thống, bó buộc phải ban hành.

Vậy trong chế độ Tổng thống, Quốc Hội không có quyền lật đổ Tổng Thống và ngược lại Tổng Thống cũng không có quyền giải tán Quốc Hội, tuy nhiên hai cơ quan này vẫn có nhiều phương tiện để ảnh hưởng với nhau, ngõ hầu giữa vững thế quân bình chính trị trong nước, như Tổng Thống có quyền gửi thông điệp tới Quốc Hội để trình bày tình hình cùng chính sách đối nội và đối ngoại của Chính Phủ, về dự án ngân sách hay yêu cầu Quốc Hội sửa đổi một đạo luật. Tổng Thống cũng có thể dùng quyền phủ quyết các dự án luật do Quốc Hội gửi đến, hoặc dùng sắc quyền hạn do uy quyền của mình mà có.

Trái lại, Quốc Hội cũng ảnh hưởng đến Tổng Thống như quyền kiểm soát các hoạt động của Chánh phủ, quyền chấp nhận các hiệp ước do Chánh phủ ký kết hay quyền biểu quyết ngân sách, vì nếu Quốc Hội không chấp thuận hoàn toàn các dự thảo ngân sách do Chánh phủ gởi tới hoặc hạn chế các khoản dự chi của Chính Phủ thì Chính phủ sẽ gặp khó khăn.

oOo

Sau khi đã trình bày sơ qua vài nét đại cương của hai chế độ Nghị viện và chế độ Tổng thống, chúng ta thử xét xem trong hiện trạng Việt Nam nên theo chế độ nào?

Đặt giả thiết nếu theo Nghị Viện Chế

Nếu vậy lại phải có một vị Quốc Trưởng, mà, ở Việt Nam thì dĩ nhiên chỉ có thể rất Quốc Trưởng mà thôi. Việc chọn vị Quốc Trưởng cũng rất là phức tạp, tuy rằng Quốc Trưởng không có quyền hành gì trên thực tế, nhưng phải là người đạo đức mà toàn dân kính nể; địa vị này có lẽ thích hợp với một Quốc Vương hơn.

Sau khi có Quốc Trưởng thì Quốc Trưởng sẽ chỉ định Thủ Tướng để Thủ Tướng thành lập Nội các. Nhưng nếu chẳng may Quốc Trưởng chọn nhầm một vị Thủ Tướng thiên Cộng chẳng hạn, thì cả nội các đó sẽ hoàn toàn là Cộng sản cả! Dĩ nhiên Quốc Hội có quyền bất tín nhiệm Chính phủ, nhưng nếu gặp lúc Quốc Hội gồm nhiều đảng phái đối lập nhau, chia rẽ nhau mà Việt Nam là một nước có rất nhiều đảng phái, thì sự đối phó sẽ chậm trễ không kịp thời hoặc có khi không có nữa, lúc ấy ảnh hưởng sẽ rất tai hại.

Quốc hội sẽ có hai viện, thượng và hạ nghị viện và trong hiện tượng VN dĩ nhiên hai viện sẽ đều do dân bầu ra cả, thành phần không khác nhau mà lại có quyền hạn khác nhau hạ nghị viện thì có thực quyền thượng nghị viện thì chỉ cố vấn nhưng các dự án luật đều phải chuyển lên thượng nghị viện biểu quyết lần nữa, như vậy sẽ mất hiệu thì giờ không thích hợp với tình trạng chiến tranh của VN.

Vả lại hiện nay VN ta đương trong thời chiến, nên cần một Chính phủ mạnh và có tính cách liên tục trong một thời gian ít nhất là ba bốn năm mới có đủ thì giờ để xếp đặt chương trình, định đường lối và yên tâm để tiến. Nếu theo chế độ đại nghị thì nội các có thể giải tán Quốc hội và ngược lại Quốc hội có quyền bất tín nhiệm nội các, khiến nội các phải từ chức. Như vậy nội các một mặt phải lo thực hiện chương trình, mặt khác lo đối phó với Quốc hội vì nội các có thể bị lật đổ. Nếu một Chính phủ cứ bị lật đổ luôn thì khó có thể vững mạnh được. Trái lại nếu Quốc hội có nhiều Đảng phái quá, như tình trạng đảng phái ở Việt Nam, thì Quốc hội sẽ yếu, lúc đó Nội các sẽ mua chuộc Quốc hội, nếu không được thì sẽ giải tán. nên Thủ Tướng dễ trở nên độc tài.

Sở dĩ nước Anh theo nghị viện chế mà thành công là vì họ có Quốc Vương được coi như là vị lãnh đạo tinh thần, Thủ Tướng bó buộc phải là thủ lãnh đảng đa số trong Quốc hội, và Quốc hội chỉ có hai đảng mà thôi, đảng thiểu số sẽ đóng vai đối lập xây dựng, còn nội các là phe đa số trong Quốc hội, được Quốc hội ủng hộ không sợ bị lật đổ, và nội các cũng không bao giờ giải tán Quốc hội.

Như vậy có lẽ chế độ đại nghị không thích hợp với Việt Nam nhất là trong hiện trạng này. Vậy nếu áp dụng Tổng thống chế liệu có đem lại kết quả gì khả quan hơn không?

Riêng đối với Việt Nam ta vừa trải qua một chế độ Tổng thống, nhưng chế độ đó đã quá độc tài, nên khi nói tới chế độ Tổng thống ở Việt Nam thì có một số người vội có ngay một ý nghĩ không tốt đẹp cho chế độ đó, vì họ tưởng rằng trở lại chế độ Tổng Thống thì sẽ trở lại chế độ độc tài.

Đây là một mặc cảm sai lầm, sở dĩ chế độ Tổng thống cũ đưa tới độc tài là vì hiến pháp đã ban cho Tổng thống một quyền hạn quá rộng, cao hơn lập pháp và hầu như bao gồm cả tư pháp nữa.

Thực vậy, quyền hành của Tổng Thống Việt Nam hồi đó quá rộng, như quyền tự ý bổ nhiệm các đại sứ, tự ý tuyên bố tình trạng khẩn cấp để nắm giữ luôn cả quyền lập pháp hoặc giữa hai khóa họp của Quốc Hội, Tổng Thống có quyền ký sắc luật.

Ngoài ra quyền tư pháp hầu như ít được hiến pháp nhắc nhở tới nên hành pháp đã ra những sắc luật thiết lập các tòa án đặc biệt để đưa các chính trị phạm, hay các nhóm đối lập ra các tòa án đó ngõ hầu thủ cách ám hại.

Thêm nữa, Quốc hội thời ấy là một Quốc hội không phản ảnh trung thực ý dân. Người dân đi bầu do chỉ thị, cách tuyển cử có nhiều mờ ám, nhằm mục đích đưa các tay chân của Tổng thống vào Quốc hội nên dù Tổng thống độc tài, Quốc hội cũng không thể ảnh hưởng tới được vì Quốc hội là của Tổng thống rồi.

Vậy nếu chọn chế độ Tổng thống thì có thể tránh được những bất tiện của chế độ nghị viện, và có những điểm lợi là có thể thích ứng với tình trạng chiến tranh hiện nay ở VN. đương cần có một Chính phủ mạnh để có thể đối phó kịp thời miễn là trong hiến pháp phải tôn trọng tính cách phân quyền triệt để, tư pháp hoàn toàn độc lập, hành pháp không thể xâm lấn vào tư pháp dưới bất cứ hình thức nào, hạn chế quyền ký sắc luật, và chỉ trong tình trạng thực khẩn trương như có chiến tranh thì quyền hạn Tổng thống mới được nới rộng và dĩ nhiên chỉ tạm thời mà thôi.

Về phía Quốc hội cũng phải đại diện trung thực ý dân, cuộc bầu cử phải hoàn toàn tự do và được bầu trước khi bầu Tổng thống và Tổng thống chỉ được tái cử 1 lần.

Với những điều kiện ấy, việc áp dụng chế độ Tổng thống chưa hẳn là một giải pháp nên gạt qua một bên. Người ta vẫn có thể áp dụng chế độ Tổng Thống với vài sự dè dặt để ngăn chặn sự tập trung mọi quyền hành trong tay một người. Thực ra, khó có thể tìm một thể chế lý tưởng cho một quốc gia chậm tiến, dân trí kém mở mang, dân sinh thiếu phát triển và dân tâm luôn giao động vì những biến cố chính trị.

Ý niệm được trách nhiệm lớn lao và quan trọng đang chờ đợi Quốc hội Lập hiến, ý niệm được phần đóng góp khiêm tốn của mỗi công dân trong việc xây dựng Quốc gia, chúng tôi thành thực ước mong rằng những ý kiến trên đây, trong phạm vi hiểu biết hẹp hòi của kẻ viết bài này, sẽ là một trong muôn ngàn chất liệu cần thiết để xây nền cho tòa nhà dân chủ, tự do và độc lập.

Bài nói chuyện này của Luật gia Nguyễn-Văn-Nhi đã được phát thanh trong mục «Diễn đàn Tự do» tối chủ nhật 24-7-66 hồi 21g 45 trên hệ thống A, đài Saigon.

TRUNG CỘNG DƯỚI MẮT NGƯỜI MỸ

ĐẶNG-TÂM — NGUYỄN-LƯU tóm lược

(Tiếp theo)

Trên lãnh vực kinh tế, cả Nga sô và Trung cộng đều muốn có ảnh hưởng [illegible]. Trong các kế hoạch [illegible] kinh tế [illegible] mang kỹ nghệ [illegible] nông nghiệp cả Nga lẫn Trung cộng [illegible] giúp [illegible] cho Mông [illegible] ảnh hưởng [illegible] Mông cổ [illegible] vậy chính sách kinh tế Mông cổ [illegible] những nét giống chính sách kinh tế của Nga. Điều đó chẳng có gì lạ [illegible] Mông cổ như cơ khí, đồ trang bị đã được Nga thỏa mãn. Phần lớn dụng cụ cũng như máy móc [illegible] Nga đưa vào. Các nước Cộng Sản Đông Âu và Trung cộng chỉ đưa sang Mông cổ một số [illegible] Nga. Lấy con số 2500 xe [illegible] và 4000 xe vận tải do Nga cung cấp cho Mông cổ thì người ta hiểu được tại sao Nga đã có nhiều ảnh hưởng trong khu vực kinh tế.

Việc quốc hữu hóa ruộng đất ở Mông cổ không gây ảnh hưởng mấy cho nền kinh tế Mông cổ bằng việc tiêu diệt tôn giáo. Các chùa chiền bị phá vỡ đã gây ra nhiều hậu quả trong khu vực kinh tế. Nhà chùa quản trị một số lớn ruộng đất. Phá bỏ tôn giáo và tịch thu tài sản nhà chùa đã làm [illegible] guồng máy kinh tế bị ngưng trệ.

Vị lẽ nhà chùa vừa có nhiệm vụ thiêng liêng lại vừa hoàn thành [illegible] chức vụ kinh tế.

Việc tập trung các dân du mục [illegible] gây ra nhiều khó khăn. Dân [illegible] phải [illegible] nuôi nhiều súc vật [illegible]

[illegible] Ngôn ngữ giới hạn sự giao dịch [illegible] ngoại nước. Chữ viết cổ không đi đôi với ngôn ngữ hiện thời. Các thổ ngữ lại tạo thêm nhiều khó khăn. Kiến thức ngôn ngữ hạn hẹp nên chẳng biết được gì. Trí thức [illegible] chỉ biết tiếng Tây Tạng, một vài ông hoàng chỉ biết được tiếng Trung Hoa cổ điển, muốn canh tân, điều ấn là họ phải biết các sinh ngữ Tây phương.

Đây chính là điều giải thích ảnh hưởng của Nga ở Mông cổ. Nga ngữ đã trở thành phương tiện chính yếu để du nhập ảnh hưởng Tây phương vào Mông cổ. Nga ngữ được đem dạy ở hết các trường học Ngoại Mông, khi nền giáo dục Mông cổ trở nên rộng lớn, kiến thức về tiếng Nga ủng hành trương sâu rộng. Ngày nay Nga ngữ là sinh ngữ thứ hai ở Ngoại Mông. Như vậy nó là [illegible] nối liền giữa Cộng Đồng Mông cổ và Liên xô. Về mặt giáo dục, Trung cộng không có đất chen chân với Nga.

Việc mở rộng Quân đội Mông cổ cũng được coi là yếu tố đáng kể trong công cuộc xây dựng xứ Mông cổ [illegible]. Và đây [illegible] Nga [illegible] ảnh hưởng. Đầu tiên Mông cổ chống lại những cố gắng của Nga và các nước [illegible] giúp [illegible] một đội quân có hiệu lực ở Ngoại Mông. Phật giáo ở Mông cổ [illegible] những cố gắng này. [illegible] việc triệt bỏ các chùa [illegible] năm 1930 đã cho phép xây dựng một Quân đội vào thời bấy giờ. [illegible] đã hoạt động như một đội phụ quân của Hồng quân [illegible] Viễn Đông trong suốt kỳ thế chiến thứ hai. Quân đội hiện không [illegible] quân sự [illegible] thêm một cách đáng [illegible]. Bất cứ một cuộc mở rộng quân đội

nào cũng tùy thuộc vào đồ trang bị của Nga. Do [illegible] lãnh vực [illegible] sự Trung cộng cũng không sao tạo nên [illegible] ảnh hưởng mặc dầu Trung cộng [illegible] bành trướng thế lực để tranh đua với Nga, nhưng khả năng yếu kém nên Trung cộng không [illegible] được ý định đó.

Những vấn đề [illegible] chưa phải là Mông cổ là giải quyết được tất cả những khó khăn. Một trong những điều [illegible] giải còn lại là vấn đề nhân công. Việc thiếu hụt nhân công đã gây ảnh hưởng không ít lên các ngành hoạt động trong khu vực kinh tế của Mông cổ. Và chính vấn đề [illegible] này là điều duy nhất Trung cộng có thể giúp Mông Cổ giải quyết nhanh chóng hơn Nga.

[illegible] Mông cổ đã [illegible] Nga, Trung cộng và cả Nhật [illegible] thể ảnh hưởng [illegible] cuộc thay đổi. Việc mở rộng [illegible] là một ví dụ [illegible] Mông cổ do Nga xây dựng [illegible] Mông cổ [illegible] Nhật xây dựng [illegible] Còn Trung cộng [illegible] dựng thêm những dãy nhà [illegible] và các sân thể thao [illegible] một công trình kiến trúc [illegible] Mông cổ [illegible] Baryads [illegible] Mông cổ vào khoảng [illegible] 1930 [illegible] một số [illegible] Nga [illegible]. Mông cổ khoảng năm 1955 [illegible] Mông cổ đã thay thế trong địa vị quản trị.

Đây là lúc Trung cộng đã thừa dịp này đưa các cán bộ nông rót vào thao túng các ngành sinh hoạt

của Mông cổ. Nhưng TC đã chóng [illegible] điều đó. Những người Trung Hoa tới Mông cổ mấy năm trước đây chỉ phục vụ ở những nấc thang thấp kém nhất.

Mông Cổ phần lớn lệ thuộc vào viện trợ kinh tế của nước ngoài kinh tế tự túc khó mà có thể đạt được, ngoại trừ ở một mực độ rất thấp kém. Một nước như Mông Cổ phần lớn phải nhập cảng sản phẩm như thế, vải vóc và những máy móc. Vấn đề đặt ra là phải có tiền trả lại cho những nước gởi hàng tới. Sự bất cân xứng trong cán cân thương mại của Mông Cổ mỗi ngày một tăng. Mông cổ chỉ có xuất cảng được gia súc thế mà khu vực kinh tế này càng ngày càng ngưng đọng. Nền kinh tế Mông cổ đương như không vươn lên được và cũng chưa đi gần tới chỗ để có thể vươn lên.

Việc Nga cắt viện trợ lại làm cho Mông Cổ suy sụp thêm.

Mông Cổ có nhiều đất rộng bỏ không, ít dân cư ngụ. Hơn thế nữa tinh thần chống đối lại bất cứ công việc nào có tính chất khoa học vốn có của Mông cổ đã làm cho vấn đề thiếu hụt nhân lực trầm trọng hơn. Mông cổ muốn độc lập nhưng không phải bằng cái giá làm việc vất vả. Bốn mươi năm khuyến cáo và kể cả áp lực của Cộng sản cũng chỉ đem lại chút ít hiệu quả. Vì vậy thật khó mà tin tưởng rằng Mông Cổ đạt được một sự mở mang kinh tế từ căn bản mà lại không cần thêm nhân lực.

(CÒN NỮA)

TÀN BẠO NHƯNG CHÂN THỰC...
TÂM SỰ NÃO NỀ CỦA NGƯỜI THANH NIÊN HUẾ...

HỎNG THI

VƯƠNG NGỌC SĨ

Chiều nay thi đã xong...

Tôi đạp xe về phố. Con nắng chiều lại gay gắt thêm. Vài cơn gió thoảng qua, lưng đẫm mồ hôi lại một lần mát rượi.

Xế nay tôi ngủ không được mặc dù tôi cố lắm. Đáng lẽ khi đã làm xong phận sự thì sung sướng chứ. Chiều nay con đường gập gềnh chín ngát. Mọi người làm lụng như chiếc máy.

Qua khỏi con đường sắt, lối đi trở nên rộng và ý nghĩ của tôi cũng mông lung. Một thèm muốn tầm thường nào đó. Gái. Tôi muốn thỏa mãn lần môi, bàn tay. tôi muốn truyền cho hắn nỗi cô độc của tôi. Tôi muốn một chiếc xe Solex. một cô gái (với má phấn và môi son dễ thương và yếu đuối...) và con đường có nhiều người qua lại. Người ta sẽ thèm thuồng, sẽ khinh bỉ và nguyền rủa ! Không. tôi không thể quỵ lụy ai. Tôi không sợ sệt gì tôi cũng không cầu mong người nào ban cho tôi lòng thương hại. Tôi như đối diện với cô đơn và chắc gì người ta có thể làm tôi khuây khỏa được ? Vâng. cả người thân, người yêu, bạn bè...

Tôi đến đầu cầu Trường Tiền. Con đường rộng quá. Người ta đông quá. Xe cộ động ... quá. Nhưng cũng xa lạ quá chừng.

Đến cầu Gia Hội tôi bảo T đi nữa. Hôm nay đi rong thả cửa thì rồi mà. Dưới cầu mặt nước êm đềm. Những con thuyền đứng đó nhấp nhô. Con nước lặng lờ. Trên đường người vật di động quá nhanh. Mấy cô gái ngồi ở trong nhà quán bó sát đít chân đầu nói chuyện. « Người ta vẫn đi quen đường. Tôi muốn nhào vô thằng T bạn nói : Ba mô. Mẹ kệ. Nhưng nói đi đến cửa tôi dừng lại. Ôi tính nhát nhát tôi lại thua nó rồi. Nhát gan kinh khủng. nhiều lúc mình bực mình là vì vậy. Không có tật cũng không biết liều. Nhưng sao nhiều lúc lại cho «mình ta đây» không cần không thèm nhìn ? Rồi lại lý luận « sống là chờ ngư. hay sống là buông xuôi» rồi. Mấy được thế thôi ! Nếu vậy cả đời mấy chả là « ăn được gì. Thằng I dạy đời như thế ! Nhiều lúc tôi muốn người ta phỉ nhổ vào mặt người ta bảo là đồ mất dạy. thế nhưng làm cách nào tôi nhất làm ai đâu ...

T. dục :

— Vào tiệm chè đi !

— Ừ, mày cô !

— Cứ vào.

Mấy hôm nay lại thèm xine ... cô gái bên nhà , cười inh ỏi, lại nhớ xinh hơn. Vâng với tụi này x ... thái ta ngoài những nỗi bực mình.

Tôi không tin đời người là một chuỗi dài những thí nghiệm Một lần thí nghiệm đã mất đi rồi. Nhưng còn lại mà làm gì Ta không muốn ngư vì ta thương hại ?

— Mỗi chân rồi, vào ngồi đi I. ghé đã thứ nhì ở bờ sông.

Trên công viên mấy con diều ... không lên ... xuống. Những người chơi diều chạy loạng choạng. Một cô gia với Jupe Serré đi về phía bờ sông đơn độc, không mục đích. Thả diều đó là thứ của người cô đơn Con diều bay lên cao vút, nhưng tua dài, đủ màu kêu lạch xạch... lòng sao chẳng rộn ràng. Lá thanh niên ai mà không ước mơ có ngày được tung mây lướt gió ? Ai mà không tưởng tượng một ngày nào bầu bạn gió trăng, mây và có bạn đường là tình tứ (con đường của mình lót toàn sao đêm !) Ai mà không...?

Ngoài kia nắng chiều gần tàn. Không biết bài đàn lúc nào ? Sông Hương nước cạn. Mây xương ... bọt.. Chân cầu đã lộ rên buồn. Một nước lăn tăn. Mấy con thuyền ... đó, vài mái chèo khua nhẹ vang lên ở giữa sông. Những ... gió mùa hè thổi không bao giờ ngớt. Gió nhiều đến thế ư ?

Tôi xách xe đi và tiến vào trong đám đông. Tôi đi qua cầu Trường Tiền, những sáng tiền bất động. Búp bê giống sáng tiện ở chỗ không nói sáng gì. Nàng độc thoại. Sao lại không nói nàng ? Vì sao phải quen biết rồi mới tâm sự được ? Tôi cho xe xuống dốc và rẽ về bên phải. Con đường bằng như mặt sông. Hai hàng cây nhìn nhau bất động. Đi chơi đường vắng là cái thú không ai phá mình. Mình lìa xa cái bồn độn, cái ồn ào rồi chìu lại những nẻo đường đã qua, cuộc đời và tất cả.

Sang năm đi coi bảng, tôi lo vô cùng. Mình đậu ư ? Chưa chắc. Tới những hồng ? Nếu người ... rồi vang năm ? Tương lai mình ? Tới ... vượt qua đường này, bánh xe tôi lại lọt vào khoảng giữa ! thế ... hết họ không cho tôi đi qua «chiếc cầu» rồi ! Nỗi tủi hổ và buồn bã dâng đến tận cõi lòng, ùa ra trong khóe mắt, cào cấu trong giấc ngủ. Tôi không muốn nói gì cả dù là để bào chữa cho sự thất bại của tôi. Lúc này có nói gì cũng vô ích. mọi việc đều không nghĩa gì hết. Thằng bạn tôi đứng đó im lặng. Tôi như thân gỗ, mọi cử động đều thô bạo và mất hết tự nhiên.

Tôi đạp xe lang thang. không biết đi đâu bây giờ ? Về nhà ngư ư ? Bạn bè làm sao ? Ông bà chú thế nào ? Lúc đó tôi chỉ muốn có một điều có một cái lỗ và tôi chui xuống không ai thấy và khóc một mình. Cần tới ga xe lửa. cảnh ... sao buồn la. Nắng ở Huế rất không tưởng

Chiều rồi mà vậy đó. Tôi cảm thấy như mình là vật thừa thải Người ta chê và xua đuổi tôi. Ông già hói ngồi trong quán ăn anh linh ngồi chiết thuốc ... xe ngồi nhâm cà phê. Một bà và Một cô gái Tô cháo lòng nóng và tia khói bốc lên ớt cay, tiêu nồng và chảy nước mũi ... chảy vào bụng không cảm giác gì chỉ thấy tức tức ở bụng Ngoài kia buông giao ... vang. Chiếc xe bus xanh đến rồi đi, ông già hói đưa tiễn gọi xe xích lô đi về Gia Hội.

Tôi lại ra đường. Tối nay ngủ ở đâu? có đứa nào quen ở đây đâu ? Con đường lại vắng. Tôi mừng thầm. Tôi lại lách vào trường Nhúng khuôn ... Con đường lại vắng Tôi mừng thầm. Tôi lại lách vào ... có những khuôn mặt buồn bã. Tất cả đều xanh màu xanh rợp vui tươi, có những khuôn mặt buồn bã. Tất cả đều xanh màu xanh của lá cây hay tại bầu trời ? Nơi đây thể hiện một sức mạnh nỗi buồn thấm thía và niềm vui với trời xanh. Nhưng nào tôi có được ! Tôi có vinh dự đó đâu ! Tôi thấy dẫu nặng nề và mình thấp như cỏ dại bên đường. Mình đã cố gắng để làm xong bổn phận học sinh

Con đã phản bội thầy rồi ! Những ngày khổ cực. Trời nắng như thiêu Những ngày chúa nhựt học thêm. Những đêm thức sáng. Những buổi chiều tối đen. Bây giờ tất cả đều thành khói và bay trước mặt mình. Nhiều lần thấy nhìn thấy chúng con mà lắc đầu Con hiểu thầy lắm.

Chúng con buồn vô kể thầy ơi ! Thưa thầy giờ đây với con gió chiều, con ngồi với đá sỏi bên lối đi, với cỏ dại trên sân trường, với thất bại chờn vờn trước mặt. một mình biết nói cùng ai ?...

Sáng hôm sau tôi đạp xe lên Kim Long, thăm gia đình ông bà tôi. Trên đường tôi gặp thầy cũ, bậc thầy tôi thương mơ được gặp gỡ nhưng cả năm trường tôi chỉ gặp ông trong phòng học vào dịp cách mạng 1-1-63. Tôi chào thầy. Với khuôn mặt xương xương, với vầng trán rộng, với thân hình sạm nắng. Tôi trông khoảng và chẳng nói nên lời. Bên lề đường Vườn Lá, ai trồng mà xanh tốt thế.

Những búp non vươn thẳng lên không. Phải chăng Lan muốn thu hút những tia hoa của không khí và xa lìa lớp đất hôi tanh ? Ngoài kia mặt sông lặng. Dòng nước như không chảy Bờ lau xanh um. Trên mặt nước, chân cầu to lớn như chân rắn, bám vào mặt nước. Những giải mây hồng trôi nhẹ trên trời. Đến con đường rẽ vào nhà tôi như cố đi chậm lại như để lấy lại cạn đằm.

Vào đến nhà, cây thanh trà cầu trái còn đó. Cô tôi chồng ... đứng ở giữa sân, nước mắt ngập ngừng

— Mi đậu mà khi tối không về ?

Giọng nói run run, rất chân thành. Tôi đứng trân mà chẳng nói được lời nào.

— Làm sao thế con ?

— Mi đi đâu mà tau biểu nó đi tìm suốt đêm ? Cô thì ở nhà coi nhà còn ông mày chạy ra ... S. Bà mày chạy ra trường. còn thằng V. đi xuống cầu Trường Tiền tìm.

Tôi nói gì đây trong lúc mọi người thương tôi như thế ? Biết rằng bây giờ tôi cúi đầu nhìn ngón chân đi mạnh xuống đất. Ông tôi tròn, nhà bước ra.

Bà tôi đứng ở đầu hè thì ra từ lúc nào. Ông tôi bảo :

— Thôi vào nhà đây ! đã ăn sớm mai gì chưa.

Bà tôi sai cậu tôi bưng bát đi mua đồ ăn. Hôm thì món dầu. tôi phát đau bụng. Ông tôi chạy đi mua thuốc. Bà tôi ngồi xoa dầu Cô tui lo lắng hiện trên nét mặt. Tôi đã làm được gì để gọi là đền đáp ơn đây ? Ông bà tôi coi tôi như con thương tôi như cha mẹ thương con. Ông bà lo từng miếng ăn từng ly nước từng giờ đi ngủ. Tôi đặt gói quà trên bàn.

Tôi cáo từ ra về viện lẽ đi mua vé xe sớm mới có. Con đường rộng ... dẫn đến muôn ngàn lối đi. Nước mắt chung quanh trên mọi làn mi. Ông bà cố giữ tôi lại rồi thì luôn kỳ hai. Giọng nói nhỏ vì nghẹn ngào. Tôi muốn cám ơn ông bà nhưng bị nén lại tôi sợ tôi không giữ được nỗi cảm xúc mãnh liệt nghẹn ngào xé cõi mà thoát ra. Mọi vật ... rung động. Cảnh vật như xa cách với tôi.

Ông Bà tôi chưa một lần sau bỏ giậu thưa. Trên trời mây cao thăm thẳm. Cây cối sai trái kia. Bờ giậu thẳng và con đường mòn kia. Lá vàng rơi trên đó. Cậu tôi đứng ở ngõ nhìn tôi. Tôi đi nhanh về phố. Bây giờ có nên vì Quảng hay không ?

VƯƠNG-NGỌC-SĨ

Câu chuyện Thể thao

Huấn luyện viên Tex Lee Boggs thấy lực sĩ Việt Nam

CÓ NHIỀU HY VỌNG TIẾN TRIỂN VỀ ĐIỀN KINH

Trong 14 môn thể thao hiện được chánh thức tổ chức, Điền kinh là bộ môn có vẻ được nhà cầm quyền hữu trách chú trọng hơn hết vì một lý do giản dị là điền kinh tiến chậm hơn hết, mà lại là quan trọng hơn hết trong các cuộc tranh tài quốc tế lớn lao.

Trong lịch sử thể thao Việt Nam, chỉ có thời kỳ Thiếu Tá Ducoroy làm sôi động giới thanh niên khoảng 1940 -- 1942, lực sĩ người Việt mới có những thành tích đáng kể. Hiện nay vẫn còn có nhiều kỷ lục lập trong thời kỳ ấy chưa bị phá.

Kể từ 1950, khi VN độc lập bắt đầu gởi lực sĩ tham dự những cuộc tranh tài quốc tế lớn lao, như Thế vận hội Helsinki (1952), Á vận hội Manila (1954), thì mực độ điền kinh càng ngày càng xuống thấp. Chỉ sau cuộc cách mạng, nhà cầm quyền thể thao mới đặc biệt và thực tế chú trọng vào điền kinh, cho bộ môn này nhiều ưu tiên với ý định tạo một thứ «đầu máy xe lửa» dẫn cho toàn thể làng thể thao tiến lên.

Nhưng đây là cả một công việc làm hết sức khó khăn..

Lý do chánh là tâm trạng chung của thanh niên. Trong thời buổi tinh thần cổ giao động này, những người trẻ tuổi chơi thể thao thích đi vào những bộ môn có ganh đua ăn thua sôi gổi, như giành một quả da, đánh một quả bóng ; số người chịu khó chạy cho mau hơn, nhảy cho cao hơn, ném cho xa hơn hết sức hiếm hoi và một phần lớn ít chịu cố gắng và mau chán nản trước những mục tiêu diệu vợi là những kỷ lục Đông Nam Á, rồi Á châu rồi thế giới.

Cuối năm rồi, phái đoàn điền kinh tham dự Đông Nam Á vận tại Kuala Lumpur, tuy không đạt được huy chương nào, nhưng đã lập được một thành tích khích lệ là phá đến những 11 kỷ lục của Việt Nam. Điều này chứng minh rằng có cơ sở thể thao tốt, gặp những dịch thủ hữu hạng, lực sĩ Việt Nam vẫn đủ khả năng để tiến.

Tuy nhiên lớp người ấy, theo giới thạo tin, cũng đã lớn tuổi rồi hoặc không còn khả năng để tiến nữa, cần phải đào tạo thêm lớp trẻ.

Hơn nữa, vấn đề dinh dưỡng cho những lực sĩ cần phí nhiều sức này là cả một bài toán khó, mà cũng là một yếu tố tối cần cho họ lập thành tích.

Sau đây là một vài cảnh làm việc của những người đứng ra lãnh trọng nhiệm lo cho làng điền kinh Việt Nam.

Những người làm việc âm thầm

Một buổi sáng sớm đến sân Phan đình Phùng có việc nên tôi bắt gặp huấn luyện viên Võ tri Kỷ đang chỉ dạy cho hai anh em lực sĩ. Người anh dượt chạy, người em dượt nhảy cao. Hôm ấy là sáng thứ hai, mà mới ngày hôm trước cô em đã thắng giải nhảy cao thiếu niên.

Họ có giòng máu lai nên cô Nguyễn thị Tố Nga mới 16 tuổi đã cao 1th67. Nhưng cô đã thắng giải nhảy cao chỉ với 1th25 mà kỷ lục Á vận lối 1th70, kỷ lục thế giới gần 2th, gần chúng ta hơn hết là kỷ lục Đông Nam Á cũng đã hơn 1th60.

Con đường thật là diệu vợi, mà trên đường đi thì thật là khô khan. Lực sĩ phải tranh đấu với thời gian và không gian. thường là cô đơn và chính đó mới là điểm dễ chán nản hơn hết.

Trên con đường khô khan ấy, huấn luyện viên là bạn đường của lực sĩ, với lời khuyến khích lúc nào cũng sẵn sàng trên môi, rình từng cử chỉ của lực sĩ, theo giỏi từng tâm trạng một, mừng với chút xíu tiến bộ, buồn với mỗi lần thất bại và nhứt là những giây phút chán nản có thể làm sụp đổ bao nhiêu cố gắng, là những dịp huấn luyện viên phải tỏ ra tinh thần vững chải hơn hết để cho môn sinh dựa vào mà tin tưởng.

Huấn luyện viên Boggs

Âm thầm làm việc cho điền kinh, vì ý thức được vai tuồng tối quan trọng của môn thể thao khó khăn này, còn có nhiều huấn luyện viên khác như các ông Nguyễn văn Xuyến, Nguyễn văn Lủng, Trương văn Trứ v.v. và một người Mỹ ông Tex Lee Boggs.

Năm nay mới 28 tuổi, ông Boggs vốn là một nhân viên của Phái bộ Viện trợ Hoa kỳ từng tùng sự tại Long xuyên mới về thủ đô chưa đầy 3 tháng nay. Nói tiếng Việt giọng Nam rất rành ông Boggs cho biết ông không có thành tích quốc tế nào cả chỉ chuyên về môn chạy khi còn đi học 400 và 800 thước lúc ở trung học chuyển qua những cở bền sức hơn 800, 1.500 thước khi ở đại học nhưng nhứt là có học về huấn luyện.

Hiện giờ thời khắc biểu ông huấn luyện cho lực sĩ điền kinh gồm có : tại sân Cộng Hòa, 2 giờ buổi sáng những ngày thứ Hai và thứ Sáu và 1 giờ những ngày thứ Ba và thứ Năm, tại sân Phan đình Phùng, mỗi ngày một giờ trong những buổi chiều.

Chúng tôi có xem ông Boggs làm việc một hôm. Chỉ có vài bạn trẻ tập dượt theo sự chỉ dẫn của ông: đây là một lớp riêng cho thiếu niên, người lớn thì tập tại sân Cộng Hòa. Tay cầm đồng hồ bấm giờ, ông Boggs ghi lại thành tích từng em một giới thiệu với chúng tôi một em trai 13 tuổi chạy mau hơn những em gái lớn hơn 2, 3 tuổi. Các em nói chuyện với ông gọi bằng thầy nghe rất thân mật, không thấy sự cách biệt nào hết.

Sau đây là câu chuyện chúng tôi trao đổi với ông ,

H : Chương trình tập dượt của ông hiện nay có phần nào hướng về Á vận hội hay không ?

Đ : Có. Tôi có đưa cho ông Xuyến một chương trình tổng quát để cho ông Xuyến và Tổng cuộc Điền kinh thảo ra chi tiết. Thí dụ như tôi đề nghị người chạy 1500 thước phải dượt trong khoảng 2800 thước, với nhiều khoảng chạy mau chậm khác nhau rồi lên thêm lần lần.(Ông Nguyễn văn Xuyến phụ trách Thiếu nhi tại Bộ Thanh niên)

Chúng tôi cũng đương đợi chánh phủ cấp dưỡng cho lực sĩ vì những người như Ánh và Lý, lãnh lương lính rất khó sống mà có vợ con nữa, nếu chạy một ngày hai lần thì cần phải bồi bổ sức khỏe. (Nguyễn văn Ánh và Nguyễn văn Lý là những vô địch chạy bộ.)

Trong việc lựa chọn lực sĩ, chúng tôi sẽ căn cứ một phần vào thành tích, một phần vào sự siêng năng tập dượt. Chúng tôi sẽ nhắm theo những kỷ lục Á vận hội để tập dượt cho lực sĩ và chúng tôi tin rằng theo lối này, lực sĩ Việt Nam chỉ thua những nước lớn như Nhựt, Ấn Độ, Phi Luật Tân mà thôi.

H ; Ông có biết rằng trước ông, làng điền kinh đã qua tay ba huấn luyện viên người Mỹ rồi hay không ? Và theo ông. tại sao các ông ấy dạy rồi mà không thấy tiến bộ ?

Đ : Tôi biết. Theo tôi, một lực sĩ có tài không phải là một huấn luyện viên giỏi. Lực sĩ có tài thì lo cho chính mình họ, còn huấn luyện viên thì lo cho các lực sĩ khác. Vì vậy, một huấn luyện viên giỏi không cần là một lực sĩ tên tuổi. Tuy vậy, nếu được cả hai càng hay.

H , Có phải vấn đề quan trọng hơn hết là làm cho thanh niên ham chuộng điền kinh và khán giả chú ý thêm nhiều hay không ? Và ở Việt Nam thì phải làm sao ?

Đ : Chúng tôi có một chương trình đi về các trường học. Chúng tôi đã biết hiện nay có nhiều học sinh chơi điền kinh rất khá tại trường Mạc đình Chi. Chúng tôi đợi qua tháng 9 sau ngày tựu trường, tôi sẽ viếng lần lượt các trường, chọn lực sĩ có hy vọng ra tranh tài, dạy thêm.

Chúng tôi không đòi hỏi nhiều ở những người đầy thiện chí ấy, chúng tôi chỉ mong sao bao nhiêu cố gắng của họ sẽ được tưởng thưởng bằng một việc : gây được một phong trào.

● Bài của PHAN NHƯ MỸ

Như thế cũng đã là nhiều lắm rồi và mong rằng họ được tích cực giúp đỡ trong công tác khó khăn, bạc bẽo ấy.

Dân chúng Đức và phong trào chơi thể thao

Cứ trong năm người Đức lại có 1 người thường xuyên chơi thể thao. 28 hiệp hội thể thao với 6.200.000 hội viên

Tại Cộng Hòa Liên Bang Đức, cứ trong năm người lại có một người thường xuyên chơi một môn thể thao hoặc với tính cách độc lập riêng rẽ hoặc trong khuôn khổ một hiệp hội thể thao. Theo một bản thống kê mới nhất, tại Cộng Hòa Liên Bang Đức có chừng 6.200.000 người tức khoảng một phần mười tổng số dân chúng là hội viên của một hội thể thao. Có nhiều hội viên nhất là hiệp hội túc cầu liên bang với 2.200.000 hội viên Tiếp theo đó là các hiệp hội thể thao sau đây.

— Hiệp hội thể thao về các môn thể dục với một triệu rưỡi hội viên

— Hiệp hội thể thao về các môn điền kinh với trên nửa triệu hội viên

— Hiệp hội các nhà săn bắn với gần nửa triệu hội viên.

— Hiệp hội thể thao về môn bơi lội với gần ba trăm ngàn hội viên.

— Hiệp hội thể thao về môn đánh tennis với trên hai trăm ngàn hội viên.

— Hiệp hội thể thao về môn bóng bàn với gần hai trăm ngàn hội viên v.v

Đứng thứ 28 vào hàng cuối bản xếp hạng là hiệp hội thể thao chơi môn «bob» với 2.163 hội viên.

Trong số các hiệp hội thể thao trên. hiệp hội đua thuyền là hiệp hội đã đạt nhiều kết quả quốc tế vẻ vang nhất: huy chương vàng tại các thế vận hội vừa qua, vô địch thế giới, vô địch Âu châu trong năm nay. Hiệp hội này gồm có chừng 66.000 hội viên. Số hội viên của các hội đánh quyền thuật, đua xe đạp, chơi hockey có chiều hướng giảm lần xuống trong những năm vừa qua, Với mực sống càng ngày càng cao, dân chúng Đức có khuynh hướng muốn lựa chọn những môn thể thao mà trước đây chỉ dành riêng cho một thiểu số được ưu đãi. Số người tham dự các hoạt động thể thao cũng thay đổi tùy theo lứa tuổi. Hơn nữa số thanh niên từ 16 đến 21 tuổi đều chơi thể thao một cách thường xuyên. Trong số những người già cả đã về hưu, chỉ có chừng 7 phần trăm gia nhập các hiệp hội thể thao.

Hoạt động của các hiệp hội thể thao được thực hiện một phần nhờ số tiền lời thu được do các cuộc xổ số « lotto » và « toto » và một phần khác bằng tuần đem lại và một phần khác do số tiền tài trợ của chính phủ của tiểu bang hay liên bang. Một chương trình phát triển thể thao trong vòng 15 năm bắt đầu từ năm 1959 rõ liệu sẽ sử dụng tổng cộng 6 tỷ ba trăm triệu Đức mã để xây dựng thêm 9500 sân vận động mới. trên 15000 phòng tập thể dục cộng cộng 2600 hồ tắm và 30.000 vườn chơi trẻ em v.v.. Bên nay một phần lớn chương trình này đã được thực hiện.

Phong trào chơi thể thao tại Cộng hòa Liên Bang Đức từ mấy năm nay đã lên rất cao. Điều này đã khiến cho nước Đức nắm giữ một địa vị quan trọng quốc tế về phương diện thể thao. Tại Thế vận hội Đông kinh trước đây. Đức quốc là quốc gia được xếp hạng ba trong bản tổng kết về các môn đấu, chỉ còn có thua Hoa Kỳ và Nga số nữa thôi. Sự lựa chọn thành phố Munchen để làm nơi tổ chức thế vận hội năm 1972 chắc chắn sẽ làm cho phong trào thể thao tại Đức Quốc bành trướng mạnh mẽ hơn nữa.

Tài liệu của

INTER NATIONES REDAKTION

NGUYỆN VỌNG

NỖI CAY ĐẮNG CỦA NGƯỜI KHÁCH MUA HÀNG 1966 !

Kính gởi Ông CHỦ-NHIỆM • Báo CHÍNH-LUẬN •

Kính thưa Ông Chủ Nhiệm,

Tôi là La-Thị-Việt-Nam, nội trợ, vợ của một sinh viên Sư Phạm, có chồng và 2 con. ngụ tại Cư Xá Phú Lâm «B» số nhà 13/F Cholon.

Trân trọng gởi đến Ông Chủ Nhiệm bức thơ nói lên những thắc mắc và thiệt thòi của tôi và 6 người khách hàng có tên sau đây, hầu nhờ Ông Chủ Nhiệm cho đăng trên mặt báo, để nhờ Bộ Kinh Tế sớm cứu xét và giải quyết giúp chúng tôi.

1) La thị Việt Nam. cố 13/F Cư Xá Phú Lâm B, Cholon.

2) Lê-Ngả số 69 đường Tháp Mười, Cholon.

3) Nguyễn thị Đại, số 246 đường Bà Hạt, Cholon.

4) Vũ thị Cầm 769 đường Bà Hạt Cholon.

5) Hoàng văn Thanh. 18 Phường Lâm Long Khánh.

6) Trần văn Thê 3 Trịnh văn Cấn Saigon

7) Nguyễn quang Hà 15/27/8, Nguyễn Minh Chiểu Saigon.

Như tôi vừa trình bày ở trên, gia đình tôi chỉ sống nhờ ở đồng lương, học bổng của chồng trong thời buổi vật giá mỗi ngày một tăng, nên tôi mới đi vay tiền để đặt mua 1 chiếc xe Lambro 550 (do phiếu nhận đặt hàng số 008268 ngày 3-11-55. tiền cọc là 20.000đ. trên trị giá chiếc xe là 78.000đ) để làm sinh kế. Trên phiếu này Ô. Quản Lý có ghi thời hạn giao xe là Đệ Nhị lục cá nguyệt 1966.

Ngày 4-4-1966, tôi thấy Thông Cáo của Bộ Kinh tế có nói về thể thức mới trong việc đặt mua xe, khách hàng phải đóng 3/4 trên trị giá của chiếc xe mà không có nhấn mạnh ở chỗ hủy bỏ những phiếu đặt hàng trước ngày có thông cáo này. Tôi đến Hãng hỏi thăm. nơi đây Ô. Quản lý báo tôi biết là phải đóng thêm 50 ngàn theo thể thức mới cho đúng 3/4 trị giá của chiếc xe.

Từ cái giá 78.000đ, rồi lên 90.000đ. tôi đương nhiên bị thiệt hết 12.000 đ. Tuy nhiên, vì là 1 sinh kế có tính cách lương thiện, tôi cố gắng đi vay thêm 50.000 để sáng ngày 5-4-66 đóng thêm cho hãng (do phiếu đóng tiền số 001866, số thứ tự trong danh sách là 160).

Rồi mọi đây, hãng loan báo cho khách hàng đã đặt cọc 3/4 hay. để đóng thêm 27.000đ. tức 97.000đ nữa đến cuối tháng 7-1966 sẽ được lãnh xe.

Tôi thân hành đến hãng để xuất trình giấy tờ đóng thêm. tiền, đặng cuối tháng 7-1966 sẽ hy vọng lãnh được xe như mọi người, nhưng nơi đây Ô. Quản lý viện lẽ rằng, chúng chỉ nộp tiền của Ngân Khố đề ngày 14-4-66 thì không được đóng và hãy chờ đến đợt sau tức là đợt xe giá mới nữa 145.000đ.00.

Kính thưa Ô. Chủ Nhiệm, dầu đóng cho hãng rồi hãng lại đóng cho Ngân Khố cũng đóng vào trương mục số 53.883, hay trái lại đóng tiền thẳng cho Ngân Khố cũng chỉ đóng vào trương mục nói trên mà thôi, chớ tôi có đóng lầm cho cái trương mục nào khác. Còn việc trễ nải thế nào tùy ở Hãng sắp xếp, thì nếu tôi được lãnh xe ngay ở đợt này với giá 97.000đ hay là lãnh đợt sau 145.000đ. sự sai biệt là do Hãng phải gánh chịu vì tôi đã chịu thiệt thòi chờ đợi hồi 3-11.1965 mãi cho đến ngày nay.

Một lần chót nữa, nhơn danh tôi và 6 người cùng một hoàn cảnh như tôi có tên trong đơn này tha thiết yêu cầu Ông chủ nhiệm vui lòng đạo đạt những thắc mắc của chúng tôi, và nhờ ông Tổng Ủy viên Kinh tế cứu xét và cho ban hành một giải pháp khả dĩ được công bằng để ... tôi đỡ bị quá thiệt thòi ; mặc dầu tôi đã đóng tiền từ 3-11-65 :

— Từ giá 78.000đ 1 chiếc xe Lambro 550 .vọt lên 90.000đ.

— Từ 90.000 (đã đóng 3/4 là 70.000đ) lại vọt lên 97.000đ

— Từ 97000đ lại đương nhiên vọt lên 145.000đ

Chúng tôi khẩn thiết yêu cầu Bộ Kinh Tế ghé mắt xem xét giúp chúng tôi từ ngày 3-11-65 cho đến ngày 3-4-66 Hãng đã giao xe cho khách hàng được bao nhiêu và kiểm xét số giao xe xem có đúng như ngày tháng họ đã đặt cọc hay cùng một lượt với chúng tôi mà họ được lãnh xe trước chúng tôi với giá 78.000đ ?

Có như vậy, Bộ Kinh Tế sẽ thấy rõ việc làm trồng tréo của vị Quản Lý

Trân trọng kính chào Ông Chủ Nhiệm.

Đồng ký tên :

La thị Việt Nam, Lê Ngả, Nguyễn thị Đại,
Vũ thị Cầm. Hoàng văn Thanh, Trần văn Thê.
Nguyễn quang Hà.
(Thơ bạn đọc số 761)

★

Thí sinh quân nhân tú tài I mong được đặc biệt nâng đỡ

...Các năm trước số điểm đậu loạt I cho A là 100 cho B 110 điểm và thí sinh Quân nhân có chứng chỉ tại ngũ thì được đặc ân cho 1/10 số điểm tức 10 điểm cho ban A và 11 điểm cho ban B. Số điểm này có thể bù cho loạt I nếu loạt I thiếu, còn nếu đủ loạt I mà thiếu loạt II thì bù cho loạt II.

Năm nay trái lại số điểm đậu loạt I chung cho A và B là 80 điểm thí sinh quân nhân được cho 1/10 số điểm tức 8 điểm, nếu loạt I thiếu thì bù cũng không hại gì còn nếu loạt II mà thiếu thì 8 điểm rất ít vì loạt II năm nay có một môn hệ số 3 ; như vậy thí sinh Quân nhân thiệt mất 2 điểm cho A và 3 điểm cho B.

Các năm trước thí sinh Quân nhân còn được đặc ân thi lại khóa II mà không cần đủ 6 số điểm nhưng năm nay không có khóa II nên thí sinh bị thiệt thòi.

Quân nhân vì ít thời giờ học chỉ học một cách khái quát thôi. Chúng tôi rất mong được bộ giáo dục thông cảm mà cho thí sinh Quân nhân năm nay 1 5 điểm loạt I thì đó là một khích lệ lớn cho anh em quân nhân muốn trau dồi thêm văn hóa.

Một nhóm thí sinh quân nhân

★

Mong chấp nhận ý kiến của Bác sĩ công

Kính gởi Ông Ủy Viên Giáo Dục (qua Ông Chủ nhiệm Nhựt báo Chính Luận)

Chúng tôi một nhóm phụ huynh các thí sinh nộp đơn xin thi Tú tài I khóa đặc biệt đệ trình đơn này kính xin ông chấp nhận cho trường hợp như sau :

Thưa ông, vì lý do sức khoẻ nên con em chúng tôi không thể dự kỳ thi khóa chính thức mở ngày 14-7-1966 được. Ngay ngày hôm đó chúng tôi có đem y chứng của Bác sĩ bệnh viện công đang điều trị đến trung tâm để nộp đơn xin dự kỳ đặc biệt. Tại đây chúng tôi được ông Chủ tịch Hội đồng cho biết : theo chỉ thị của Bộ thì chỉ nhận hồ sơ nào có y chứng của Bác sĩ bệnh viện Cộng thôi thì không chắc Bộ cho thi. Trưởng Ty chứ của bệnh viện C ng thôi tôi không chắc Bộ cho thi.

Chúng tôi vì ở tỉnh lẻ về nên không thể nào trở lại tỉnh để xin lại y chứng và trường hợp này khá nhiều nên ông Chủ tịch thông cảm cho phép nhận đơn nhưng với điều kiện «không khiếu nại nếu Bộ không cho thi» và sẽ ghi chú ở danh sách là : chỉ có y chứng của Bác sĩ công và tùy bộ định liệu ».

Thưa ông ủy viên vì mải lo điều trị nên chúng tôi không để ý đến chi tiết hơn nữa ở bệnh viện họ cũng chỉ cấp như vậy thôi

Bây giờ nếu Bộ không cho thi thì công trình một năm học đành bỏ cả thật tội cho con em chúng tôi. Hơn nữa sang năm, biết đâu vì hoàn cảnh thí sinh không được thi nữa đành bỏ dở học hành.

Thưa ông Ủy viên, với lo âu đó chúng tôi kính xin ông nghĩ đến hoàn cảnh của con em chúng tôi mà cho phép các thí sinh có y chứng của Bác sĩ bệnh viện công đang điều trị đều được dự thi khóa đặc biệt ngày 20-8-1966.

Một lần nữa chúng tôi xin ông nhận cho thỉnh cầu tha thiết ấy và xin ông nhận ở đây lòng thành kính tri ân sâu xa của chúng tôi.

Nay kính.

Một nhóm phụ huynh thí sinh tú tài I Hội Đồng B2.

THỨ TƯ 27-7-66 XIN ĐÓN ĐỌC SỐ 1 CỦA

MỚI

Một tuần báo với những biệt sắc sau đây :

1.— Mỗi kỳ báo là một số đặc biệt về một vấn đề trọng đại.

2.— Đây là một tờ báo mở nhiều mục cố định nhất nước (chẳng hạn Phụ Nữ : 9 mục, Văn Hóa và Văn Nghệ : 11 mục v.v...). mỗi mục do một cây bút chuyên môn phụ trách chớ không phải mua được bài nào đăng bài nấy. Những mục này toàn mới mẻ. lạ lùng chưa từng có trong các báo xưa và hiện nay.

3.— Tài liệu không dịch ngay ở các bài báo ngoại quốc ra mà phối hợp nhiều sách và báo để viết lại thành một bài rất cô đọng.

4.— Tờ báo độc nhất KHÔNG ĐĂNG truyện kiếm hiệp. Đó là một thách đố để chống lại dư luận sai lầm của một số người ngoại quốc cứ cho rằng báo ta mà không đăng truyện kiếm hiệp thì không ai đọc. vì dân trí ta còn thấp. Mời các bạn chứng tỏ một tinh trạng không ... đổi tệ quá như thế. bằng cách ủng hộ một cơ quan hy sinh để chống ... dư luận trên.

5.— Tờ báo duy nhất mua độc quyền truyện ngắn của BÌNH NGUYÊN LỘC. Từ đây các bạn sẽ không thấy truyện ngắn của BÌNH NGUYÊN LỘC đăng ở báo nào nữa cả.

Với sự cộng tác của :

(Tên tuổi các bạn cộng tác thường xuyên hay tái từ sắp theo thứ tự thời gian tiếp xúc, còn nhiều bạn vừa được tiếp xúc là phải và ... ở Saigon, nên Bảng danh sách này chưa đầy đủ).

Quí Bà : MINH QUÂN, MINH PHỤNG, ÁI LAN, HƯƠNG TRANG, DAO CHI.

Quí Cô : MINH ĐỨC, HOÀI TRINH, HỒNG NGỌC, SONG THI, VINH LAN.

Các Bạn : CÁT HỮU, NGÔ TY, THANH NAM NGỌC LINH, SĨ TRUNG, SƠN NAM, KIÊN GIANG HÀ HUY HÀ, VƯƠNG HỒNG SỂN, AN KHÊ, PHAN NHƯ MỸ, NGUYỄN ANGCA, ANH QUÂN, NGUYỄN ĐẠT THỊNH, PHAN YẾN LINH, HÀ LIÊN TỬ, GIANG TÂN, NGUYỄN NGU Í, TRỌNG TẤU, VÕ PHIẾN, TRƯƠNG CAO PHONG, TRƯỜNG XUÂN TRÚC TÚ KHỜ, PHONG NGẠN, MINH DOÃN.

Chủ Biên : NGUYỄN THI TRÌ

Thơ Ký Tòa Soạn : BÌNH NGUYÊN LỘC

Số 1 đặc biệt : HÒA HAY CHIẾN

Thể lệ chung

Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật báo Chính Luận xin lưu ý giùm mấy điểm sau đây :

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy (hoặc đánh máy) thật rõ ràng.

2) Dưới mỗi bài, ngoài bút hiệu, xin kèm theo tên thật, địa chỉ và số điện thoại, nếu có (để cho tòa báo tiện việc liên lạc).

3) Các hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm.

4) Bài nào muốn có nhuận bút xin nhớ ghi rõ số tiền ngay trên đầu bài. (Thiếu chi tiết này, ban kế toán không ghi vào sổ sách, tòa báo không thể thanh toán được).

5) Bài đã gửi cho Chính Luận xin đừng gởi cho báo khác.

6) Ngoài bì thư xin đề tên bản báo chủ nhiệm.

7) Tòa báo không trả lại bản thảo những bài không được chọn đăng.

Riêng về những bài thuộc mục «Thắc mắc khiếu nại» hoặc «Diễn đàn» tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ, nếu có lời yêu cầu của tác giả

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Kể từ số báo ra ngày 17-7-66, Chọn-Lọc sẽ tăng thêm 8 trang (84 trang) cho tập báo thêm phong phú.

Mất cầu cước. Tôi tên: Vương Hoa mất tại Bộ Công chánh Saigon, ai lượm được mang đến số 66 Ngô Quyền Cholon. Xin hậu tạ 2000đ.

Mất Chó Berger đực, lưng đen, ai bắt được hoặc biết xin lại 76 Phùng Hưng Cholon. Sẽ hậu tạ.

Gởi Vợ tu ÁNH TUYẾT, xin cô tiếp cho ô. Hưng vì tôi tặng ô. ấy to giao hẹn. Tôi không có công đến để về không mãi Mong cô đúng hẹn.
T. HỌC VIÊN

Nhắn tin ông và bà Nguyễn quốc Bửu, Giám Đốc Kim Định Thương Cuộc, đã dọn nhà đi không để địa chỉ lại. Yêu cầu đến thanh toán trong 24 giờ món nợ 100.000đ (một trăm ngàn đồng) mà Ông Bà đã thất hẹn hiểu lầm Quá thời hạn tiêu chúng tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.

Tìm con Cha Hoàng văn Đại Con Hoàng văn Thanh sinh 1951. Bỏ đi ngày 11-7-66 nói 7 giờ và Phạm Hữu Mậu Thanh và Mậu về ngay cha mẹ, cô bác, các em rất nhớ con. Xin cô bác đừng chứa chấp hai tên này. Ai thấy xin đưa tới 15 Gia Long xin hậu tạ. Nếu con không về xảy ra gì nhà mẹ không chịu trách nhiệm vì con.

NHÀ

Bán hoặc cho Mỹ thuê biệt thự song lập 4 phòng, có gác, sân thượng, chỗ để xe hơi, điện nước, đồ đạc gần chợ, trường học, khu yên tĩnh. Giá 1.400.000đ. Hỏi 281/1 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Nhà bán 4m5x14m, mặt tiền cầu Mại 160.000đ. Hỏi 814 Phạm thế Hiển cầu chữ Y.

TIỀN TRƯỚC - I - GIÁ CAO

Ngoại Kiều đâu tư cần mướn gấp nhiều biệt thự 3 phòng hay 4 phòng phạm vi Đô thành Saigon. Liên lạc 264 Hồng Thập Tự Saigon.

Vũng tàu nhà cho mướn tại chợ, có sẵn 14 cái phòng riêng để làm khách sạn và mở bar. Hỏi 81 Trương Nhị Vũng Tàu hoặc 10 hẻm Trương Nhị Vũng Tàu.

Bán nhà ngói, tường gạch, gác gạch bông, điện nước. 187/1 Hẻm Cô Bắc Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán ở vùng Lăng Cha Cả 7mx35, mặt tiền đường gần chợ. Hỏi 300 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Bán nhà 9mx10m gác suốt, hẻm rộng, tại 553/36 Trần hưng Đạo, vùng thuận tiện 553 Trần hưng Đạo thẳng vào 50m quẹo mặt 50m hẻm chùa Phật Âu TK5 số nhà 36 450.000đ.

Nhà bán lầu đúc, 5mx11m có điện nước, đủ tiện nghi. 154/7 Yên Đỗ Saigon. Hỏi 371 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà lầu đúc sang, đủ tiện nghi, có chỗ để xe. Hỏi 39 sau chợ Trương minh Giảng.

Nhà Bán 3m5x17 Hẻm 5-59/4 Bạch Đằng Gia Định. Hỏi tại 76B/9 Cao Thắng Saigon.

Săn huê lợi Hotel Buil. đang đất trống đã và đang xây cất địa điểm rất đo Mỹ kim 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT. 23989 (cách trả tiền dễ).

Bán nhà lầu suốt, đẹp, vách tường, gạch bông đủ điện nước cần bán gấp lỗ giá 350,0000đ 70/344 Minh Mạng.

Bán gấp nhà lầu đúc 4 phòng rộng, 2 phòng tắm, nhà bếp lịch sự sân thượng có thể lên lầu nữa. Sát lộ gần đường Công Lý. 55 Ng. huỳnh Đức P.N.

Đất bán gấp một lô 1000th.v., 2 mặt tiền đường Trương minh Giảng. Hỏi 462/18 Trương minh Giảng (ngoài giờ làm việc).

Thuê nhà meuble vùng Dakao Tân Định Saigon. 2 phòng ngủ, phòng khách, nhà tắm chung. 25.000 mỗi tháng. ĐT. 40254 giờ làm việc.

Bán 2 phố lầu, mặt tiền, rất tiện buôn bán, cho mướn đất trống mặt tiền Huỳnh Hoa Thám. Hỏi 689A Petrus Ký Saigon.

Nhà bán gần trường, chợ, điện nước, cần bán, gác suốt. Hỏi 521/79A Lê v Duyệt Sg.

Nhà bán Compteur nước riêng, điện riêng, Siège, Douche Lavabo, bếp, nhà tắm... gạch men giao nhà ngay 450.000đ. Hỏi tại 392/2 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà liền kề ở Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức, rào bìa, bán. Hỏi 105 Võ Tánh Thủ Đức.

Lầu đẹp 3 tầng cho thuê. 1 phòng khách, 4 phòng ngủ meuble toàn mới, đẹp và yên tịnh. Tại 150/20 Nguyễn huỳnh Đức khu Hòa Bình Cholon. hỏi ... Hậu Đ.T 21.393.

Nhà bán 5x12 đủ tiện nghi, ngang chợ Đũi gần trường Việt Pháp. Hỏi 177b./43 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà và nhiều phòng đủ tiện nghi cho ngoại kiều mướn, biếu hoa hồng cho người đưa mối. Hỏi 351/51B Trương minh Giảng Saigon.

Phòng đủ tiện nghi cho ngoại kiều mướn, ngày và tháng. 73 Huỳnh quang Tiên Sg.

Cần Bán gấp một căn nhà: Có lầu, Coupteur điện. hỏi 85/10 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán nhà trệt trong hẻm rộng đường Chi Lăng, 6mx20m 3 phòng, đẹp, mát, tiện nghi có chỗ để xe 450.000đ.—84 Nguyễn huỳnh Đức P.N. Đ.T. 25540 (8g-12g)

Bán nhà hẻm 267 số 57/6 Trương minh Ký Phú Nhuận. Hỏi cô Bảy 175D Cách Mạng Saigon.

Bán nhà lầu đúc suốt 6x20m kiểu trúc mới 6 phòng lớn. Hỏi 339/19 Trương minh Giảng Sg.

Cần bán gấp 1 căn nhà có đất (103m2) gồm 5 phòng, có lầu, garage, điện nước riêng, gần chợ khu yên tĩnh, nhà giao liền 109/12 Lê quốc Hưng Khánh Hội.

Nhà bán giá 240.000 nhà ngói, vách ván, gác suốt có đồng hồ điện, nước riêng, mặt đường gần trường học, gần chợ, hỏi số nhà 158B Đường Nguyễn Thần Hiến Khánh Hội.

243 Trương minh Giảng chủ đã về. Bán phố lầu đúc. Mặt đường, gần chợ. Khu buôn bán. Điện nước riêng. Hỏi tại nhà giờ làm việc.

Cần bán gấp một căn nhà lầu đúc, có sân thượng, balcon ngang 5m—22m, có đồng hồ điện nước và bưu giấy phép với 5 bàn bida. Hỏi 160 Petrus Ký Cholon.

Mỹ Tho Sang 1 căn phố mặt tiền nơi thị tứ. Hỏi 26 Nguyễn trung Long Mỹ tho.

House For rent Please Address To 318 D Nguyễn thiện Thuật Street Saigon.

Lầu mặt tiền cần bán. Cho ngoại kiều và vợ ngoại kiều hoặc chiêu đãi viên thuê, sẵn đồ, đủ tiện nghi. Hỏi TK 33/10 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

VŨNG TÀU Bán Bar Honolulu (Bãi Trước). 23 Quang Trung Vũng Tàu.

Nhà Bán mới cất mặt tiền số 629C Bến Ba Đình (khu Chánh Hưng) lợp ngói, tường gạch suốt lót gạch bông, có cầu nhà tắm, hỏi nước, gần trường học, chợ giá 200.000 đồng.

Bán Nhà lầu đúc đất tư, tiện nghi chắc giá 420.000đ. Hỏi 197/35A Trương Tấn Bửu gần đường Cách Mạng.

Nhà bán 3m50x15, tường xây gạch bông. Đồng hồ điện nước, đủ tiện nghi Giao nhà ngay. Hỏi 133/3 Hòa Hưng Saigon.

Đất cư xá Kiến Thiết còn vài lô rất đẹp có lô đất sẵn nhà ngang xi Măng Hà Tiên hai mặt đường, có thêm nhiều lô đất xã An Khánh, mặt xa lộ tuyệt đẹp, còn vài lô xong đại học là hết. Bà Mỹ 178 Petrus Sg. Có 3 lô đất sát Cogeico.

Bán gấp nhà 4mx15m tường gạch bông, cầu và buồng tắm, có gác xép tiện nghi điện nước. Tại số 83, Hồ biểu Chánh P.N. Mới ở, bà trả 500 tiền đầu thương lượng.

Bán nhà 3 căn 10mx9m,4 luôn đất 1.800.000đ—không đất 1.700.000đ tiện nơi lầu, hướng Đông, đủ tiện nghi, hẻm rộng, yên tịnh xem nhà từ 18g—20g Tại 529/6 Phan thanh Giản.

Nhà bán 3 lầu đủ tiện nghi 43 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà trệt, rộng, mát, đủ tiện nghi, sửa lại hoàn toàn mới đủ đồ đạc, khu yên tịnh. Trung tâm Saigon Cholon cho Ngoại kiều thuê, hai người có thể thuê chung. Nhà 10 Lê văn Hưu chỉ dẫn.

Đất Phú Thọ khu E bán một lô 500m2 gần đường Nguyễn văn Thoại. Xin hỏi 134 Phó cơ Điều Cholon.

Bán nhà mới cất 4mx16m có sân trước hẻm bông sáng sủa mát mẻ auto vào được hẻm 636 Petrus Ký thẳng vào 20m quẹo mặt 20m. Số nhà 31, sát tiệm giặt ủi, chắc giá 650.000đ.

Nhà Bán mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước, tiện thương mại. Hỏi 226B Đại lộ Trần h.Quán (Nhân Vị) Cholon.

Cho thuê nhà đầy đủ tiện nghi xin hỏi 84/6 đường Hòa Hưng Saigon.

Nhà bán xin hỏi tại số nhà 157 cư xá Lê Đại Hành Phú Thọ.

Đàlạt Đất trung tâm thị xã từ 500tv trở lên. Ai muốn bán hoặc sang xin liên lạc ô. Cần 106 Tự Do Saigon.

Nhà bán vách tường gạch bông 4.50x12 thêm một chái nhỏ số 322/1A Trần Hưng Đạo Saigon. Mua xong ở liền. Xin hỏi chủ Việt Hồng 4 Nguyễn thái Học (ngang rạp chiếu bóng Huỳnh Long Bà Chiểu Giađịnh).

Bán rẻ đặc biệt một căn nhà lầu đất, đủ tiện nghi,có thể mở cửa hàng. Hỏi 443/22 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 căn nhà trệt mặt tiền 4m5x14m có gác sân thượng cửa sắt, tiện buôn bán xe hơi vào nhà được, đủ tiện nghi gần nhà thờ, chợ, giá 650 ngàn. Xem nhà số 205 đường Đồng Ba Gia Định.

250.000đ Bán và giao ngay nhà trống 4x14m có hậu nhiều tiện nghi có gác gần đường 386/107 Sư Vạn Hạnh.

Bán Nhà gạch 4x12m, giá tiền 300 000đ. Số 108/44A Trần quang Diệu (hàng Aram đi vô).

Nhà bán gấp, mặt tiền 352 Tôn Đản 3m20x?, có điện nước gác suốt, cửa sắt, tiện buôn bán, mở phòng mạch, mua xong giao liền, 1 máy ảnh Rétina Reflex III Obj 1,9 mới nguyên. Hỏi 226 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Phòng Tại Cao Thắng — Phan Đình Phùng, đẹp, rộng, nước xong, tiện nghi giá 600 - 800 một ngày từ 1 tuần trở lên tiện cho Ngoại kiều độc thân hay có vợ VN. Hỏi 274A Công Quỳnh trong giờ việc.

Bán nhà mặt tiền 2 tầng đủ tiện nghi. Hỏi 356 Lý Thái Tổ Saigon.

Nhà lầu bán 140/4 Lê văn Duyệt (nối dài) Ông Tạ giá 249 ngàn.

Cần mướn 1 Building 30 phòng (cho 60 Mỹ kiều dân ở), có máy lạnh, trung tâm Đô thành — 1 Villa độ 10 phòng — 1 Villa độ 3, 4 phòng ngủ (có Garage và điện thoại càng tốt). Hỏi IMPÉRIAL số 10 Trương Công Định Saigon hoặc điện thoại trong giờ làm việc 93.316.

Bán gấp Villa và 4 căn phố liền nhau (mặt tiền) Lê văn Duyệt. Hỏi 89C Lê v Duyệt Saigon.

Nhà bán 3x17m căn lầu, đủ tiện nghi. Xin hỏi số 417 Trần Quý Cáp Saigon.

Sang nhà bìa, khu yên tĩnh tiện phố nhỏ rất tiện cho các cô chiêu đãi viên hoặc vợ N. K 43/19 Hoàng Diệu Saigon.

Nhà bán 3 tầng đúc 5m7x10m giá tiền 2,400.000đ. Hỏi số 315/12 Trương minh Giảng.

Bán gấp đất Hùng Vương Thị Nghè 8000m2 (có khu và 7000m2. Hỏi 89C Lê văn Duyệt Sg.

Bán nhà rộng, mát, đủ tiện nghi, tiện mở cửa hàng nghệ. Hỏi 202 Hoàng Hoa Thám (chợ Cây Quéo) Gia Định.

Nhà bán tại bến xe đò 195 Nguyễn cư Trinh Saigon nơi buôn bán báo được. Hỏi 120 Công Quỳnh Saigon Đ.T. 22111.

Nhà Cho thuê, khu yên tịnh, gần nhà thờ, trường học chợ, tiện đường xe buýt cách 18m, đủ tiện nghi 5 phòng, có gác. 3000đ mỗi tháng, có thể chia. Hỏi Mai Trinh hẻm 323 số 21/1 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Phòng cho mướn không nấu ăn. Hỏi 64 Trần quang Khải Tân Định

Bán đất 25.000 thv đất Xa Lộ kế cận Congeco sát bên Xa Lộ, khu Gia Cư, tiện chia lô cất cư xá hay chăn nuôi. — 7 lô đất Phú Thọ kế Cư xá Lữ gia, khu yên tịnh, điện nước tiện cất xưởng Kỹ nghệ hay hãng nước đá, xây cất biệt thự. Bán từng lô 600 thv hay 7 lô 4800 thv. Hỏi cô Nguyệt 9 Trịnh m. Thế Đ.T.93 406

Nhà nhà bán 4m50x12m có điện cầu, khu yên tịnh, số 414/112A, Phan thanh Giản Sg.

Phố sang gấp, tiện phố rẻ. Hỏi 32 Nguyễn an Ninh Gia Định Xóm Gà.

Cần mướn 1 căn phòng đủ tiện nghi cho 2 vợ chồng không nấu ăn khu Tân Định. Có thể sang. 62 Trần tấn Phát T.Đ.

Cho thuê riêng cho Mỹ kiều hoặc chiêu đãi viên 2 buồng lầu tiện nghi, sàng sửa và sẵn đồ dùng. Hỏi 345C Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê: 2 tầng, mỗi tầng 2 phòng có lối đi riêng, đủ tiện nghi 339/3 Trương minh Giảng. Hỏi 339/1 Trương Minh Giảng chỉ dẫn.

Cho Thuê phòng rộng mát mẻ đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi 13C đường Kỳ Đồng ĐT. 22 339

Bán 300 th.v. đất trống mặt lộ ở Hoàng hoa Thám Gia Định. Giá 2000đ. 1thv. Hỏi 173 cùng đường.

Cho mướn phòng lầu đúc đủ tiện nghi xin hỏi tại 436/60 đường Lê v. Duyệt Sg.

Nhà bán (luôn cả đồ) khu yên tĩnh đủ tiện nghi. Hỏi 193/44/10 (bà Chung) Công Lý Saigon.

Bán nhà lầu đúc luôn đất. Lợi tức hàng tháng 70.000đ Hỏi 96 Thiệu Trị (gần cổng số 6 Trương Minh Giảng).

Sang nhà rộng, ngay ngã năm Trần quang Khải, mở Văn phòng cửa hàng và ở đủ tiện nghi, có sân để xe. Hỏi: 1, Trần văn Thạch, Tân định.

Nhà bán 8mx12m. Có điện 3 giấy nước, có gác suốt. 357 — 359 Đại lộ Nguyễn Tri Phương Cholon

Nhà bán gấp. Nhà đẹp, thoáng vách tường, gạch bông cửa hậu đủ tiện nghi. Hỏi 436/59/4 Lê v. Duyệt Saigon. Mời ông trả 140.000đ đều đặt cọc.

Bán 1 căn nhà gạch 4thx14th gần chợ, trường học giao nhà trống. Xin hỏi tại 339/40 Trương minh Giảng Saigon.

Cho thuê phòng trên lầu có điện nước. Hỏi 702/125 Phan Thanh Giản (Saigon)

Cho thuê ở 174A Triệu Đà Cholon. 6 phòng, đủ tiện nghi.

Ai muốn cho Ngoại Kiều mướn Villa, Nhà Phố và Xe Hơi

XIN MỜI LẠI

SAIGON S.V.P.

23 Tự Do — Tel 93.427

Có nhiều khách Ngoại Kiều đang cần mướn giá cao, hợp đồng dài hạn. Điều kiện dễ dàng.

COGEXIM ĐỊA-ỐC

16 Ngô đức Kế Saigon

Điện thoại 21.789-25 837-25.838

CHO MƯỚN: cửa hàng và nhiều phòng đủ tiện nghi khu vực Ng yên Trãi — Trần bình Trọng — và nhiều villa appartement tại Saigon và miền phụ cận.

BÁN: Building đường Gia Long ville đường Mai Khôi. Phố lầu Nguyễn huỳnh Đức, v.v...

ĐẤT BÁN: 4000m2 tại khu D Phú Thọ Hòa (1.500đ/1m2) — 12.000m2 tại xã An Khánh (400đ 1m2) — 54.000m2 tại xã An Phú Gia Định, v.v.

CẦN NHIỀU: Villa và appartement cho mướn.

Cho thuê 1 căn gác có điện nước tiện cầu cô công tư chức. Xin hỏi 674 Phan đình Phùng Saigon.

Cho thuê: ngoại kiều thuê 3 phòng có đủ, chỗ để xe đi riêng, đủ tiện nghi. Hỏi 88/29A Trần quang Khải Tândjnh.

Nhường gấp một căn nhà tường gạch lót gạch bông gác suốt sân rộng điện nước đủ tiện nghi. Xin hỏi tại 22/12 Nguyễn cảnh Chân Saigon (Trước cơ quan Phượng).

Qui nhơn giá bán 670000đ nhà ngói 5x16 có điện nước và đất tư 6x36 đường Phan bội Châu gần chợ trường học trước nhà thờ QN. Hỏi ông. Đội Phẩm hoặc bà Thân 298 Gia Long Qui Nhơn.

Sam OFFICE 210 Lê Lợi (3-7g) có sẵn 100 phòng nhà cho thuê từ 8000. Nhiều NK. cần thuê xe hơi. Xe cho mướn bị hư có thể đi sửa ngay hoặc cho mượn xe Mỹ thế vào.

Nhà bán, ngang 5mx?m dài gần chợ suốt, điện nước khu Bàn Cờ Giá 950.000đ Hỏi số 212/75/23 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Nhà bán 165/24 Trần Quốc Toản Saigon. Hỏi 165/4 Trần quốc Toản.

Thiếu người trông nom cửa hàng gấp một mặt tiệm bán ăn và giải khát (Michaud Frère) số 140 đường Trần qg. Khải T.Đ

CẦN NGƯỜI

Bar cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh (gởi bởi Montana 18 Châu văn Tiếp CL.

Cần 1 thợ máy xanh Renault dầu — 1 thợ đồng hàn điện — 2 tài xế chạy Renault dầu benne. 185 Võ Tánh cối đài Lăng Cha Cả.

Cần nhiều chiêu đãi viên Lương hậu. Hỏi Bar Mimosa. Số 158 Thương Xá TAX Nguyễn Huệ.

Cần nhiều chiêu viên, không cần biết tiếng Anh, có chỗ ở lương hậu. Hỏi Bar Astor 41 Đoàn nhữ Hài Khánh Hội (trên lầu)

Cần chiêu đãi viên biết ít tiếng Mỹ Hỏi 13 Đồng Khánh Cholon (Bar Revlon.)

Em LÊ THỊ TUA hiện giờ ở đâu về gấp Bà ngoại thăng Đừng đau nặng ai chứa chấp phải chịu trước pháp luật.
Anh là Lê văn Mậu

Cần đồng Thanh niên 18 tuổi đi quét dọn, lau xe, bơm xăng. Học sinh miễn đến Hỏi: Cô Thanh. 31, Nguyễn công Trứ Saigon.

Cần 2 thiếu nữ bán hàng biết chút ít Anh ngữ. Hỏi ông Hùng 6 Vĩnh Viễn Cholon.

Cần gấp 2 nữ giáo viên, kinh nghiệm dạy lớp Năm và Mẫu giáo. Hỏi tư thục Hoa Niên 2A Ngô tùng Châu (Gia Định) Sáng 8 giờ đến 11 giờ 30

Hãng tư cần tuyển dụng Chánh Sở Tố Tụng Cử nhân luật và CC hành nghề luật sư hoặc hợp tác với vị luật sư thiệt thọ chưa có văn phòng. Xin giao dịch với Mr Henry Box 61 Saigon

Cần thông dịch viên khỏe mạnh rồi Pháp Anh văn để đi xa Hỏi ông Bá g 490/43 Trương minh Giảng 6 giờ chiều.

Cần thợ điện đèn, biết sửa ống nước — Bán biệt thự nhiều phòng số đồ dang cho mướn: 72/4 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận hoặc 21ter Trần khắc Chân Saigon.

Cần gấp 1 cô quản lý và nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh có lương hậu. Hỏi số 789 Trần hưng Đạo Isabelle Bar.

Cần gấp cai và thợ đồ đâm giỏi, nhiều thợ ráp và thợ luôn ăn đãi giỏi, lương cao, có thể đem về nhà làm. Viết thơ đến địa chỉ sau đây: NMS. hộp thơ 1381 Saigon.

Cần gấp bốn người thợ phụ uốn tóc lương hậu tiệm uốn tóc Hòa Lạc số 507 Phan đình Phùng

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít Anh Văn. Hỏi Bar Puerto Rico 105 Võ Tánh Sg.

Liz Bar 27 Ngô Đức Kế Saigon CẦN tài xế có giấy chứng chỉ tốt và kinh nghiệm lái xe nhà và chiêu đãi viên có kiểm tra. Hỏi bà chủ từ 5 giờ đến 8 giờ tối.

Cần 1 Caisse và nhiều chiêu đãi viên. Hỏi AN S BAR 120 Cách Mạng Tân sơn Nhất.

Cần Mướn nhiều chiêu đãi viên Hỏi PRINCESS BAR 140 Tự Do Saigon.

Cần 1 tùy phái viên và 1 phụ thư ký. Hỏi tại 264B Hồng Thập Tự Saigon.

Cần 2 giáo sư ĐNC 1 Anh văn và 1 Việt văn đi lab. Hỏi ông Đông 357/8 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần gấp 2 người bếp giỏi làm nhà hàng và 1 người giữ em Hỏi: Cô Chi 267 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần nam thợ kỹ đánh máy. Hỏi 64 Ngô Đức Kế Sg.

Cần người biết sử dụng máy đèn Leo trả lương hậu. Hỏi Bà Kim 70 đường Thanh Mẫu gần nhà thờ Chí Hòa ngã ba Ô.Tạ.

STé Américaine demande Chef Service Administratif Comptable. Dactylo connaissant Anglais, Français avec sérieuses références. Douzer Curriculum Vitae à Boîte Postale H.3 Saigon

Tìm được Sĩ mở nhà thuốc ở Saigon hoặc ở Tỉnh. Hỏi hoặc thơ ông Huệ 361 Võ Tánh Sg

Cần gấp nhiều thợ hớt tóc cho Mỹ lính phải và 5 cô làm móng tay cho Mỹ. Xin hỏi 229 Gia Long (Saigon)

Cần Người kèm trẻ đệ 7-6-5 Hỏi 3/13 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Công Ty Pháp quan trọng Cần một thư ký đánh máy chữ đàn bà phải có chứng chỉ tốt. Hỏi Hãng SIT 102 đường Ngô tùng Châu Saigon.

Cần một tài xế xe nhà và một người đàn bà làm việc nhà. 18 Phan thanh Giản Saigon.

Cần người kèm trẻ Đệ Ngũ Toán lý Hóa. Thù lao 1000đ. Hỏi 349/142 Lê đại Hành (Phú Thọ Cholon)

Cần nhiều cô chiêu đãi trẻ đẹp biết tiếng Anh. Hỏi tại 52 Hai bà Trưng Saigon Formosa Bar.

Cần người coi em bé mới sanh kinh nghiệm, sạch sẽ, chịu khó. Lương hậu 49 Hồng thập Tự Saigon.

Cần gấp 1 cô cắt may giỏi về Âu phục và trẻ em để hợp tác mở tiệm may. Hỏi 204 Lý thái Tổ Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh Hỏi Lys Bar 424 Trần quý Cáp Saigon (gần rạp hát Việt Long).

Cần Nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh (1 cậu gác cửa ăn ở luôn) Hỏi New Bar 440 Trần quý Cáp Saigon (gần rạp hát V-L)

HỌC

ETUDIANT Cherche une place de précepteur de 10è. 9è. 8è. 7è. 6è. ou 4è Ecrire à M LONG. 145 Ng. Hoàng CL.

G.s. Mỹ Ông JOHN dạy đàm thoại cho từng nhóm học viên tại 490/58 Nguyễn Tri Phương (Cholon). Nhận học viên mỗi ngày.

ANH NGỮ HOÀNG - NAM

Đủ Trình độ: SƠ CẤP Trung Cấp — Đàm Thoại
72A PHÁT DIỆM — SAIGON
(Ngang Tòa soạn Tia Sáng)
LỚP MỚI: 1-8-66

Dạy nói Cấp tốc tiếng Mỹ-Pháp để đi làm ... Có lớp Bổ túc, lớp Vỡ lòng sáng, chiều, tối. G.S. Hoàng Trọc 75 (lầu 1) Trần bình Trọng (Chợ Quán Saigon). (Văn phòng nhận viết, dịch thơ từ, đi tranh luận, đấu khẩu, thông ngôn với ngoại kiều.

Trường THÁI-SAN

356 Phan thanh Giản Saigon (ngang Bệnh viện Bình Dân) — Quý vị nào có con em sanh năm 1961-62 muốn cho các con em thi vào 11è các trường Colette St. E., J.J. Rousseau v.v... quý vị nên cho các con em vào học ngay liền bây giờ lớp LUYỆN THI 11è và 6è (khóa 66 do các giáo viên người Pháp đảm nhiệm, kết quả niên khóa 65 đậu 80%. Trường có dạy đủ các lớp từ Maternelle 12è, 11è, 10è 9è 8è và 7è. Trường sở mát mẻ, rộng rãi, có xe đưa rước.

Chim Vàng Anh

Lớp học do chính Mme Elise Bửu du học bên Pháp về đảm nhiệm, dạy học căn bản, đứng đắn, kinh nghiệm Học sinh thấy ham học vì tấn tới rõ rệt, nhờ phương pháp đặc biệt dễ hiểu, dễ nhớ

Lớp chuyên Luyện Thi vào 11ème

Trong số các học sinh đã do Mme Elise Bửu luyện để dự thi vào 11ème các Lycées vừa qua 70% đã đậu. Xin mời lại xem danh sách tại trường, số 384/43 đường Công Lý Saigon.

Số chỗ có hạn, xin ghi tên cho các em. Có lớp sáng, chiều và có nhận demi-pensionnaires (Trường đã có xe đưa rước học sinh).

Lớp riêng **ANH NGỮ**

NGUYỄN - THẾ - THÔNG

Chỉ dạy ĐÀM THOẠI cho người lớn cần đi làm, buôn bán, chuyện trò, xã giao với bạn bè Anh Mỹ; lớp học ít người. C. G.S Mỹ và thật nhiều cơ hội để thực hành. Ngày 25 và 26-7-66 mở thêm 3 lớp VỠ LÒNG cho người chưa biết tí nào hoặc đã biết qua chút ít mà chỉ muốn ĐÀM THOẠI — lớp ĐẶC BIỆT (cho người lớn đã học mãi mà không nói được) 1 lớp ĐÀM THOẠI ĐỌC BÁO ANH MỸ.

Xin ghi tên gấp: Trường NGUYỄN-KHUYẾN 68 Lê văn Duyệt Saigon hoặc 155 Trần-Quang-Khải Tân-Định

MỞ THÊM 5 LỚP:

ANH VĂN vỡ lòng căn bản

dành cho học sinh đệ THẤT và đệ TAM Sĩ b Ngũ 2)

TIẾNG MỸ đàm thoại thực hành

(Vỡ Lòng, Sơ Cấp, Trung Cấp (dành cho người học gấp sau 2 tháng để đi làm, giao dịch).

Với ba giáo sư Mỹ hùng hậu nhất: giáo sư Tấn sĩ khoa học Tipke — giáo sư Cử nhân Văn chương Von May (thạo tiếng Việt) — Giáo sư Kỹ sư điện Fred (biết Ph p ngữ)

TẠI TRUNG HỌC
180 LÝ-THÁI-TỔ SAIGON

TRƯỜNG MÁY XE HƠI

Cơ - Hiệp - Thành

122A. Phát Diệm — Saigon (gần trường Tiểu Học Cầu Kho)

Dạy máy xăng, máy dầu cặn, máy M.t. Học thực hành với 15 thứ máy đủ loại. Khai giảng khóa mới ngày 1-?-66 và 15-8-66. Học phí mỗi tháng 500đ trọn khóa 3 tháng. Bảo đảm thành nghề có cấp bằng tài năng. Học chưa rành học thêm khỏi đóng học phí. Máy dầu cặn, bổ túc thêm 1 tháng, học phí 700đ. bảo đảm máy Môtô cũng vậy Có lớp Sáng Chiều Tối. Nội trú ăn ở 1.000đ.

Tập Viết Từ lớp 5 đến lớp 1 của Bùi văn Bảo rất tiện cho thầy và trò trong giờ tập viết. Sách in đẹp, nhiều hình, giấy dầy, mỗi cuốn 20đ. Mua buôn tại Sống Mới hoặc 380 Nhật Tân, Cholon.

Bạn Đã học trường mà bài đầu, một năm học mới. Muốn giỏi Anh ngữ, bạn đã mua những sách do G.S. Lê Bá Kông soạn chưa? — Văn Phạm Anh văn (toàn bộ) — Phân Tích Mệnh Đề và Tự Loại — Anh Ngữ Thực Dụng để dùng kèm các cuốn English For Today — Tự Điển Anh - Việt và Việt - Anh (loại tiêu chuẩn và bỏ túi — Thành ngữ Việt-Anh-Pháp.

ANH VĂN 199 Nguyễn văn Sâm gần Quận Nhì Vỡ Lòng Cấp Tốc (xem đoạn 2 tháng biết đọc và nói được). Đàm Thoại Bảo Đảm (khóa 1 tháng). G.S Tùng, 24 năm kinh nghiệm, 14 năm chuyên nghiệp. Mr. MILTON, G.S Đại Học G.S Huy (du học Mỹ Quốc mới hồi hương). Lớp học lịch sự, máy luyện giọng tối tân.

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp 2 tháng Ngày và Tối. dạy bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực may cắt của nhà Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường lo giùm chỗ ăn ở cho học sinh ở xa. (600đ. một tháng)

Các bạn Quân nhân và Thường dân các giới

Hãy tìm mua ngay cuốn «Những câu thông dụng Việt-Mỹ» của Võ Quang Châu, có bán ở khắp các tiệm sách. Đề thành và các Tỉnh Tổng phát hành: Nhà sách Hồng Dân, 254 Đại lộ Khổng Tử Chợlớn.

Đây là những câu chuyện mọi nghề nghiệp, phiên âm Quốc ngữ đúng giọng và dễ đọc. Điều kiện học chỉ cần biết đọc Quốc ngữ.

linh tinh

Du dùng Bán máy điện li từ của Nhật để chữa bệnh tê thấp và nhiều bệnh khác. 215/25/3 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán 1TV hiệu National 19inch và 1 General Electric 19 inch (của Mỹ). còn mới nguyên trong thùng. Hỏi 366 Trần quý Cáp Saigon.

Hoàng hải Thủy, Nhã Ca, Lê Xuyên, Phạm Hồ, Hạ thảo Yên.
Kể chuyện:
Khuôn mặt người tình
trong THỨ TƯ tuần sau số 9.

Bán 2 máy đánh chữ Việt Olympia, một quạt máy còn mới nguyên. 295 Trần quý Cáp Saigon

Tủ lạnh National 140L hoàn toàn mới bán. Hỏi Hoàn Sinh 469B. Lê văn Duyệt Saigon.

Television muốn hình đẹp không nhảy nên gắn antenne trời S.A.C. Mỗi an enne đều có gắn sẵn bộ phận trừ sét tránh cho máy khỏi hư vì sét đánh. S.A.C 82 Ngô tùng Châu Saigon Đ.T 25.466.

Bán 1 máy bơm hơi Bendix 1,5CV còn tốt, chạy điện. Hỏi 123 Công Quỳnh Saigon.

Bán Máy trộn Béton, trộn 2 bao Ciment có thùng đồ đá lên máy. 37 Huỳnh quang Tiên Saigon

Bán gấp 1 tủ lạnh Italie 170 lít, mới, kiểu đẹp, còn trong thùng. Hỏi 93C Trần quý Cáp Saigon.

Crown T.V. - Radio (2 bandes), 5 inches, xách tay hoặc gắn xe hơi, chạy piles đèn hoặc điện, chắc giá 40 ngàn. Và một interphone cho 12 phòng, chắc giá 20 ngàn. Hỏi 61 Lê-v-Duyệt, d.t. 93622.

Bán Air Coditioner 1,5cv York, Mới, ông trả 55.000đ. lại thương lượng 149B Hai Bà Trưng Saigon.

Bán TV National 19 Antenne Radio Phono Magnéto meuble nigion 43 Định t. Hoàng.

Bán tủ lạnh National Jetecycle 115L. Hỏi 181/7 Trần quốc Toản Sg. (gần Viện Hóa Đạo)

Tiệm bán đồ lớn, cần tiếp sức với các hãng sản xuất đồ da (cặp thắt lưng v.v...), áo sơmi, kimono, đồ gốm, tượng thạch cao v.v... Xin hỏi 13 Sương nguyệt Ánh Saigon.

Bán tủ lạnh «NEC», máy lạnh 2 ngựa Westinghouse 220v và máy phát điện 110 chạy dầu, mới nguyên. 457/5 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán sa sùi 1.000 magnétophone hiệu Teac, pick up. 1 Honda 50, 4 chó Boxer và nhiều món linh tinh, từ 11 giờ đến 12 giờ trưa 371K Hai bà Trưng T.Đ

Bán 1 đèn điện và Ampli-Stéréo — 1 máy Phono-Stéréo hiệu «Motorola» và 1 Phono Radio Stéréo chạy Pin và điện hiệu Fujiya 2 băng 10 transistors. Hỏi Van Năng 315/5 Trần kế Xương Gia Định (trước Ty Công chánh G Đ độ 100th. Xin hỏi ngoài giờ làm việc

Bán 1 máy phát điện 34 kwa chạy dầu 110V và 220V toàn hảo 1 Simca 9 mới làm tất Ba Bảo 14 Phố chợ An Đông (vô cửa đại lộ Hồng Bàng quẹo tay mặt).

Bán tủ lạnh Nhật 200L. Kiểu mới Hỏi 11/14 Tản Đà Chợ Lớn.

Bán Magnétophone Sony TC 200 mới toanh giá nhất định 27.000đ. Hỏi ông Dzoãt 501 Phan thanh Giản Saigon.

Xe chở học sinh

Ecole Française Cholon và Bác Ái học viện, đưa rước tận nhà cẩn thận, bảo đảm. Hãng xe Trần Liên số 440 Vĩnh Viễn Cholon.

Máy may bán 2 máy may hiệu Mitsubishi. Hỏi 150A Yên Đỗ (Tân Định).

Bán 1 máy Compresseur làm nước đá 7 tấn—1 máy T.V 19 inch RCA. Hỏi tại 210 Hai Bà Trưng Saigon

XIN Quí vị đi làm về đêm chú ý: Có xe hơi đưa đến tận nhà, từng người hay đoàn thể Giá phải chăng. Liên lạc với địa chỉ 84A Bùi Chu Saigon (Saigon Please) Đ.T. 23.596.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc tây.

Television National mẫu bìa chào mới nguyên antenne trời giá rẻ. Hỏi 3/24 và ngõ 60 Ngô tùng Châu Sg.

Tủ lạnh Nhật mới về, tự động và tiết kiệm điện. 239/26 Lê văn Duyệt Saigon

Hôn Thú Việt Mỹ

Hồ sơ do Văn phòng Giới thiệu Hôn Nhân FAMILIA (năm thứ Ba). 213 Tự Do lầu 4, có môn bài và Agence LELION Biện Sự Cuộc có giấy phép và môn bài cũng một tổ chức — Làm hết thủ tục cho Quý Vị. mau lẹ và lệ phí hạ. Có xe nhà chở thân chủ đi ký giấy tờ sau bằng mọi khó khăn.

Television nhiều máy 16-19-23 inches kiểu mới nhất. Hỏi 89 Phan đình Phùng Saigon.

Máy Ronéo hiệu Geha của Đức model 450 mới. Hỏi 298 Bến Hàm Tử Chợlớn

MUỐN NHÀ ĐẸP, MỸ THUẬT CHỈ CÓ

Gạch bông Quảng Hưng

Bảo đảm, bền, giá hạ, giao đúng hẹn. 338/339B Đại lộ Lê văn Duyệt gần Cầu Bông Gia Định

Giá thú Việt Mỹ

SAM OFFICE 218 Lê Lai (3-6giờ) đảm nhận thủ tục hôn thú nhanh chóng. Được nhiều Mỹ kiều tín nhiệm khen tặng.

NHẬN DỊCH
Việt - Anh - Pháp
178 Lý Thái Tổ — SAIGON
Trưởng Phòng Thông Dịch Ủy Hội Quốc Tế

SÀ PHÒNG Khử trùng FISODERME Beta
Trị mụn trứng cá, rôm sảy, hôi nách Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và nạp các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bãi thị Xuân Saigon.

Cần sang trọn bộ 6 ghế hớt tóc đủ đồ đạc có thể xài liền, xin hỏi 19 Huỳnh quang Tiên ngoài giờ làm việc.

Bán Television General Electric 19'' portable mới tinh. Hỏi tại 127 Tôn thất Hiệp trước cửa Trường đua Phú Thọ.

Bán nhiều quạt và tủ dựng đồ đồ ngoại quốc đẹp, tốt. 75 Đoàn thị Điểm Saigon.

Sửa T.V. kết quả bảo đảm, do một nhóm Kỹ sư nhiều năm kinh nghiệm về T.V. ở ngoại quốc. Điện Thoại 25.233. 36/8 Cao Thắng.

Muốn hình trong **T.V. rõ như ciné, không rung, không có đốm trắng**, chỉ có cách dùng **Antenne trời 5 éléments** đặc biệt làm để cộng hưởng với tần số của channels 9 và 11, do Kỹ sư nhiều năm kinh nghiệm về T.V. ở ngoại quốc. Có dụng cụ chính xác để đo độ cộng hưởng tối đa và hướng của antenne. Gắn antenne nội trong 24 giờ. Liên lạc 36/8 Cao Thắng, Điện thoại 25.233.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

NHÀ LÀM NỆM **Liên - Sơn**

152, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon Đ.T. 24.594, trên ... năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

Cty VỆ SINH TƯ

Có xe chuyên rút Hầm Cầu Tiêu có xe nhỏ vào được các ngõ hẻm, nhận trong 24 giờ.
— 82 đường Lê Lợi Saigon.
— 46 Khổng Tử Chợ Lớn.
—180A Lê Quang Định Gia Định.
—Ông Chất tạp BiênHùng BiênHòa — Đ.T: 23976

Television National 16 và 19 inches 2 quạt Mitsubishi đứng và để bàn mới tinh muốn bán. Hỏi 611/32 Phan thanh Giản Saigon.

Máy May, Tủ Lạnh 140L Zanussi, Necchi, máy chữ đều mới chưa dùng. Máy nước sóng Pháp; điện thoại tự động Do nơi. 213 Tự Do lầu 4, phòng 40.

Bán 1 bộ đèn chụp ảnh tiệm (của Tây) 1 máy ảnh Voigtländer F.15 télé 100 1 Leica 24x36 Summicron F.12 Hỏi 359/3 Trương minh Giảng Saigon

Télévision hình rõ không rung cần ráp antenne ngoài trời do chuyên viên VHF đảm nhận, có máy tối tân để điều chỉnh hướng của antenne. Nhận gửi bán máy Télévision rất mau đổ máy tối tân để sửa máy truyền hình do chuyên viên Microwave đảm nhận.
Radiosart 635A Phan thanh Giản kế Cinéma Long Vân Ngã Bảy S.

Muốn nhà đẹp, mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng:

Phan văn Nhị

Nệm nằm ngồi êm như bên Pháp. Làm bằng máy tối tân, mau lẹ, bền chắc và bảo đảm. Có nhiều thứ bàn ghế đặt tiền chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI

210 Hai Bà Trưng Saigon
Điện Thoại 23.486
Sửa chữa — Mua — Bán
Các loại: Tủ lạnh — Máy lạnh — Các loại điện cơ — Máy phát điện Nhập đặt và Sửa chữa mọi hệ thống điện lực. Các nhà máy cơ xưởng...

HẦM CẦU ĐẦY

Liên lạc 365 Hai Bà Trưng Tân Định, 24 Pasteur, 151 Lê văn Duyệt Saigon, 265 Nhân Vị, 65 Nguyễn Trãi Cholon 208 Nguyễn Hoàng chợ An Đông 301 Trần Hưng Đạo Saigon ĐT. 92403.

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ? Bán ở đâu được giá cao? Xin mời ngay lại tiệm vàng NGUYỄN-THẾ TÀI 190 Lê Thánh Tôn Saigon, trước cửa có 4 cọp vàng

Hình không nhảy, không rung, trong đẹp nhờ có cây Ant T.V. Bán Sỉ và Lẻ tại TRƯỜNG KỸ THUẬT VÔ TUYẾN ĐIỆN THANH TUYỀN 17 Võ Tánh Saigon (Ngã Sáu) ĐT 2?.729

Ronéo Nguyễn Võ tập ... nhóm chuyên viên lành nghề, ra đẹp, đúng hẹn. Toàn máy tự động Courc Sinh viên học sinh tính giá hạ có học sĩ trình bày quý vị rất hài lòng tại 221 Phạm ngũ Lão Saigon

Đại hạ giá 999đ.

MỖI TẤM NỆM MOUSSE 0m80x2m (vải bọc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước trường Huấn Luyện Cảnh Sát Đ.T) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giường sắt đủ các cỡ, hàng bảo đảm, mới tối tân và đẹp, giá thật đặc biệt cho các nhà thầu và Sỉ

KHIÊU VŨ

Lớp khiêu vũ

ÁNH-TUYẾT dạy Khiêu vũ riêng từng người lý thuyết rõ ràng, bước đi bay bướm do nữ vũ sư Ánh Tuyết hướng dẫn, thực tập có Huyền Trang Minh Đức Ngọc Phụng Địa chỉ 399/23 Phan đình Phùng Saigon. Đặc biệt có dạy sang Chóa nhựt.

Lớp Khiêu Vũ ĐẮC CHÀ

Dạy riêng từng người, nhiều bước bay bướm, lịch sự phương pháp dễ hiểu dạy bảo đảm do ĐẮC CHÀ, chỉ dẫn. Địa chỉ 14 Phan văn Hùm (lầu 3) ngõ sáu Saigon

Lớp khiêu vũ BÍCH HỒNG

Nơi dạy ... Phan Thanh Giản số 529/15B cạnh cây xăng đầu đường Nguyễn thiện Thuật

Lớp dạy khiêu vũ MINH - CƯỜNG

Chỉ từng người, lịch sự đẹp mắt, bảo đảm chắc chắn, chóng biết, do MINH-CƯỜNG chỉ dẫn, nơi tập thanh lịch. Âm thanh nổi Stéréo. 404/586B Phan đình Phùng Saigon Hẻm lớn (và 100 thước) gần chợ Vườn Chuối.

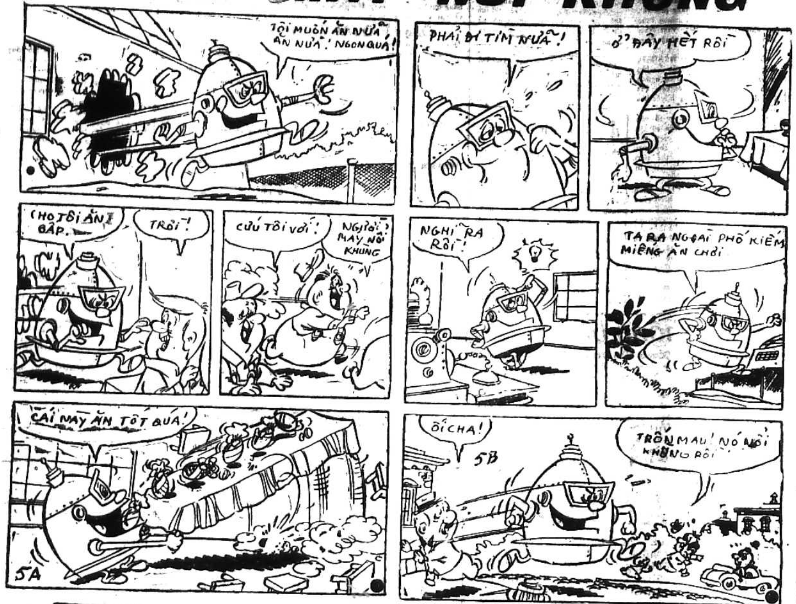
Khiêu vũ thượng thặng

Những bước mới nhất của năm 1966

Dạy bảo đảm. Nhận huấn luyện và giới thiệu đi làm lương tháng từ 15 đến 25 ngàn. Lớp Thu Hương Tony Thanh 207 Bùi Viện (giấy phép 5271/HCNV)

Xem tiếp Rao Vặt Mục Xe trang 7

NGƯỜI MÁY NỔI KHÙNG



TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

CHÍNH LUẬN TRANG 7
SỐ 672

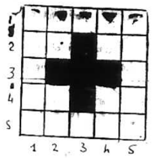
BÁO CHÍNH LUẬN 26-7-66

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều-D.-Hưng, Tô-Ngọc

Ô chữ

SƠN-GIANG



NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Không đục, mờ
2) Không vào—Đồn đóng ở biên giới
3) O — Mẫu tự đầu tiên
4) Một loại khí cụ xưa — Áo loát
5) Tên sông lịch sử thời Trịnh Nguyễn.

Lời hay, ý đẹp [redacted]

— Ta cố gắng làm việc tầm thường để trở nên phi thường.

ROSALIE

— Muốn cho người trọng mình, không gì bằng trọng người trước.

MẠNH TỬ

Câu đố

VÕ-HỮU-CHÍNH

1) Trên lưng mang thật nhiều tên
Cứng và nhọn bén, trông liền sách da.
Đố là gì ?

2) ... không răng không chân
... nhọn hoắt, lưỡi dài le thè
Ưa ăn thịt cá, thịt bê
Thích ăn trái, củ, chẳng chê món gì.
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Con nhím.
2) Con dao.

TÒ MÒ

NG. AN BANG

⊕ Những kiến trúc đáng thăm viếng ở Phi luật Tân là Đại học đường «University of St Thomas» giáo đường «San Sebastian», giáo đường «Raon Quiapo», ngân hàng trung ương «Central Bank», giáo đường «San Agustin» nhà hàng «Manila Hotel», tòa nhà quốc hội Phi, viện phát triển khoa học quốc gia «National science developement board»...

Giải đáp ô chữ hôm qua

Thể lệ chung
đăng bài trên trang MAI BÊ BI

a) Bài viết xin viết một mặt giấy, rõ ràng, đánh máy thì tốt nhất
b) Hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm mới có thể làm bản kẽm, Tên người vẽ xin ghi thật nhỏ ở góc hình
c) Nếu có thể xin ghi rõ xuất xứ của bài như dịch ở báo nào v.v. để tài liệu có thêm phần giá trị.
d) Bài và tranh đăng trên trang MBB không có nhuận bút.

Cười

Lời trẻ con

Bi theo ba đi nhà cô hoang trong vườn rau. Ngao ngán vì công việc vừa nhiều vừa lâu, Bi nói với ba :
— Ba à, sang năm mình thử trồng cỏ coi. Như thế, biết đâu rau ... nó sẽ lấn có dễ mọc và tốt hơn năm nay chăng ?

(L.B. NGHĨA)

Tranh đố vui

Nguy quá ! Bé đang bị sư tử vồ. Nhưng may quá có 1 người trông thấy lại cứu. Vậy chàng nghĩa hiệp đó đâu.

GIẢI ĐÁP : Chàng nghĩa hiệp đó nằm xéo theo đuôi sư tử cạnh thân cây

— KỲ 147 —

Bỏ lại 40 phần trăm, tựa là bỏ non một nửa. Tìm được người sáu giỏi, cho dù có trả lương cao cũng không đáng tiếc !

Cho nên Tư Xồm gật đầu đáp :

— Điều đó thì không ngại, nhưng ta cần gặp người bạn đó của chú em mới được !

Dim thấy Tư Xồm nói thế thì mừng lắm, nhưng Dim không để lộ nét vui mừng ra mặt, trái lại chàng còn nói :

— Đệ sẽ cố gắng kéo anh ta đi... Nhưng đệ vẫn chưa dám hứa chắc là hắn ta có nhận lời hay không, bởi lẽ hắn ta có óc bí mật nhà nghề, lại không thích bỏ nhà đi... Hắn ta có gia đình, lại hay quấn quít vợ con. Hắn ta chắc chỉ có thể giúp đại ca một thời gian mà thôi...

— Hiện thời hắn ta ở đâu ?

— Gần đây thôi... Hắn ta là người của một bộ lạc lưu vong... bây giờ hắn làm nghề săn thú như độ. Hắn ta lang thang cả ngày trong rừng. Chính độ học nghề săn thú của hắn... Có khi hắn ta đi mải miết trong rừng cả tuần lễ không về nhà, nhưng khi về thì thế nào cũng có đầy da thú, toàn thứ tốt đẹp... Hắn ta chịu khó, và tận tâm với công việc của mình lắm. Hắn ta không nhận lời ai thì thôi, một khi đã nhận lời thì làm đến đầu đến đũa...

— Những người da đỏ đều thế, đều có tín nghĩa cả... Đó là điểm mà người da đỏ hơn hẳn người da trắng vậy ! À, chú em hứa sẽ dụ hắn làm về đây làm việc với ta, vậy chú em đi trong bao lâu sẽ trở về ? Có cần ta cho người đi hộ vệ không ?

Dim lắc đầu :

— Không cần ! Nếu có người đi theo độ thì hỏng to. Có mặc kệ độ, độ sẽ xoay sở lấy một mình ! Bất quá độ bị cướp tiền cướp bạc dọc đường là cùng chứ gì, ai mà thèm giết độ cho phí đạn !

— Nhưng vừa rồi ta thấy Rô Giơ nói chú em bị bọn Uynh Phin theo dõi, ta sợ chú em sẽ bị nguy với tụi cướp cạn đó.. Ở đây thì chú em khỏi lo, nhưng ra khỏi thành phố này, chú em sẽ bị chúng bắt giữ và tra tấn.. Bọn đó với ta có mối thù không đội trời chung, nên ta rất ngại cho sinh mạng của chú !

Dim mỉm cười :

— Nếu đại ca sợ thế, thì độ xin hiến một kế,. Kế khờ nhục, chắc bọn chúng sẽ không ngờ..

— Kế như thế nào ?

Dim ghé sát tai Tư Xồm nói nhỏ mấy câu. Tư Xồm chịu là hay, hề vỗ tay cười ha hả... Nhưng Tư Xồm vừa cười xong thì Dim lập tức thoi luôn một quyền vào mặt Tư Xồm. Tư Xồm nắm lấy tay Dim, tống luôn trả lại. Dim lộn đi một vòng, rồi xông tới đánh Tư Xồm. Tư Xồm né tránh được, thuận tay đánh vào ức của Dim. Dim chồi người tuồng rung hai tay ra một lúc, một tay nện vào bụng Tư Xồm, một tay đưa ngược lên tống trúng cả ... làm Tư Xồm hự lên một tiếng..

Bọn đàn em của Tư Xồm lúc đó ở bên ngoài thấy bên trong ầu đã liền nhảy xổ vào, đứa nào đứa đó đều rút súng khỏi bao, chờ cơ hội là bắn Dim. Nhưng chúng không dám bắn, bởi lẽ nếu bắn có khi trúng làm Tư Xồm.

Nhưng một tên đàn em của Tư Xồm, vóc dáng to lớn, đã lừa ôm chặt lấy mình Dim để mặc cho Tư Xồm đấm đá loạn xạ...

Một tên định bắn, thì Tư Xồm đã giơ tay can :

— Không được bắn ! Thằng này lai da đỏ, không bố cho ta bắn ! Ta đánh nó một trận thế là chừa cái tật hỗn láo rồi ! Bây giờ các chú tống cổ nó ra khỏi biệt thự cho ta !

Bọn đàn em của Tư Xồm đưa Dim ra cổng, đá vào đít Dim mấy cái, rồi hét to :

— Tên da đỏ hôi thối kia ! Cút đi cho rảnh mắt chúng ông !

Dim lồm cồm dưới đất bò dậy, sửa lại vành mũ rồi cố gắng nhảy lên ngựa đi. Tất cả những cử chỉ của chàng và của bọn cướp dưới quyền Tư Xồm đều không lọt qua cặp mắt sắc bén của một ông già đang đánh chiếc xe nhỏ đi qua đó. Ông cụ già cho xe chạy tới cạnh Dim và hỏi :

— Này chú da đỏ ! Chú làm sao thế ?

(CÒN NỮA)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Cần bán 1 xe Odsmobile, đời NBO, hỏi tại số 220/30C Trương minh Giảng 3 giờ.

Dịp may bán rẻ, xe nhà Dauphine ED và nhiều xe Taxi 4C. EB đang chạy. 422/2, Cư xá Thái lập Thành Phú Nhuận.

Bán gấp 2 Vespa EB, EE. Địa chỉ : 3/25 Cư xá Lò Gia Phú Thọ.

Bán xe Ford Mustang mới tinh chưa lấy số, kiểu tối tân 1966 bảng IMMA 97 Nguyễn cư Trinh Saigon Tel 20.173.

Bán — Vespa chưa bết rodage — Rẻ một miếng đất 400m2 ở gần chợ Gia định. Xin hỏi phía sau 30B Nguyễn văn Thành Gia Định (gần lò heo cũ).

Bán 2 Vespa Ý đời EE...đang rodage dè origine hỏi Giné Thanh Vân.

Bán xe Buick 56 toàn hảo, có bảo kê. — T.V. 19 inch hiệu Mỹ. Hỏi số 1 Trần khánh Dư Trần nhật Duật Tân Định.

Bán Vespa ED mới số 9 chưa bết rodage. Hỏi 136/32 Trần quang Diệu Phú Nhuận.

Xe Bus cho thuê đời EE 45 chỗ ngồi số 1862 tiệm điện Đoàn kết cư xá Trương m. Giảng

Bán 1 xe 2 CV đời NBT 9 sút và 1 máy phát điện chạy xăng 2,5 KVA. Hỏi 16 Nguyễn Thiện Thuật Giadinh.

Bán xe Dodge. (6) toàn hảo 6 vỏ ruột mới và 2 cabine xe Camion do nơi 78 Lê ... trên lầu.

Bán De Soto. PD 600 bết rodage 2 citerne 10.000L. Miễn trung gian tại 23 Phạm đăng Hưng Saigon.

Bán cam nhông benne «GMC» máy Mercédès dầu toàn hảo đang chạy. Hỏi 340B Lê văn Duyệt gần cầu Bông Gia định.

Vì đi xa nên bán gấp : — 1 Lambretta ED 7.... — 1 Meuble gồm : Marné hiệu Akai M.1700, ampli, tourne disque — 1 Pick-up — 1 Radio «Standard» 6 bands — 1 Bộ trống mới. Hỏi số 171/1 Hùng Vương Thị Nghè (Sau chùa) hay Điện Thoại 20.238 (hỏi Lành).

Bán Hino contessa và Taunus 12M cùng đời EC Radio toàn hảo ít đi. 207 Bến Chương Dương.

Mua bán đổi gởi. Thế xe hơi Salon Kim Quan. 456 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Volkswagen EA-6.. có Radio. 57 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán xe vận tải International 1700 mới dang rodage. Do 13 Đặng trần Côn Saigon (đầu mặt số 271 đường Gia Long) Đ.T. 20 308.

Bán 1 Toyota crown Pick-up mới nguyên. — 1 Chevrolet 57 còn thật tốt. Do 84/14 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần bán gấp 1 Dauphine xe nhà thật tốt. Hỏi 181 Bùi hữu Nghĩa (Chợ Lớn).

Ford Zephyr đời EA bán tình trạng như mới. 72 Bùi Chu Saigon.

Traction NBD còn tốt chủ lái bán gấp 300 Minh Mạng Chợ Lớn.

Bán Xe Dauphine EA. Hỏi 44 Đoàn thị Điểm SG.

Bán Ford Fairlane NBM, tốt như mới, có radio. Hỏi sau giờ làm việc 2C Đoàn Công Bửu Saigon.

Bán Vespa cuối ED. mới nguyên. Hỏi bà VINH, 197/105i Nguyễn Kim CL.

GMC Benne đít Diamond lớn máy dầu và số g. Bán (xe đang chạy). Hỏi 12 Lê Thánh Tôn Biên Hòa (Bến xe).

Contessa ED 2CV Fourg EB bán 20 Cư xá Cửu Long. Đường Công Trường Thị Nghè.

Bán Gấp Jeep Willys Hỏi 21/5 Nguyễn thiện Thuật Saigon, gần tiệm Café Năm Dưỡng.

Cần bán Traction 11 Norm. Máy. Mây, vỏ ruột tốt. Xin hỏi ông Hoai 92. Bạch Đằng. Gia định.

Bán Peugeot 203 và Jeep Land Rover toàn hảo, hỏi Garage Huyền Lão 188 Trần quang Khải Tân Định.

400.000đ Ford Consul, máy bảo đảm tốt, sơn đồng nệm toàn hảo. 30 Trần văn Thạch Tân Định.

Fiat 1.300. Địa chỉ 23/26/2 Võ Tánh Phú Nhuận. Hỏi ông Xướng.

Bán Xe vận tải nhẹ ISUZU-ED. Do 534A Hồng thập Tự Sg. tiệm Tân Việt.

Austin 1100 EE, bao sang tên bán 6/9 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 1 xe Peugeot 203 Berline máy, đồng, vỏ ruột, sơn, nệm thật tốt đời NBH— 1 xe Vespa ED-19, có phụ tùng origine (4.300km) ít đi toàn hảo — 01 xe gắn máy Sachs. Hỏi ông Đối 139-140, Cư xá Kiến thiết, Thủ Đức, xem xe suốt ngày.

Lambretta đỏ, bán chưa đi, đang xin số. Hỏi 50 Huỳnh tịnh Của T.Đ.

Cần nhiều xe benne thiệt tốt, chạy Xa Lộ. Hỏi 75/6 Phạm đăng Hưng Saigon.

Bán Lambretta EE và Honda 90. Hỏi 40/42 Lữ Gia Phú Thọ.

Bán xe Peugeot 203 Cammionnette 371 Thánh Thái Saigon.

Bán 1 chassi cabine vận tải hạng nặng hiệu Mercédès chưa lấy số. Hỏi 444/A Lê v Duyệt Saigon (hẻm cây xăng Hòa Hưng).

2C.V. Berline mới nguyên màu nguyên mua xong xin số, bao luôn sang tên giá rẻ. Do 6/4 Lê văn Duyệt (ngã sáu) Saigon.

Bán xe Simca NBO tốt. Xem xe ngoài giờ làm việc. Hỏi số 292 Phan thanh Giản Sg.

Bán xe Renault «R.4» EB.5 Xem xe tại 252 Đại lộ Minh Mạng Cholon.

Dauphine ED5... toàn hảo, bán rẻ. Hỏi 315 bis Trần bình Trọng Sg.

Bán Vespa, Lambretta, Goebel, Ischia, Puch, Mobylette, Sollex v.v... do SALON VESPA Mua, Bán, Đổi và Gởi — Bảo đủ loại xe. Số 381 đường Lục Tỉnh (chợ Phú Lâm).

MGA Sport số EB thực, bán hoặc đổi xe du lịch Xem 115/1 Trương minh Giảng.

Bán 1 Vespa mới và 2CV Berline. Hỏi 513A Trương minh Giảng nối dài Saigon từ 5 giờ.

Vespa EE... mới tinh chưa chạy bán. Hỏi 89 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Chevrolet Bel Air 55 toàn hảo Đúng 325000đ. Hỏi 11 Nguyễn Hoàng Saigon.

Xe hơi Nhiều Ngoại kiều đứng dẫn muốn mướn xe hơi đủ loại giá cao, trả tiền trước. Quý vị có xe dư dùng xin liên lạc :

SAIGON S.V.P.
23 Tự Do Tel. 93.427

Bán Honda 90cc màu đỏ, mới nguyên đang xin số. Hỏi tại 125 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Bán gấp Cammion toàn hảo. Coi xe 33. Trần quang Khải.

Bán xe vận tải hiệu Chevrolet dầu bằng máy mới làm, còn tốt. Hỏi số 4 đường Phạm hồng Thái gần ngã ba ông Tạ Gia Định.

Bán gấp 1 trong 2 xe đều mới tinh : 2cv fourgonnette hoặc Taunus Transit bảng kiểu 14 chỗ. Hỏi 427 Ph. đình Phùng Sg.

Lambretta kiểu mới nhất chưa xin số, bán. Hỏi 57 Yên Đỗ Saigon 1 xe Mobylette màu xám.

Bán 1 Wolkswagen, 1 FK. Taunus 14 chỗ ngồi, kiểu vận tải nhẹ. 242 Hồng Thập Tự Sg.

Bán 1 chiếc Chassis cabine Desoto PD 600. Hỏi 301 Lý Thái Tổ Saigon gần bệnh viện Nhi Đồng.

Bán xe Peugeot 403 Fourgonnette, mới chưa ... Hỏi 131/6 Bạch Đằng, Hàng Xanh.

Nhiều VESPA EE bán, mới chưa đi 102 Cách Mạng Gia Định.

Nash Rambler 59 du lịch 4 cửa toàn hảo, không có montant radio, máy lạnh ... chạy. Hỏi 160 Lê quang Định (gần ngã 4 Bà chiểu Hòa Giađịnh) giờ nghỉ trưa.

Cần bán 1 Peugeot 203 NBG thật tốt 5A Võ Tánh ngã sáu Saigon.

Bán xe du lịch R 4 số EB hoàn hảo. Hỏi 358 Sư Vạn Hạnh Cholon.

Lambretta 175 thật tốt ít đi bán 97.000đ. Hỏi 195/27C Nguyễn Thông (nối dài) Saigon, (Cống Bà Xếp đi vào).

Bán xe Peugeot 203, máy thêu và cần bán. Hỏi 149 đường 48 Cholon.

Cần bán gấp 1 Moto BMW 250cc đời cũ còn thật tốt giá rẻ. Hỏi 50 Bạch Đằng Gia Định (buổi chiều).

Bán Mobyllette xám và Solex mới sườn vuông. Hỏi tại 178 Đề Thám Saigon 12g30 xem xe.

Lambretta NA 5.. A toàn hảo, máy, vỏ, ruột tốt. 1 xe Goebel chưa rodage bán. Hỏi Duy 87 Bà Huyện Thanh Quan (phòng 7) Sg.

Bán xe ID, 19 familiale toàn hảo. số thường đời EA. Coi xe tại hãng EXTERMITE 177 Hàm nghi Saigon buổi sáng 8-12g

Bán xe Goebel toàn hảo, chưa đi hết rodage Hỏi ông Giao 38/10 Trần khắc Chân Saigon từ 12 giờ tới 3 giờ.

Dauphine NBQ xe nhà bán tình trạng hoàn toàn tốt. Hỏi 429/32 Trương minh Giảng Saigon.

Vespa EE chưa cắt chỉ cần bán. Coi xe tại 252 Lê Thánh Tôn gần chợ Saigon.

Puch 3 số, còn rodage muốn bán. Hỏi 46/8 Lê văn Duyệt. Mới cập đã trả 47.000 lại thương lượng.

Vélo bán, mới, chưa xài Hỏi Hợp, buổi chiều 95 Phạm đăng Hưng Saigon.

Bán gấp Taxi Renault 4cv mới hoạt được 5 tháng (số trên 7350). Chủ lái lấy ít chạy. Máy vỏ ruột giáo đồng toàn hảo, rất tiện để làm xe nhà. Hỏi 97 Lê quang Hiền quận 6, Chợ Lớn từ 15 đến 19 giờ

Vespa ED9 mới nguyên chưa đi, bán. Hỏi 322/64 A Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe PUCH 3 số, vừa hết rodage Hỏi 212/6 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Fiat 145L. 1 Radio Philip transistor loại đặc biệt đẹp tốt 139H/3 Yên Đỗ Saigon.

Honda CB 160 màu đỏ mới về, bán, Akai M7 2 Zenith. 202A Hùng Vương CL.

Peugoet 403- NBT còn tốt 3 bảng vỏ ruột mới Hồng Phát 71, Võ di Nguy Saigon

Puch mới tinh bán. Hỏi 213/1 Nguyễn Huệ Saigon.

1 Goebel hiệu «Ischia» toàn hảo bán 166 Trần bình Trọng Chợ quán.

Vauxhall Super 101 ED 5599 : trắng tinh hảo, bao sang tên, giá phải chăng Huỳnh văn Bi 108 Nguyễn Du Đ.T. 25239 (nhà 25511)

Salon Tín Nhiệm
84A Nguyễn văn Học, Gia Định. NHẬN GỞI, Mua — bán — đổi, các loại xe tự động và Scooter.

Bán gấp giá mới. Ford Zodiac NBT. 1 đời chủ toàn hảo. Miễn trung gian, 25/28 Bùi Chu Saigon. Sáng trước 9 giờ. Trưa 12,30giờ tới 3,30giờ.

Camion Dodge Fargo 6 máy Benne 1 tige đang chạy bán gấp, giá nhất định 385.000đ. 27/176 Phan thanh Giản Gò Vấp.

Bán xe Puch ba đèn 27000đ. 9/5 Thoại ngọc Hầu trại Tân Chí Linh (ông Tạ).

P.60 Moothbery Simca tuyệt đẹp ít đi rất mới. 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

Nhường bao xe Microbus Fiat. Đã đóng tiền kỳ 2. Hỏi bà Mỹ 380 Nhật Tảo Cholon.

Consul Fam NBU máy, sơn đồng vỏ ruột tốt, bình diện mới nguyên. Hỏi 176 Tự Đức Saigon.

Bán Mercédès NBV miễn trung gian. Hỏi 162 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần bán 2 xe Solex mới. Hỏi 297 Trần qui Cáp Saigon.

Bán Peugeot 203 NBS thiệt xe toàn hảo. Hỏi 267 Nhựt Tảo Cholon.

Cần bán Lambretta đời EB một chủ, 238 Pasteur Sg.

Dư dùng cần bán 1 chiếc xe gắn máy hiệu Đức Quốc hoàn toàn như mới giá nhứt định 12000đ. hỏi ô. Minh giờ làm việc 176 Pasteur.

Bán Mercury NBR Jeep Willys 17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Peugeot 403 ... gấp, Peugeo 403 EA. Giá phỏng định 700.000đ đương Hưng Phú Chánh Hưng, số 466 quẹo trái 30m. Hỏi số 114 đường 109 khỏi lò heo Chánh H... g 500m.

MUỐN SANG TÊN XE
Hoặc muốn bán VESPA — LAMBRETTA mau chóng nhất, dễ dàng nhất. Xin tới Văn phòng sang tên xe VĂN-HOA 80 Trần Quang Khải Tân Định.

Zodiac NBU toàn hảo bán gấp 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

Phòng Trưng Bày Xe Nguyễn Hữu
2A đường Phan văn Trị — Gia Định
Quí Ngài MUA, BÁN, ĐỔI hoặc GỞI xe nhanh chóng với những chiếc xe hiện diện tại nơi đây
— DKW Audi mới nguyên — Mazda 800 mới nguyên — Taunus 17m Super ED 7 — Taunus 17m fourg. EB.7 — Morris mini-va EC và EB.4 — Simca 1000 EB 8 — Simca lourg EB.5 — Opel Rekord lourg EC.5 — DS.19 EA 9 — Zephyr 1958 — P. 03 familiale BR — Volkswagen berline B.4 — Hillman BN — P.203 berline BR
Chủ nhân : Ô. NG.-HỮU-SỬ Kính mời

SALON 222-188
Trần - Quang - Khải
Số 222-188 Trần-Q-Khải
BÁN : Falcon 65 EC 8 máy lạnh radio — Chevrolet Bel Air 60 tình trạng tốt — Fiat 1500L. ED 4 có radio Automatic — Opel EE Audi EE — Peugeot 404 ED.1 — Taunus 12m EC.2 — Fiat 850 EE — Peugeot 404 EB có radio Philipp — Floride Caravelle EB.7 — Simca 1000 EB.8 có radio — Toyota ED 5 và Vespa — Lambretta. — MUA : Peugeot 403, 404 — Mercédès — Opel — Consul — Taunus — Volkswagen — Contessa — Toyota — Vauxhall, luôn cả Vespa — Lambretta.

Salon Việt Nam
MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS
Bán Taunus 17M Super (có Radio) — Opel Rekord NBV — Renault Dauphine ... — Floride (chưa số) — Borward NBO Chevrolet Impala ED (máy lạnh, Radio) — Bel-Air NBU — Vauxhall NBS-NBN — Chrysler ED — Mercury NBN — Desoto — Plymouth NBL.
Quý Ngài muốn MUA hay BÁN xe mau chóng xin đến :
115 TRẦN QUANG KHẢI TÂN ĐỊNH — SAIGON
Mọi giao dịch thương mại, xin gặp ông NGUYỄN VĂN THIỆ...